



**AVIVA  
SİGORTA**

**2013**

**Şirket'in 2013 Yılı Faaliyet Sonuçları, Finansal  
Bilgiler, Üst Yönetim Görüşleri, Değerlendirmeler,  
Mali Tablolar ve Dipnotları'yla Bağımsız Denetim  
Raporu**

**Faaliyet  
Raporu**

## *DEĞERLERİMİZ;*

*GÜVENİLİRLİK*

*SÜREKLİ  
GELİŞİM*

*PERFORMANS*

*TAKIM  
ÇALIŞMASI*

## *AMACIMIZ;*

*ÇALIŞAN  
MUTLULUĞU*

*KARLILIK*

*MÜŞTERİ  
MEMNUNİYETİNDE  
BİRİNCİLİK*

## İçindekiler

1. GENEL BİLGİLER	2
Aviva Grubu	2
Aviva Sigorta A.Ş.	3
Aviva Değerleri	3
Sermaye Yapısı	4
Organizasyon Yapısı	5
2. YÖNETİM ORGANI ÜYELERİ İLE ÜST DÜZEY YÖNETİCİLERE SAĞLANAN MADDİ HAKLAR	6
Yönetim Kurulu	6
Yönetim Kadrosu	12
Diğer Kurul ve Komiteler	12
Üst Düzey Yöneticilere Sağlanan Maddi Haklar	14
3. ŞİRKETİN ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME ÇALIŞMALARI	14
4. ŞİRKET FAALİYETLERİ VE FAALİYETLERE İLİŞKİN ÖNEMLİ GELİŞMELER	15
Şirket Faaliyetleri	15
İç Denetim Faaliyetleri	16
Dönem İçerisinde Yapılan Yönetim Kurulu ve Genel Kurullara İlişkin Bilgiler	17
Şirket Aleyhine Açılan Davalar ve Bunlara İlişkin Bilgiler	17
Sosyal Sorumluluk Projeleri	18
Desteklenen ve Sponsor Olunan Proje ve Kuruluşlar	19
Kurumsal Yönetim İlkeleri	20
Paylar ve Pay Sahiplerine İlişkin Bilgiler	22
5. FİNANSAL DURUM	23
Prim Üretimi, Poliçe Adetleri, Satış Kanalları ve Hasar Tutarları	23
Yatırım Portföyü	26
Karşılaştırmalı Bilanço	28
Özet Mali Bilgiler	29
Sermaye	32
Kar Dağıtımı	33
6. RİSKLER VE YÖNETİM ORGANININ DEĞERLENDİRMESİ	34
Uygulanan Risk Politikası	34
Diğer Risk Önleyici Faaliyetler	35
Finansal Ve Operasyonel Riskler	35
7. DİĞER HUSUSLAR	38
İçsel Bilgilere Erişim	38
Ödeme Gücü	39

*Ek 1: Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum Raporu*

*Ek 2: Finansal Tablolar ve Bağımsız Denetim Raporu*



**GENEL KURUL'A SUNULACAK  
YILLIK FAALİYET RAPORU  
UYGUNLUK GÖRÜŞÜ**

Aviva Sigorta A.Ş.  
Genel Kurulu'na

Aviva Sigorta A.Ş.'nin ("Şirket") 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Genel Kurulu'na sunulmak üzere hazırlanan yıllık faaliyet raporunu denetlemekle görevlendirilmiş bulunuyoruz. Rapor konusu yıllık faaliyet raporu Şirket yönetiminin sorumluluğundadır. Bağımsız denetimi yapan kuruluş olarak üzerimize düşen sorumluluk, yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgilerin, bağımsız denetimden geçmiş ve 3 Mart 2014 tarihli bağımsız denetim raporlarına konu olan finansal tablolar ile uyumuna ilişkin olarak görüş bildirmektir.

Denetim, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu uyarınca yürürlüğe konulan yıllık faaliyet raporu hazırlanmasına ve yayımlanmasına ilişkin usul ve esaslara uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu düzenlemeler, denetimin yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgilerin bağımsız denetimden geçmiş finansal tablolar ile uyumuna ilişkin önemli bir hatanın olup olmadığı konusunda makul güvence sağlamak üzere yürütülmesini öngörmektedir. Gerçekleştirilen denetimin, uygunluk görüşümüzün oluşturulmasına makul ve yeterli bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

Görüşümüze göre, ilişikteki yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgiler, bütün önemli taraflarıyla, Aviva Sigorta A.Ş.'nin bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2013 tarihli finansal tablolarında yer alan bilgiler ile uyumludur.

Başaran Nas Bağımsız Denetim ve  
Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.  
a member of  
PricewaterhouseCoopers

Adnan Akan, SMMM  
Sorumlu Denetçi

İstanbul, 3 Mart 2014

3 Mart 2014

Aviva Sigorta A.Ş. 31 Aralık 2013  
Faaliyet Raporu Uygunluk Beyanı

Şirket'imizin 31 Aralık 2013'de sona eren yıla ilişkin Faaliyet Raporu, 28 Ağustos 2012 tarih ve 28395 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren Şirketlerin Yıllık Faaliyet Raporu'nun Asgari İçeriğinin Belirlenmesi Hakkında Yönetmelik'te belirlenen usul ve esaslar çerçevesinde hazırlanmıştır.

Sunay Koray  
Mali İşler Grup Başkanı

Selmin Çağatay  
Genel Müdür Yardımcısı

Michael John Barber  
Yönetim Kurulu Üyesi  
ve İcra Kurulu Başkanı

## 1. GENEL BİLGİLER

### Aviva Grubu

**A**viva Sigorta, dünyada 300 yılı aşkın bir geçmişe sahip olan İngiliz sigorta grubu Aviva'nın bir üyesidir. İngiltere'nin en büyük sigorta grubu olan Aviva, dünyanın da altıncı büyük sigorta grubudur.

Bugün İngiltere, Kanada, Fransa, İtalya, İspanya, İrlanda, Polonya, Hindistan, Hong Kong, Tayland, Singapur, Avustralya, Çin, Litvanya, Belçika, Lüksemburg ve Türkiye'de milyonlarca insana hizmet vermektedir.

Aviva Sigorta ile birlikte, Aviva Grubu'na bağlı 50 uluslararası şirket bulunmaktadır. Aviva Grubu'nun 2012 yılı itibarıyla prim üretimi 23 milyar Pound olup, yönettiği varlık değerleri 311 milyar Pound'dur.

Tüm dünyada yaşanan belirsizliklere, sürekli düşen borsa değerlerine, azalan mali gelirlerin ve karlılığın büyük sigorta gruplarını etkilemesine rağmen, Aviva Grubu A+ reytingi ile gücünü korumayı başarmıştır.

Aviva Grubu'nun dünya çapında 36.700 çalışanı ve 34 milyonun üzerinde müşterisi bulunmaktadır.



**Aviva Sigorta  
A.Ş.'nin bağlı  
bulunduğu Aviva  
Grubu  
İngiltere'nin en  
büyük,  
Avrupa'nın ise  
önde gelen hayat  
ve genel sigorta  
şirketlerinden  
biridir.**

## Aviva Sigorta A.Ş.

**A**viva Sigorta A.Ş., 2013 yılında Türkiye sigorta sektöründeki 25. yılını kutlamaktadır. Şirket, 16 Aralık 1988 yılında 250323/197894 tescil numarasıyla Ticaret Sicil'ine tescil olmuş ve faaliyete geçmiştir. Ülkemizde sadece sınai ve ticari kuruluşları hedefleyen ilk sigorta şirketi olarak kurulmuş olmasına rağmen, günümüzde geniş bireysel ürün yelpazesıyla tüketicilerin değişen ihtiyaçlarına yönelik gelişimci, dinamik, yenilikçi bir anlayışla hizmet vermektedir.

Türkiye'nin önde gelen hayat dışı sigorta kuruluşlarından olan Aviva Sigorta, farklı sektörlerle yönelik özel ürünler ve uzman Risk Yönetimi çalışmalarıyla müşterilerine butik sigortacılık anlayışıyla hizmet vermektedir.

Aviva Sigorta A.Ş., hayat sigortaları dışında kalan finansal kayıplar, genel sorumluluk, genel zararlar, hukuksal koruma, kara araçları, kara araçları sorumluluk, kaza, nakliyat, su araçları, yangın ve doğal afetler ve sağlık alanlarında farklı sektörlerle yönelik olarak tasarladığı özel ürünleri ve butik sigortacılık anlayışıyla hem kurumsal hem de bireysel müşterilerine sigorta hizmeti vermektedir.

Aviva Sigorta, uluslararası ve yerel tecrübesi ile maksimum teminatları uygun fiyatlarla sunarak, ürünlerini ve hizmet kalitesini

sigortalı ihtiyaç ve beklentileri doğrultusunda sürekli geliştirmektedir.

Şirket'in Genel Müdürlüğü "Küçükçamlıca Mahallesi Gülhan Sokak No: 1-1 / 1-2 Üsküdar – İstanbul" adresinde bulunmaktadır. Şirket'in mali tablolarına, denetim ve faaliyet raporlarına, şirket ve sektörle ilgili haberlere ve şirketle ilgili diğer tüm bilgilere Şirket'in internet adresi olan [www.avivasigorta.com.tr](http://www.avivasigorta.com.tr) adresinden ulaşılabilmektedir.

Aviva Sigorta'nın 31 Aralık 2013 itibarıyla 215 çalışanı, 684 adet acentesi ve 57 adet brokeri bulunmaktadır. Nitelikli, profesyonel ve deneyimli acente yapısı prim üretiminin ağırlığını gerçekleştirmektedir. Ayrıca Banka Sigortacılığı Birimi ile Aktifbank A.Ş., Al Baraka Türk Katılım Bankası A.Ş., Anadolubank A.Ş., Bank Pozitif A.Ş., HSBC Bank A.Ş., Tekstil Bank A.Ş. ve Türkiye Finans Katılım Bankası A.Ş. kanalıyla da müşterilerine hizmet sunmaktadır.

Aviva Sigorta'nın İstanbul, Ege, İç Anadolu, Güney Marmara ve Güneydoğu Anadolu'da beş Bölge Müdürlüğü ile Antalya ve Eskişehir'de iki Bölge Temsilciliği bulunmaktadır.

Diğer yandan yenilikçi hizmet anlayışının bir sonucu olarak Aviva Sigorta 2012 yılında internet üzerinden trafik ve kasko ürünleri satışına başlayarak, "Dijital Satış" kanalını devreye almıştır.

## Aviva Değerleri

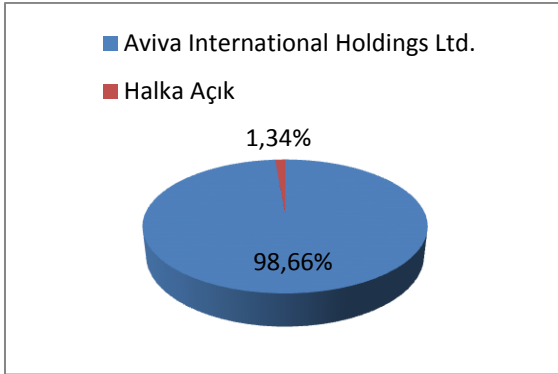
GÜVENİLİRLİK

PERFORMANS

SÜREKLİ GELİŞİM

TAKIM ÇALIŞMASI

## Sermaye Yapısı



Aviva Sigorta A.Ş. kayıtlı sermaye sistemine tabidir.

Şirketin kayıtlı sermaye tavanı 250.000.000 TL, ödenmiş sermayesi ise, 19.732.000 TL tutarındaki kısmı tescilli bekleyen sermaye olmak üzere, 169.732.000 TL'dir. Şirket hisselerinin % 98,66'sı Aviva International Holdings Ltd.'in elinde bulunmaktadır. Şirket'in ortaklık yapısında hesap dönemi içinde herhangi bir değişiklik olmamıştır.

Aviva Sigorta A.Ş.'de oy ve temettü alımına ilişkin imtiyazlı paya sahip gerçek veya tüzel kişi bulunmamaktadır.

Sermayeyi temsil eden paylar kaydileştirme esasları çerçevesinde kayden izlenir.

Şirket, 18 Nisan 2013 tarihli Yönetim Kurulu Kararı ile bedelli olarak yapılacak sermaye

artırımı ile ödenmiş sermayesini 150.000.000 TL'den 170.000.000 TL'ye çıkarma kararı almıştır.

Şirket'in sermaye artırım politikaları ve finansal tabloların güçlülüğünü koruma kararlılığı gereği, 2012 Aralık ayında Aviva International Holdings Limited tarafından sermaye artırımında kullanılmak üzere gönderilen 19.732.000 TL tutarındaki sermaye avansı, dönem sonu itibariyle sermaye avansı hesabına sınıflandırılmıştır. Sermaye artış işlemleri ile ilgili süreç devam etmektedir.

31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla Şirket'in ödenmiş sermayesi, birim nominal değeri on Kuruş (10 Kr.) olan, 1.500.000.000 adet hisseden oluşmaktadır.

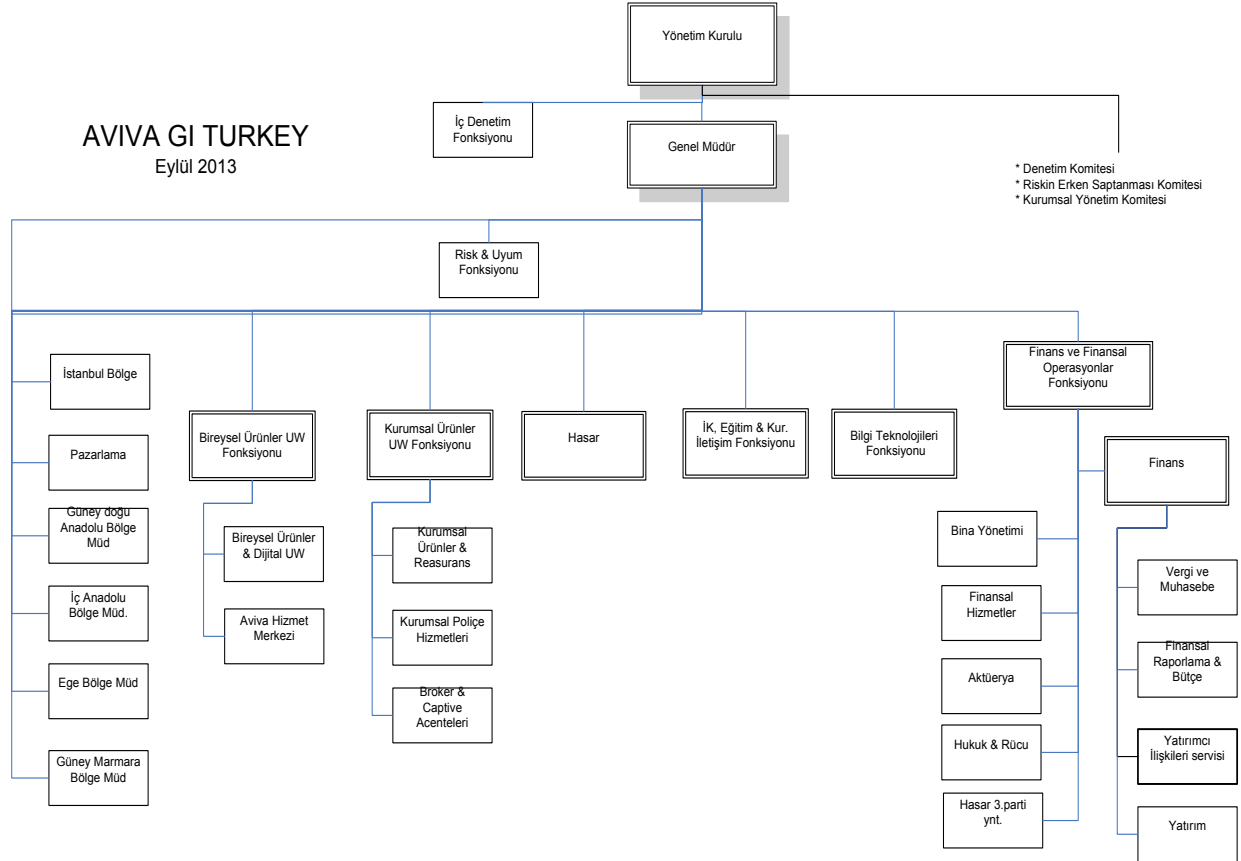
Şirket 18.10.2012 tarihli ve 2012/53 sayılı Yönetim Kurulu kararınca Ana Sözleşmesi'nin Sermaye başlıklı 6. Maddesinin tadiliyle, Şirket'in kayıtlı sermaye tavanının 250.000.000,- (ikiyüzellimilyon) TL'ye çıkartılmasına, her biri 10,- Kr itibari değerinde tamamı nama yazılı 2.500.000.000 (ikimilyarbeşyüzümilyon) paya bölünmüş olmasına ve gerekli izinlerin alınması için Sermaye Piyasası Kurulu, T.C.Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı ve T.C.Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'na başvurulmasına karar vermiştir. İlgili süreç tamamlanmış ve kayıtlı sermaye tavanı kararda belirtildiği şekilde artırılmıştır.



## Organizasyon Yapısı

Şirket, operasyonlarını daha etkin bir biçimde yönetmek ve karlılığı hedefleyen stratejik kararları uygulamaya başlamak amacıyla Eylül 2013 döneminde organizasyon yapısında yeniden düzenlemeye gitmiştir.

Son alınan kararlar sonrası oluşan organizasyon yapısı aşağıdaki gibidir;



## 2. YÖNETİM ORGANI ÜYELERİ İLE ÜST DÜZEY YÖNETİCİLERE SAĞLANAN MADDİ HAKLAR

### Yönetim Kurulu

Yönetim Kurulu Başkanı	Lütfiye Yeşim Uçtum
Yönetim Kurulu Başkan Vekili	David John Ramsey McMillan
Yönetim Kurulu Üyesi	Paul Carey Brencher
Yönetim Kurulu Üyesi	Michael John Barber
Yönetim Kurulu Üyesi	Jürg Weber
Yönetim Kurulu Üyesi	Altuğ Acar

### LÜTFİYE YEŞİM UÇTUM\*

#### Yönetim Kurulu Üyesi

#### Eğitim Durumu

Boğaziçi Üniversitesi İşletme Bölümü (Öğrenim süresi dört yıl)

#### Deneyim

1986 – 1997	Ernst&Young	Kıdemli Denetim Müdürü
1999 – 2000	Yapı Kredi Yatırım A.Ş.	Genel Müdür Yardımcısı
2000 – 2005	Koçbank A.Ş.	Genel Müdür Yardımcısı
2005 – 2007	Koç Holding A.Ş.	Banka ve Sigortacılık Grubu Koordinatörlüğü
04/2008 – 10/2008	Aksigorta A.Ş.	Genel Müdür Yardımcısı
11/2011 – 10/2013	Aviva Sigorta A.Ş.	Yönetim Kurulu Üyesi
11/2011 – Devam	Aviva Sigorta A.Ş.	Denetim Komitesi Başkanı
10/2013 – Devam	Aviva Sigorta A.Ş.	Yönetim Kurulu Başkanı,

- Şirket sermayesinde ortaklık payı bulunmamaktadır.
- Hakkında açılmış dava bulunmamaktadır.
- Türk Ticaret Kanununun şirketle muamele yapma yasağı ve rekabet yasağı hakkındaki 395. ve 396. maddelerinde yazılı izinler Genel Kurul tarafından Yönetim Kurulu üyelerine verilmiştir.
- Lütfiye Yeşim Uçtum'un elinde Şirket'imize ait sermaye piyasası aracı bulunmamaktadır.
- Lütfiye Yeşim Uçtum aleyhinde Şirket'imiz faaliyetleri ile ilgili açılmış bir dava bulunmamaktadır.
- Lütfiye Yeşim Uçtum Şirket'imizde yürütmekte olduğu görevleri dışında, Burçelik Bursa Çelik ve Döküm Sanayii A.Ş., Burçelik Vana Sanayi ve Ticaret A.Ş. ve Marshall Boya ve Vernik Sanayi A.Ş.'nin Bağımsız Yönetim Kurulu üyeliklerini yürütmektedir.

\*1 Ekim 2013 tarihi itibarıyla Yönetim Kurulu Başkanı görevine atanmıştır.

**DAVID JOHN RAMSEY MCMILLAN\***  
**Yönetim Kurulu Başkan Vekili**

Eğitim Durumu

Heriot Watt Üniversitesi, Muhasebe ve Bilgisayar Bilimleri (Öğrenim süresi dört yıl)

Deneyim

1986 – 1990	Hawlett-Packard	Yönetim Muhasebesi
1990 – 2002	PwC	Denetçi
1990 – 2002	PwC	Direktör
2002 – 2009	Aviva Plc	Finans
2010 – 2012	Aviva Plc	CEO
2012 – 2013	Aviva Plc	Transformasyondan Sorumlu Direktör
2013 – Devam	Aviva Plc	Avrupa CEO
10/2013 – Devam	Aviva Sigorta A.Ş.	Yönetim Kurulu Başkan Vekili, Riskin Erken Saptanması Komitesi Üyesi, Kurumsal Yönetim Komitesi Üyesi

- Şirket sermayesinde ortaklık payı bulunmamaktadır.
- Hakkında açılmış dava bulunmamaktadır.
- Türk Ticaret Kanununun şirketle muamele yapma yasağı ve rekabet yasağı hakkındaki 395. ve 396. maddelerinde yazılı izinler Genel Kurul tarafından Yönetim Kurulu üyelerine verilmiştir.
- David John Ramsey McMillan'ın elinde Şirket'imize ait sermaye piyasası aracı bulunmamaktadır.
- David John Ramsey McMillan aleyhinde Şirket'imiz faaliyetleri ile ilgili açılmış bir dava bulunmamaktadır.

David John Ramsey McMillan'ın Şirket'imizde yürütmekte olduğu görevi dışında yürüttüğü görevler yukarıda gösterilmiştir.

\*11 Ekim 2013 tarihi itibarıyla Yönetim Kurulu Üyesi görevine atanmıştır.

**PAUL CAREY BRENCHER\***  
**Yönetim Kurulu Üyesi**

Eğitim Durumu

Sussex Üniversitesi, Matematik Bölümü (Öğrenim süresi dört yıl)

Deneyim

1992 – 2004	PwC	Kıdemli Müdür
2004 – 2007	Arla Foods	Finansal Raporlama Grup Başkanı
2007 – 2009	Aviva Plc	Planlama & Raporlama Grup Başkanı
2009 – 2013	Aviva Plc	Finans Direktörü
10/2013 – Devam	Aviva Sigorta A.Ş.	Yönetim Kurulu Üyesi, Riskin Erken Saptanması Komitesi Üyesi, Kurumsal Yönetim Komitesi Üyesi

- Şirket sermayesinde ortaklık payı bulunmamaktadır.
- Hakkında açılmış dava bulunmamaktadır.
- Türk Ticaret Kanununun şirketle muamele yapma yasağı ve rekabet yasağı hakkındaki 395. ve 396. maddelerinde yazılı izinler Genel Kurul tarafından Yönetim Kurulu Üyelerine verilmiştir.
- Paul Carey Brencher'in elinde Şirket'imize ait sermaye piyasası aracı bulunmamaktadır.
- Paul Carey Brencher aleyhinde Şirket'imiz faaliyetleri ile ilgili açılmış bir dava bulunmamaktadır.

Paul Carey Brencher'in Şirket'imizde yürütmekte olduğu görevi dışında yürüttüğü görevler yukarıda gösterilmiştir.

\*11 Ekim 2013 tarihi itibarıyla Yönetim Kurulu Üyesi görevine atanmıştır.

**MICHAEL JOHN BARBER\***  
**Yönetim Kurulu Üyesi**

Eğitim Durumu

Yüksek Lisans

Deneyim

1987 – 2003	Commercial Union	Underwriter
2003 – 2008	Aviva Plc	Reasürans Sorumlusu
2008 – 2011	Aviva Plc	Reasürans Grup Başkanı
2011 – 2013	Aviva Plc	Reasürans Direktörü
10/2013 – Devam	Aviva Sigorta A.Ş.	Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Komitesi Başkanı

- Şirket sermayesinde ortaklık payı bulunmamaktadır.
- Hakkında açılmış dava bulunmamaktadır.
- Türk Ticaret Kanununun şirketle muamele yapma yasağı ve rekabet yasağı hakkındaki 395. ve 396. maddelerinde yazılı izinler Genel Kurul tarafından Yönetim Kurulu üyelerine verilmiştir.
- Michael John Barber'ın elinde Şirket'imize ait sermaye piyasası aracı bulunmamaktadır.
- Michael John Barber aleyhinde Şirket'imiz faaliyetleri ile ilgili açılmış bir dava bulunmamaktadır.

Michael John Barber'ın Şirket'imizde yürütmekte olduğu görevi dışında yürüttüğü görevler yukarıda gösterilmiştir

\*1 Ekim 2013 tarihi itibarıyla Yönetim Kurulu Üyesi görevine atanmıştır.

**ALTUĞ ACAR**  
**Yönetim Kurulu Üyesi**

Eğitim Durumu

Orta Doğu Teknik Üniversitesi, İnşaat Mühendisliği Bölümü (Öğrenim süresi dört yıl)

Deneyim

1999 – 2000	Red Herring Communications, ABD	Uzman Analist
2000 – 2002	Semotus Solutions, ABD	Ürün Yönetimi Direktörü
2002 – 2009	Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş.	İş Geliştirme Bölüm Bşk.
2009- Devam	Mivento Bilişim Hizm. ve Ticaret A.Ş.	Kurucu Ortak, Genel Müdür
11/2011 – Devam	Aviva Sigorta A.Ş.	Yönetim Kurulu Üyesi
07/2012 – Devam	Aviva Sigorta A.Ş.	Denetim Komitesi Üyesi,
10/2013 – Devam	Aviva Sigorta A.Ş.	Riskin Erken Saptanması Komitesi Başkanı

- Şirket sermayesinde ortaklık payı bulunmamaktadır.
- Hakkında açılmış dava bulunmamaktadır.
- Türk Ticaret Kanununun şirketle muamele yapma yasağı ve rekabet yasağı hakkındaki 395. ve 396. maddelerinde yazılı izinler Genel Kurul tarafından Yönetim Kurulu Üyeleri'ne verilmiştir.
- Altuğ Acar'ın elinde Şirket'imize ait sermaye piyasası aracı bulunmamaktadır.
- Altuğ Acar aleyhinde Şirket'imiz faaliyetleri ile ilgili açılmış bir dava bulunmamaktadır.

Altuğ Acar'ın Şirket'imizde yürütmekte olduğu görevi dışında yürüttüğü görevler yukarıda gösterilmiştir.

**JÜRIG WEBER**  
Yönetim Kurulu Üyesi

Eğitim Durumu

California Üniversitesi, Santa Barbara, Mikro-Ekonomi ve İngilizce (Öğrenim süresi dört yıl)  
Wharton School, Pensilvanya Üniversitesi, İşletme Finansı Yüksek Lisans

Deneyim

1988 – 1990	Union Bank of Switzerland	Genel Müdür Yardımcılığı
1992 – 1997	McKinsey & Company	Ortak
1997 – 2001	Benkar, Boyner Holding	Genel Müdür
2001 – Devam	Golden Horn Management Ltd.	Yönetim Kurulu Başkanı
01/2012 – Devam	Aviva Sigorta A.Ş.	Yönetim Kurulu Üyesi
07/2012 – Devam	Aviva Sigorta A.Ş.	Denetim Komitesi Üyesi, Kurumsal Yönetim Komitesi Başkanı

- Şirket sermayesinde ortaklık payı bulunmamaktadır.
- Hakkında açılmış dava bulunmamaktadır.
- Türk Ticaret Kanununun şirketle muamele yapma yasağı ve rekabet yasağı hakkındaki 395. ve 396. maddelerinde yazılı izinler Genel Kurul tarafından Yönetim Kurulu Üyeleri'ne verilmiştir.
- Jürg Weber'in elinde Şirket'imize ait sermaye piyasası aracı bulunmamaktadır.
- Jürg Weber aleyhinde Şirket'imiz faaliyetleri ile ilgili açılmış bir dava bulunmamaktadır.

Jürg Weber'in Şirket'imizde yürütmekte olduğu görevi dışında yürüttüğü görevler yukarıda gösterilmiştir.

## Yönetim Kadrosu

<i>Genel Müdür Yardımcısı, Mali İşler</i>	Selmin Çağatay
<i>Grup Başkanı, İnsan Kaynakları ve Kurumsal İletişim</i>	Pınar Çağlı
<i>Grup Başkanı, Mali İşler</i>	Sunay Koray
<i>Grup Başkanı, Bilgi Teknolojileri</i>	Serkan Avcı
<i>Grup Başkanı, Bireysel Sigortalar</i>	Burak Topçak
<i>Grup Başkanı, Kurumsal Sigortalar</i>	Suat Oruç
<i>Grup Başkanı, Hasar</i>	Nesrin Zini

Aviva Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu başkan ve üyeleri ile genel müdür ve yardımcılarının şirket sermayesinde payları bulunmamaktadır.

## Diğer Kurul ve Komiteler

### Denetim Komitesi

Lütfiye Yeşim Uçtum	<i>Yönetim Kurulu Başkanı, Denetim Komitesi Başkanı</i>
Altuğ Acar	<i>Yönetim Kurulu Üyesi</i>
Jürg Weber	<i>Yönetim Kurulu Üyesi</i>

### Riskin Erken Saptanması Komitesi

Altuğ Acar	<i>Yönetim Kurulu Üyesi, Riskin Erken Saptanması Komitesi Başkanı</i>
David John Ramsey McMillan	<i>Yönetim Kurulu Başkan Vekili</i>
Paul Carey Brencher	<i>Yönetim Kurulu Üyesi</i>

### Kurumsal Yönetim Komitesi

Jürg Weber	<i>Yönetim Kurulu Üyesi, Kurumsal Yönetim Komitesi Başkanı</i>
David John Ramsey McMillan	<i>Yönetim Kurulu Başkan Vekili</i>
Paul Carey Brencher	<i>Yönetim Kurulu Üyesi</i>

### İcra Komitesi

Michael John Barber	<i>Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Komitesi Başkanı</i>
Selmin Çağatay	<i>Genel Müdür Yardımcısı</i>
Pınar Çağlı	<i>Grup Başkanı, İnsan Kaynakları ve Kurumsal İletişim</i>
Burak Topçak	<i>Grup Başkanı, Bireysel Sigortalar</i>
Suat Oruç	<i>Grup Başkanı, Kurumsal Sigortalar</i>
Sunay Koray	<i>Grup Başkanı, Mali İşler</i>
Serkan Avcı	<i>Grup Başkanı, Bilgi Teknolojileri</i>
Nesrin Zini	<i>Grup Başkanı, Hasar</i>
Elif Çakar	<i>Müdür, İç Denetim</i>
Menekşe Canpolat	<i>Müdür, Risk Ve Uyum</i>



## AVIVA SİGORTA

Aralık 2013 Faaliyet Raporu

### İnsan Kaynakları Komitesi

Michael John Barber	Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Komitesi Başkanı
Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı
Pınar Çağlı	Grup Başkanı, İnsan Kaynakları ve Kurumsal İletişim

### Varlık Yükümlülük Komitesi

Michael John Barber	Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Komitesi Başkanı
Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı
Sunay Koray	Grup Başkanı, Mali İşler
Menekşe Canpolat	Müdür, Risk ve Uyum

### Operasyonel Risk Komitesi

Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı
Pınar Çağlı	Grup Başkanı, İnsan Kaynakları ve Kurumsal İletişim
Serkan Avcı	Grup Başkanı, Bilgi Teknolojileri
Sunay Koray	Grup Başkanı, Mali İşler
Menekşe Canpolat	Müdür, Risk ve Uyum
Ayşıl Diri	Müdür, Hukuk

### Rezerv (Karşılıklar) Komitesi

Michael John Barber	Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Komitesi Başkanı
Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı
Sunay Koray	Grup Başkanı, Mali İşler
Mehmet Pırıldak*	Müdür, Aktüerya
Gülümser Demirtaş	Uzman Yardımcısı, Aktüerya

### Teknik Ürün ve Fiyatlama Komitesi

Michael John Barber	Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Komitesi Başkanı
Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı
Burak Topçak	Grup Başkanı, Bireysel Sigortalar
Suat Oruç	Grup Başkanı, Kurumsal Sigortalar
Nesrin Zini	Grup Başkanı, Hasar
Sunay Koray	Grup Başkanı, Mali İşler

\*11 Ekim 2013 tarihi itibarıyla görevinden ayrılmıştır.

## Üst Düzey Yöneticilere Sağlanan Maddi Haklar

<b>MADDİ HAKLAR</b>	<b>31 Aralık 2013</b>
Çalışanlara sağlanan kısa vadeli faydalar	1.545.859
Primler	186.597
SSK İşveren Payları	39.288
<b>TOPLAM</b>	<b>1.771.744</b>

Şirket ilgili dönemde üst düzey yöneticilerine yukarıda belirtilmiş olan maddi hakları sağlamıştır. 2012 yılının aynı döneminde üst düzey yöneticilere sağlanan maddi haklar tutarı 2.844.908 TL olarak gerçekleşmiştir.

### 3. ŞİRKETİN ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME ÇALIŞMALARI

Aviva Sigorta nezdinde gerek şirket içindeki işlemlerin etkinliğini ve verimliliğini artırmak, gerek müşterilere ve acentelere daha iyi hizmet sunabilmek için mevcut uygulamaları iyileştirmek ya da yeni yöntemler geliştirmek amacıyla çeşitli çalışmalar yürütülmektedir. Bu bağlamda Şirket, Kasım 2012 itibariyle Bilgi Teknolojileri altyapısı "Viva" platformunu devreye alarak müşterilerine daha esnek ve verimli bir yapıda hizmet verecek bir seviyeye taşımıştır. İlk geçiş sürecinde ortaya çıkan problemlerin giderilmesi ile beraber, 2013 yılında yeni sistem Şirket'in etkin çalışma planlarına önemli katkı yapmıştır.

## 4. ŞİRKET FAALİYETLERİ VE FAALİYETLERE İLİŞKİN ÖNEMLİ GELİŞMELER

### Şirket Faaliyetleri

Şirket 2013 yılını karlılık odaklı bir strateji ile geçirmiştir. Bu çerçevede karlılığın sağlanmasından portföy yapısına ilişkin değerlendirmelere, acente ilişkilerinden bilgi teknoloji altyapısının iyileştirilmesine kadar değişik alanlarda birçok proje üretmiş ve bunları uygulamaya koymuştur.

Şirket'in 2012 yılı için en önemli hedefi karlılığın sağlanmasına yönelik gerekli aksiyonları almak ve bu çerçevede yapılması gerekenleri belirlemek olmuştur. Bu doğrultuda atılan adımlar 2013 yılı içinde de devam etmiştir. Şirket buradan yola çıkarak hem bireysel hem de kurumsal ürünleri kapsayacak şekilde acente ve ürün portföyünde gerçekleştirdiği incelemeler sonucu belirlediği acente ve ürün portföyüne odaklanmış, gerekli aksiyonları almış ve kısa zamanda bu değişikliğin sonuçlar üzerinde olumlu etkisini görmeyi amaçlamıştır.

Şirket 2012 yılı içerisinde, Türkiye'de ilkler arasında yer alan, internet üzerinden direk satış kanalını devreye sokmuştur. Bu sayede internet üzerinden hızlı, güvenli ve kaliteli bir şekilde poliçe satışı gerçekleştirilirken aynı zamanda fiyat, müşteri portföyü ve eğilimler hakkında da önemli bir bilgi birikimi sağlanması hedeflenmektedir. Direk satışın ilerleyen dönemlerde önemli bir satış kanalı olması noktasında beklentilere yönelik çalışma ve geliştirmelere devam edilecektir.

Şirket Kasım 2012 itibarıyla yeni bilgi teknolojileri altyapı sistemi Viva'yı kullanmaya başlamıştır. İlk aktif kullanımı takiben belirli problemlerin yaşanmasına karşın 9 ay gibi çok kısa bir süre içerisinde gerçekleştirilen bu geçiş ile beraber alınan aksiyonlarla sistem, Şirket operasyonlarını tam olarak karşılar hale getirilmiştir. 2013 yılında yapılan geliştirmelerle beraber yeni altyapı sistemi şirket operasyonlarını son derece etkin yönetilebilir bir hale getirmiştir.



**Aviva Sigorta  
direk satış kanalı  
ile Türkiye'de  
ilkler arasında  
yer alarak  
internet  
üzerinden hızlı  
ve güvenli poliçe  
satış işlemi  
gerçekleştiriyor.**

**Yeni altyapı  
sistemi VIVA  
Aviva Sigorta  
bünyesinde aktif  
bir şekilde  
kullanılmaya  
başlandı.**

## İç Denetim Faaliyetleri

İç Denetim Departmanı, Aviva Grup tarafından kullanılmakta olan risk değerlendirme modeli ve risk odaklı denetim anlayışı çerçevesinde planlama ve incelemelerde bulunmaktadır. İç Denetim Faaliyetleri, Yönetim Kurulu ve Denetim Komitesi toplantılarının değişmez gündem maddesidir. Denetim bulguları ile bulgulara ilişkin belirlenen aksiyon planları ve bu aksiyon planlarının belirlenen tarihlerine karşılık gelen mevcut durumları Yönetim Kurulu'na ve Denetim Komitesi'ne sunulmakta; İç Denetim Departmanı'nın görüşüne ve departman tarafından yürütülen diğer faaliyetlere dair bilgi verilmektedir. İç Denetim Faaliyetleri aşağıda belirtilmektedir:

**Güvence Faaliyetleri:** Risk odaklı süreç değerlendirmelerini baz alan ve Aviva Grup tarafından öngörülen metodolojiye uygun gerçekleştirilen denetimlerdir. Bu güvence faaliyetleri, üç yıllık bir plan çerçevesinde önemli tüm süreçleri kapsayacak şekilde planlanır ve gerçekleştirilir. Bu çalışmalarda her bir süreç yalın/artık risk analizine tabi tutulur ve şirket açısından arz ettiği öneme göre derecelendirilerek riskin etkisi ve olasılığına göre belli dönemlerle denetimin yapılması sağlanır. Tespit edilen bulgular ve bunları gidermeye yönelik aksiyon planları denetlenen birim/birimler ile mutabakata varılarak raporlanır.

Belirlenen aksiyon planları İç Denetim Departmanı tarafından takip edilerek söz konusu aksiyonların durumu bir denetim yazılımı aracılığıyla Aviva Grup İç Denetim Bölümü'ne anlık olarak, Aviva Sigorta Yönetim Kurulu, Aviva Sigorta Denetim Komitesi ile Aviva Grup Denetim Komitesi'ne ise en az yılda 4 defa olacak şekilde raporlanır.

**Danışmanlık Faaliyetleri:** İç Denetim Departmanı'nın bağımsızlığını olumsuz

etkilememesi kaydı ile Şirket dahilindeki birimler tarafından talep edilen danışmanlık hizmetleri verilmektedir.

**İnceleme ve Soruşturma:** Yönetim Kurulu onayı ile yönetim tarafından talep edilen veya gerek görülen hususlarda inceleme ve soruşturma faaliyetleri yapılmaktadır. Ayrıca, çalışanların karıştığı suistimal ve diğer hatalı uygulamalara ilişkin inceleme/soruşturma faaliyetleri, Aviva Grubu Soruşturma ve Yolsuzluk Denetimi Ekibi'nden danışmanlık alınarak İç Denetim Departmanı tarafından yürütülmektedir.

İç Denetim Departmanı Müdürü, Risk Komitesi toplantılarına düzenli olarak katılmaktadır.

İç Denetim Departmanı'nda görevli iç denetçilerin kişisel gelişimlerine önem verilmekte olup, Aviva Grup İç Denetim Departmanı gözetiminde gelişme planları hazırlanarak uygulanmaktadır. Aviva Grup tarafından verilen eğitim faaliyetleri de bu kapsamda yer almaktadır. İç Denetim Departmanı, 2013 yılı içerisinde, Bilgi Teknolojileri, Mali Suçlar, Ürün Geliştirme, Ticari Portföy Yönetimi, Reasürans, Tahsilat, Satın alma ve Risk Yönetimi süreçlerinin denetimine yönelik çalışmalarda bulunmuş ve 6 denetim raporu yayınlamıştır.

***İç Denetim departmanı,  
risk bazlı süreç  
denetimleri planlamakta  
ve gerçekleştirmektedir.***

## Dönem İçerisinde Yapılan Yönetim Kurulu ve Genel Kurullara İlişkin Bilgiler

1 Ocak – 31 Aralık 2013 tarihleri arasında toplam 39 adet Yönetim Kurulu Kararı oy birliğiyle alınmıştır. Alınan kararlar bilfiil uygulamaya konulmuş ve kararlara yönelik hedefler gerçekleştirilmiştir.

Şirket'in Olağan Genel Kurul'u 1 Nisan 2013 tarihinde gerçekleştirilmiştir. Toplantıda Şirket'in 2012 yılına ilişkin faaliyetleri ve bu faaliyetlerden doğan sonuçlar ibra edilmiştir. Toplantıda alınan kararları 2013 dönemi içerisinde uygulamaya geçilmiştir.

## Şirket Aleyhine Açılan Davalar ve Bunlara İlişkin Bilgiler

2013 yılı itibariyle Şirket'in mali durumunu ve faaliyetlerini önemli ölçüde etkileyebilecek bir dava bulunmamaktadır.

Bununla beraber aynı dönem içerisinde Şirket'e operasyonları gereği açılmış olan çoğu hasar dosyalarından kaynaklananaleyhte davalar bulunmaktadır. 31 Aralık 2013 itibariyle hasar dosyalarından kaynaklanan aleyhte davalar 2.679 (31 Aralık 2012: 2247) adettir. Bu davalara ilişkin ortaya çıkabilecek muhtemel maddi kayıplar 117.319.635 TL (31 Aralık 2012: 114.505.479 TL)'dir.

## Sosyal Sorumluluk Projeleri

Şirketimiz, Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayımlanan Kurumsal Yönetim İlkelerinde yer alan ve halka açık şirketlerde profesyonel yönetim, şeffaflık ve etik değerler çerçevesinde faaliyetlerde uyulması istenilen prensiplere, pay sahiplerinin ve menfaat sahiplerinin korunmasını, çalışanlar ve müşteriler ile ilişkilerin gözetilmesini sağlamak amacıyla azami ölçüde uyumu hedeflemiş olup, prensiplerin uygulanması için gerekli özen gösterilmektedir.

Kamuya açıklanacak bilgiler, açıklamadan yararlanacak kişi ve kuruluşların karar vermelerine yardımcı olacak şekilde, zamanında, doğru, eksiksiz, anlaşılabilir, yorumlanabilir ve kolay erişilebilir biçimde kamunun kullanımına sunulmaktadır.

Şirketimiz, bağlı olduğu Aviva Grubunun “İç Denetim Politikası” ve “İç Denetim Tüzüğü”nü kabul etmiştir. Bu politika çerçevesinde, şirketimiz tüm operasyonlarına, tutarlı ve etkin bir sorumluluk ve süreç yapısı oluşturmak suretiyle, güçlü ve bütünsellik taşıyan bir kontrol kültürü oluşturmayı hedeflemiş, iç denetim politikasının amaçlarını, kapsamını, temel felsefesini, iç denetimle ilgili şirket hedeflerini belirlemiştir.

Aviva Sigorta A.Ş., 2005 yılında Türk Standartları Enstitüsü tarafından yapılan incelemeler ve denetlemeler sonucunda Hayat Dışı Sigorta Hizmetleri Tasarımı ve Sunumu konularında ISO 900: 2000 ile uyumlu Kalite

Yönetim Sistemi kurduğu için ISO 9001 belgesi almıştır. 2010 yılında yapılan denetimle TSE tarafından ISO 9001 belgesinin 2008 versiyonuna göre yenilenmesi gerçekleştirilmiştir.

İnsan Kaynaklarımızın geliştirilmesine yönelik çalışmalarımız devam etmekte ve çalışanlarımız Aviva Grubu’nda çalışmanın bir ayrıcalık ve sorumluluk olduğunu bilmektedirler.

Aviva Sigorta, Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi’ni (Global Compact Network), evrensel ilkelere uyarak sürekli rekabet içindeki iş dünyasına ortak bir kalkınma kültürünün oluşmasına katkıda bulunmak amacıyla 29/05/2006 tarihinde imzalamıştır. Global Compact, yasal zorunluluğu olmayan bir sözleşme niteliğine sahiptir. Aviva Sigorta, kurumsal sosyal sorumluluk bilinci çerçevesinde imzaladığı bu sözleşme ile küresel kurallara uyacağına dair ilgili çevrelere ve topluma karşı söz vermiştir.

**GLOBAL  
IMPACT**

## Desteklenen ve Sponsor Olunan Proje ve Kuruluşlar

### Trafik/Yol Güvenliđi

Öncelikle personelimiz ve üniversite öğrencilerinde trafik kazaları ile ilgili duyarlılığı artırmak ve farkındalık yaratmak amacıyla yola çıktığımız ve "Trafikte Yaşamı Seç" sloganı ile hayata geçirilen proje kapsamında, personelimize, lise ve üniversite öğrencilerine yönelik trafik eğitim ve etkinlikleri gerçekleştirilmektedir.

### Sokaktan Okula



Aviva Sigorta çocukların sokaklardaki olumsuz koşullardan uzaklaştırılarak ailelerine dönüşlerini, eğitim süreçlerinden azami ölçüde yararlanmalarını sağlama konusunda kurumsal sorumluluk projesi yürütmektedir. Aviva Sigorta, Sokaktan Okula kapsamındaki çalışmalarına Eylül 2012'den itibaren Aralık 2012 sonuna kadar TOÇEV ile imzaladığı sözleşme çerçevesinde devam etmiştir.

Aviva Sigorta'nın desteği, ayrıca çocukların acil ihtiyaçlarını belirleyebilmek için sokak çocuklarının yoğunlukta olduğu yerlerde çalışacak ekiplere kaynak sağlanmasına da yardımcı olmaktadır. 2012 yılı sonuna kadar sürdürülen proje sayesinde Aviva sigorta 4500'ü aşkın çocuğa dokunma fırsatı yakalamıştır.

Projenin amacı : Sokakta yaşayan, çalıştırılan veya istismara maruz kalan çocukların aileleriyle gerekli mesleki çalışma yapılarak eğitim, öğrenim ve sosyalleşmeye yönelik faaliyetlerine devam etmelerini sağlamak, onlara destek olmaktır.

## Kurumsal Yönetim İlkeleri

Şirket'imiz, dünyadaki uygulamalara paralel olarak Sermaye Piyasası Kurulu'nun oluşturduğu "Kurumsal Yönetim İlkeleri"ne uyumun bir süreç gerektirdiğini, uyum için gerekli çalışmaları yapacağını, bu ilkelerin gerektirdiği düzenlemeleri güncel uygulamalar çerçevesinde hayata geçireceğini beyan etmektedir.

30/12/2011 tarihli ve 28158 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren Seri: IV No: 56 sayılı "Kurumsal Yönetim İlkelerinin Belirlenmesine ve Uygulanmasına İlişkin Tebliğ" uyarınca 29.06.2012 tarihinde Olağanüstü Genel Kurul yapılarak Ana Sözleşme'nin "Genel Kurul" başlıklı 12., "İlanlar" başlıklı 17., "İdare Meclisi Azalarına yapılacak Ödemeler" başlıklı 29. maddeleri değiştirilmiş ve "Bağımsız Yönetim Kurulu Üyeleri" başlıklı 44. ve "Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum" başlıklı 45. Maddeler eklenmiştir.

Aviva Sigorta A.Ş., Kurumsal Yönetim İlkeleri kapsamında en yüksek standartları benimsemiştir. Buna ilişkin olarak 20.06.2012 tarihli ve 2012/34 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile Kurumsal Yönetim Uygulamalarımız aşağıda belirtilen yeni etik değerlere dayanmaktadır.

### ETİK İLKELERİMİZ:

#### 1. Kanunlar, yönetmelikler ve grup standartlarına uyulması

Aviva Sigorta çalışanları iş dürüstlüğü en yüksek seviyede korumak için için tüm kanun ve yönetmeliklerin ruhuna ve kurallarına uyarlar.

#### 2. Rüşvet ve yolsuzluğun reddedilmesi

Aviva Sigorta çalışanları hükümet yetkilileri ve karar alma gücüne sahip tüm kişiler dahil olmak üzere, dünyanın neresinde olurlarsa olsunlar işlerinin bir parçası olarak rüşveti reddederler.

#### 3. İşin adil ve dürüst bir şekilde yürütülmesi

##### a. Hediyeler ve ağırlama

Tedarikçiler, araçlar veya diğer dış temsilcilerle iş yaparken hediyeler ve eğlence ile ödün vererek uzlaşma sağlamadığımızı garanti altına alırız.

##### b. Tedarikçi ilişkileri ve iş ortaklıkları

Hediye ve ağırlama tekliflerinden kaçınmak için iş ortaklarının sözleşmelerinin koşullarına uyar ve saygı gösteririz.

##### c. Çıkar çatışmaları

Aviva Sigorta'nın çıkarlarıyla mevcut bir çıkar çatışmasına yol açabilen durumlardan kaçınırız. Aviva Sigorta'nın konumumuzu, etkimizi, şirket varlıklarını veya kaynaklarını kişisel olarak veya ailemiz, arkadaşlarımız ve çalıştıkları kurumlara fayda sağlayacak ve Aviva'nın çıkarlarıyla çatışacak şekilde kullanmayız.



#### 4. Müşterilere adil ve dürüst bir şekilde davranılması

Aviva Sigorta işlerini dürüst bir şekilde yürütür, müşterilerimize adil davranır, açık, dürüst ve yanıtıcı olmayan şekilde iletişim kurarız.

#### 5. Bilgilerin gizliliği

Aviva Sigorta hakkında, işleri, uygulamaları, operasyonları ve çalışanlarına yönelik olarak elde ettiğimiz tüm bilgilere son derece gizli bilgi muamelesi gösterir ve yalnızca görevlerimizin yasalara uygun şekilde yerine getirilmesi için kullanmayı temin ederiz.

#### 6. Doğru ve dürüst raporlama

Tüm mali işlemleri genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine göre doğru ve zamanında kaydederiz. Tüm ödeme ve işlemlerin doğrularını ve amaçlarını açık bir şekilde tanımlayan ve açıklayan uygun belgelerle desteklenmesini sağlarız.

#### 7. Mali suçlar

Aviva Sigorta para aklama, dolandırıcılık, rüşvet ve yolsuzluk, görevi suistimal ve piyasa istismarını kapsayan mali suçları asgari seviyeye indirme taahhüdünde bulunmaktadır. Mali suçlara karşı sıfır tolerans yaklaşımı uygulamaktayız.

#### 8. Çalışanlara, topluma ve çevreye karşı sorumluluklarımız

Aviva Sigorta bir işletme olarak, işe alım süreci, gelişme olanağı ve yükselmenin objektif dayanakları olmasını temin eder.

- Cinsiyet, cinsel eğilimler, medeni hal, inanç, renk, ırk, din, yaş, etnik köken, uyruk, vatandaşlık durumu veya maluliyet üzerinden ayırım yapılmamasını;
- Yalnızca objektif yetenek değerlendirmesi ve işle ilgili diğer kriterlere dayanması;
- Eğitim ve kariyer geliştirme ise karşılıklı belirlenen ihtiyaçlara üzerinde anlaşılan ihtiyaçlara dayanmasını sağlar.
- Aviva Sigorta tüm personeli için güvenli, emniyetli ve sağlıklı bir çevre sağlama ve ayrıca çalışanları ve müşterileri ve Aviva tesislerini ziyaret edenler için risklerin yönetimini de temin eder.
- Aviva Sigorta, sorumlu bir işletme olarak, insanların ve toplumun karşı karşıya kaldığı zorluklarla ilgilenmektedir. Global olarak yatırım stratejimiz sunabileceğimiz gerçek uzmanlığımız olan alanlarda maddi ve kurumsal destekleyen bir yaklaşım sergiler.

#### 9. Bilgilerin gizliliği

Aviva Sigorta hakkında, işleri, uygulamaları, operasyonları ve çalışanlarına yönelik olarak elde ettiğimiz tüm bilgilere son derece gizli bilgi muamelesi gösterir ve yalnızca görevlerimizin yasalara uygun şekilde yerine getirilmesi için kullanmayı temin ederiz.

Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu, Faaliyet Raporu eki olarak verilmiştir.

## **Paylar ve Pay Sahiplerine İlişkin Bilgiler**

Şirket'in iktisap ettiği kendi payı bulunmamaktadır. Buna paralel olarak şirket yöneticilerinin de şirket sermayesinde herhangi bir payları bulunmamaktadır.

Şirket'in doğrudan veya dolaylı yollarla sahip olduğu bir iştiraki bulunmamaktadır.

Genel kurulların fonksiyonu, pay sahiplerinin sahip olduğu haklar ve bu hakların kullanılmasına ilişkin esasların açıklandığı metinlere Şirket'in internet adresi olan [www.avivasigorta.com.tr](http://www.avivasigorta.com.tr) adresinden ulaşılabilmektedir.

Pay sahipleri ile ilişkiler Mali İşler Departmanı bünyesinde yürütülmektedir. Pay sahipleri ile ilişkilerden sorumlu kişi Mali İşler Grup Başkanı Sunay Koray'dır.

### **İletişim Bilgileri :**

**Tel** : 0216 547 75 75

**Faks** : 0216 326 94 33

### **E-mail adresleri :**

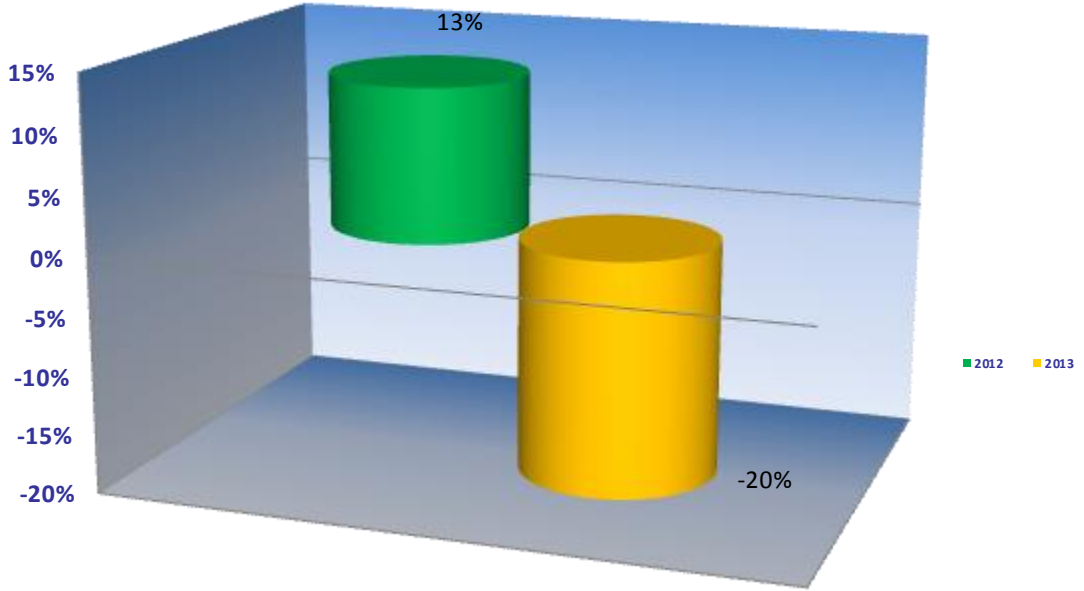
[sunay\\_koray@avivasigorta.com.tr](mailto:sunay_koray@avivasigorta.com.tr)

Özel Durum Açıklamaları kamuyu aydınlatmak amacıyla Kamuyu Aydınlatma Platformu (KAP)'ta yapılmakta ve internet sitemizde yayımlanmaktadır.

## 5. FİNANSAL DURUM

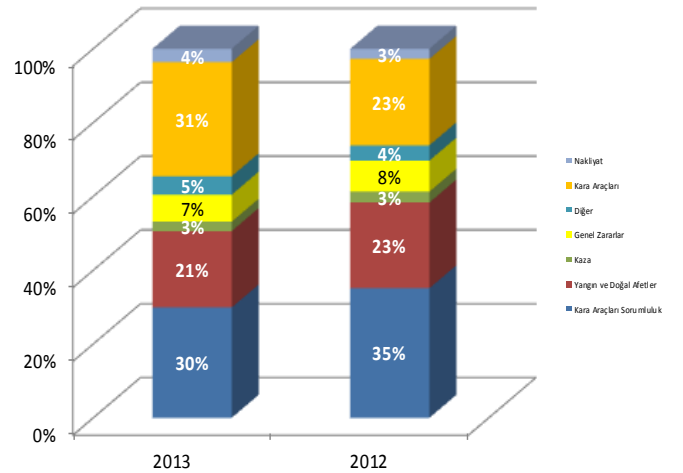
### Prim Üretimi, Poliçe Adetleri, Satış Kanalları ve Hasar Tutarları

#### 2012-2013 YILLIK DÖNEME GÖRE PRİM BÜYÜMESİ (%)



Aviva Sigorta 2013 yılında prim üretimine odaklı bir büyüme stratejisi yerine karlılığı hedef olarak benimsemiştir. Buna bağlı olarak şirket karlı ürünler yönünde portföy değişimi stratejisine yönelmiş ve bu strateji yıllık bazda önceki döneme oranla %20'lik bir prim azalışına sebep olmuştur.

Prim azalışı ve portföy değişikliği stratejisi sonucu branş ağırlıklarında da değişiklikler olmuştur. Prim üretiminin branş bazında detayı yandaki grafikte gösterilmektedir. Karlılık hedefi ile uyumlu olarak alınan aksiyonlar üretim kompozisyonunda hedeflenen ürünlere doğru yönelimi önümüzdeki dönemde daha da belirginleştirecektir.

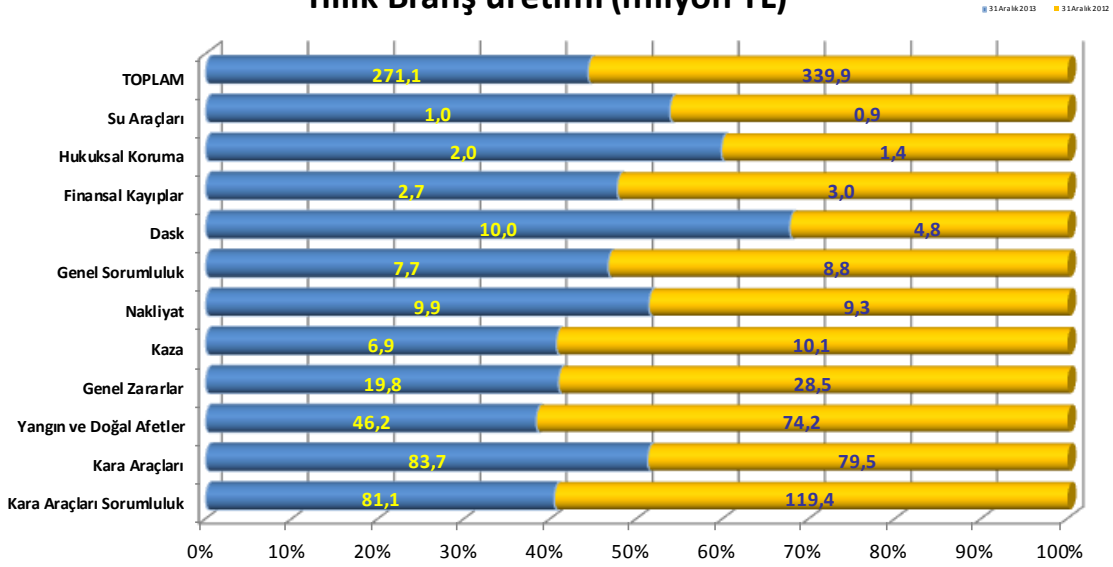


## AVİVA SİGORTA

### Aralık 2013 Faaliyet Raporu

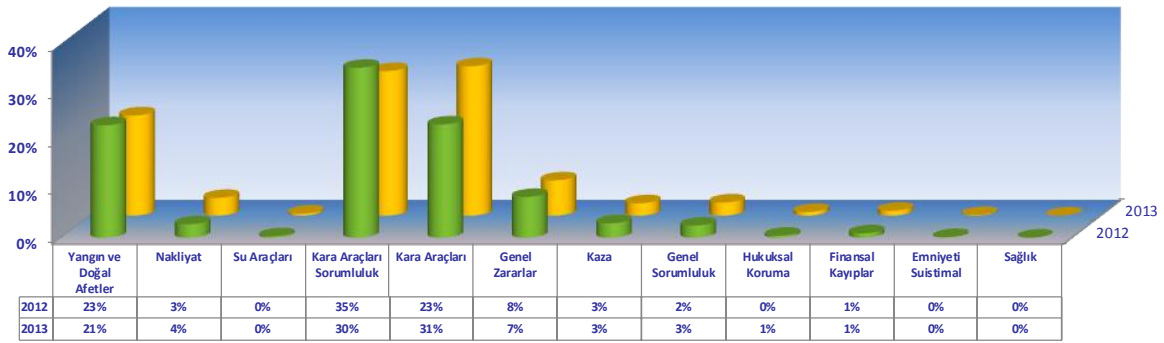
Aviva Sigorta, Zorunlu Doğal Afet Sigortası (ZDAS) prim üretimi dahil olmak üzere, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 271,1 milyon TL ve 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 339,9 milyon TL toplam prim üretimi gerçekleştirmiş olup, branş bazında prim dağılımı aşağıdaki tabloda sunulduğu gibi gerçekleşmiştir.

### Yıllık Branş üretimi (milyon TL)



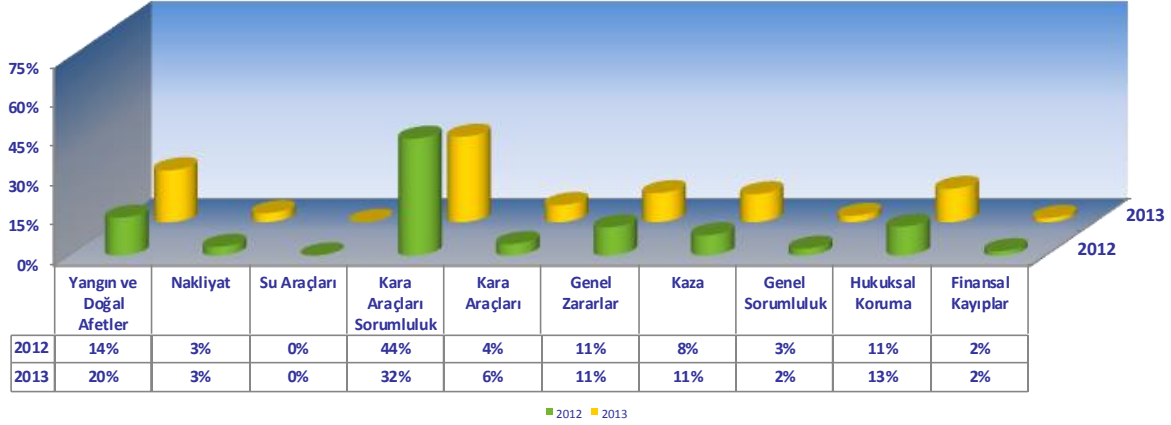
Yukarıdaki branşların portföy içindeki oranlarına göre karşılaştırmalı dağılımları ise aşağıdaki gibidir. Şirket karlılık hedefi doğrultusunda portföyünü belirli branşlarda büyütmeyi diğer branşlarda ise etkin risk yönetimi ile hasar tutarlarını minimum düzeyde tutmayı hedeflemektedir.

### 2012 - 2013 YILLIK DÖNEME GÖRE PORTFÖY DAĞILIMI (%)



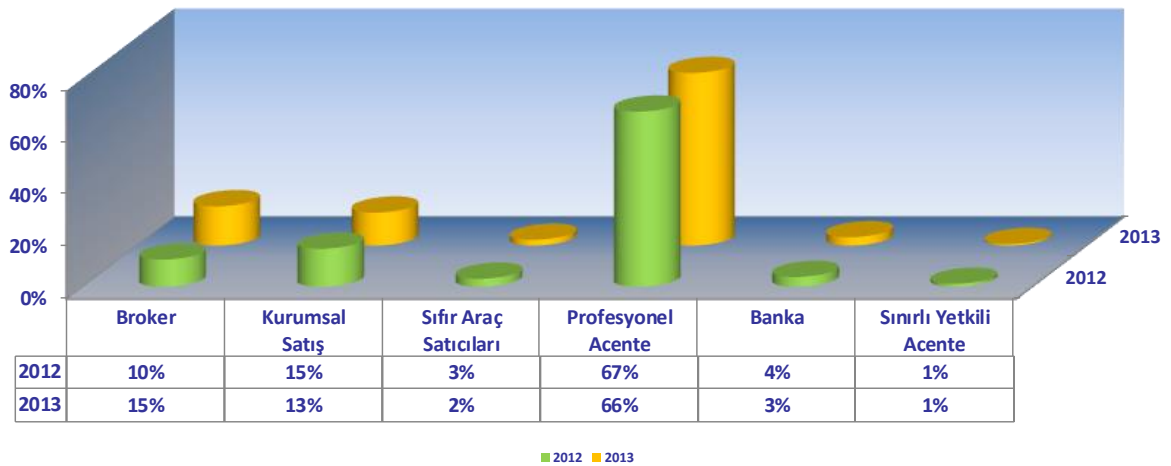
Şirket'in poliçe adetlerinde yoğunluk Kara Araçları Sorumluluk branşında olduğu gözükmemektedir. Kara Araçları Sorumluluk branşında 2012 yılında alınmaya başlanan aksiyonların sonucu olarak branşın toplam içindeki payı 12 puan düşmüştür. Diğer yanda karlı ürünlerin hedeflenmesine ilişkin strateji çerçevesinde başta karlı bir branş olan kasko olmak üzere diğer branşların genel içindeki paylarında artış kaydedilmiştir.

2012-2013 YILLIK DÖNEME GÖRE ADETSEL POLİÇE DAĞILIMI (%)

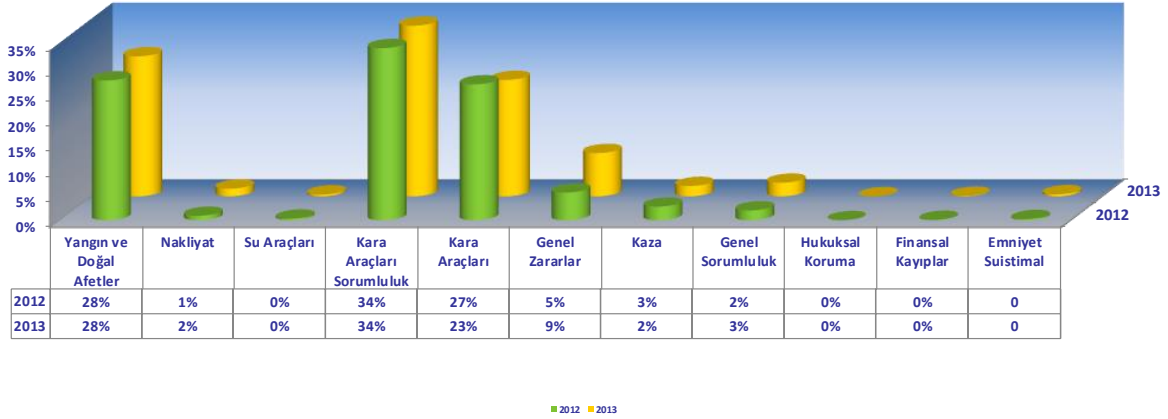


Şirket dağıtım kanalında yoğun olarak Profesyonel Acentelerle çalışmaktadır. Karlılık stratejisi kararları çerçevesinde ilerleyen dönemlerde özellikle Profesyonel Acente ve Banka Sigortacılığı alanına yoğunlaşılması planlanmaktadır.

2012-2013 YILLIK DÖNEME GÖRE SATIŞ KANALLARININ DAĞILIMI (%)



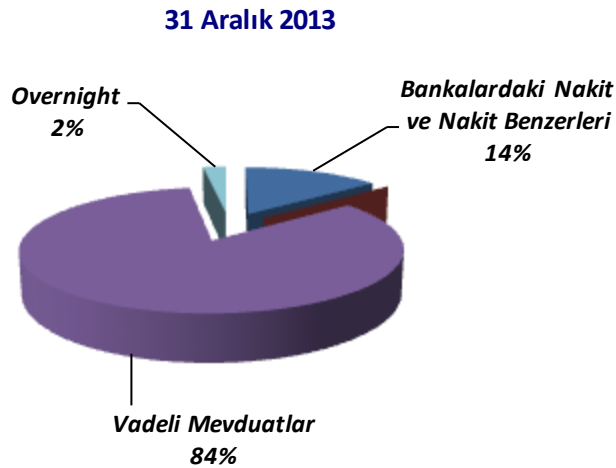
2012-2013 YILLIK DÖNEME GÖRE ÖDENEN HASAR DAĞILIMI (%)



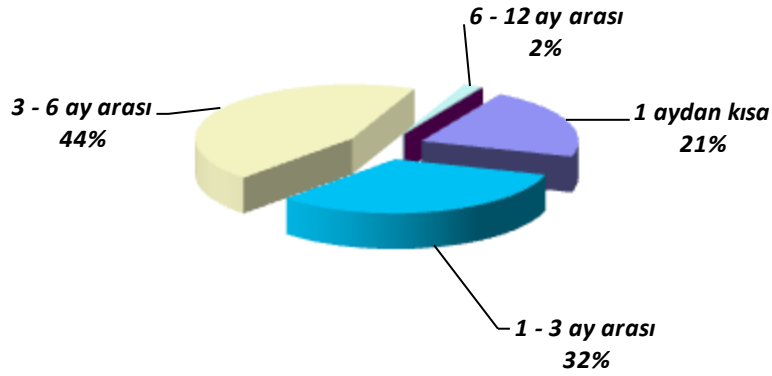
Şirket'in hasar grafiği incelendiğinde, Yangın ve Doğal Afetler, Kara Araçları Sorumluluk ve Kara Araçları branşları olmak üzere 3 branşın başı çektiği görülmektedir. Her ne kadar diğer branşlarda daha yüksek hasar adetleri göze çarpsa da, Şirket'in 2012 yılı karlılığı özellikle Yangın ve Doğal Afetler branşında karşılaşılan büyük hasarlardan fazlasıyla etkilenmiştir. 2012 yılında devreye alınan ve teknik operasyon rasyosunu iyileştirmeyi hedefleyen proje kapsamındaki aksiyonlar ve büyük hasar trendini iyileştirecek teknik sigortacılık uygulamaları ile kurumsal ürünlerde, fiyat ve segmentasyon uygulaması ile de bireysel ürünlerde hasar rasyosunda iyileşme hedeflenmiştir. Kara araçları branşında alınan aksiyonların bir sonucu olarak ödenen hasar tutarının toplam hasar içindeki payı düşmüştür.

## Yatırım Portföyü

Şirket'in yatırım portföyü yıl sonu itibariyle banka mevduatlarından oluşmaktadır.

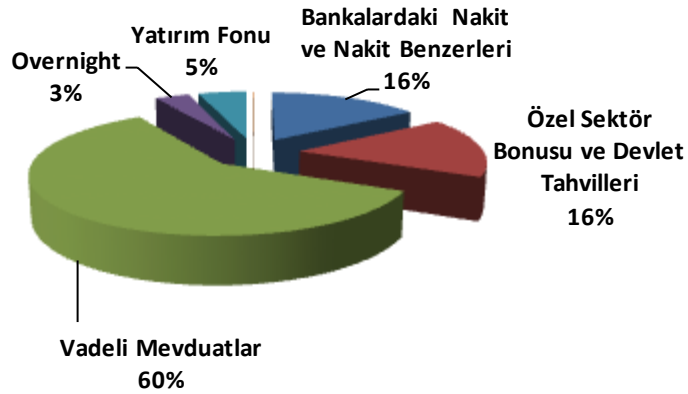


31 Aralık 2013

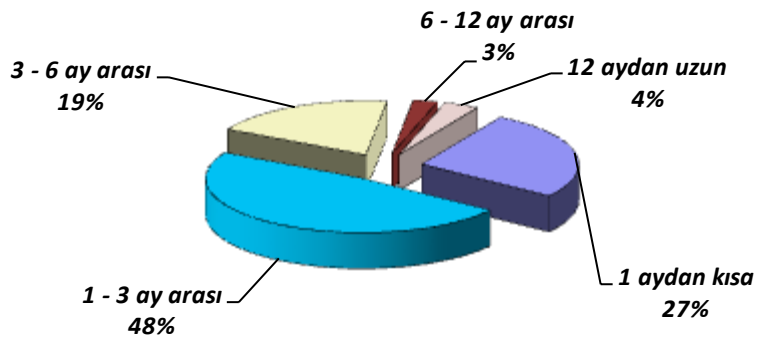


Şirket sigortacılık sektörünün bir gereği olarak likit pozisyonunu korumak amacındadır. Likidite pozisyonu günlük takip edilmekte ve bu çerçevede yatırımlar genellikle 0-3 ay aralığına yoğunlaşmakla beraber, bu süreden daha uzun vadeli yatırımları da kazanç getirisi beklentileri doğrultusunda portföyüne katmaktadır.

31 Aralık 2012



31 Aralık 2012



## AVIVA SİGORTA

Aralık 2013 Faaliyet Raporu

### Karşılaştırmalı Bilanço

Şirket'in dönemsel bazda karşılaştırmalı özet verileri aşağıdaki tabloda verilmiştir. Bu tablodan da görüleceği üzere şirketin gelecek dönemdeki en önemli hedefi karlılığın yakalanması olacaktır.

ÖZET FİNANSAL BİLGİLER	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Özkaynaklar	68.925.190	79.928.895
Nakit Değerler ve Finansal Varlıklar	296.879.892	327.907.843
Aktif Toplamı	431.405.876	496.104.259
Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı	331.213.824	387.432.581
Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı	31.266.862	28.742.783
	<b>31 Aralık 2013</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
Yazılan Prim Net *	223.744.866	259.880.300
Kazanılmış Prim Net*	273.558.985	258.899.534
Gerçekleşen Hasarlar Net*	(192.415.315)	(230.881.090)
Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri	11.038.762	28.609.682
Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri Net*	(822.735)	1.684.392
Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim Net*	(3.829.405)	(6.400.993)
Matematik Karşılıklarda Değişim Net*	654.393	451.936
Faaliyet Giderleri	(96.179.252)	(108.283.830)
Diğer Teknik Gelirler Net*	-	-
Diğer Teknik Giderler Net*	(2.975.835)	(1.769.112)
Teknik Bölüm Dengesi	(10.970.402)	(57.689.481)
Yatırım Gelirleri Net***	(1.524.960)	(6.112.907)
Diğer Gelir ( Giderler)**	2.630.833	7.871.137
Dönem Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülükler	-	-
Vergi Sonrası Dönem Karı	(9.864.529)	(55.931.251)
* Net ibaresi ilgili kalemlerden reasürör paylarının düşülmüş olduğunu ifade etmektedir.		
** Ertelenmiş vergi dahil diğer gelir ve ve giderleri ifade etmektedir.		
*** Teknik bölüme aktarılan yatırım gelirleri hariç net yatırım gelirini ifade etmektedir.		

Hazine Müsteşarlığı'nın, 14 Temmuz 2007 tarihli ve 26582 Sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik"i (Yönetmelik) 1 Ocak 2008 tarihinden başlamak üzere, Yönetmeliğe bağlı olarak 18 Nisan 2008 tarihli ve 26851 Sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Finansal Tabloların Sunumu Hakkında Tebliğ"i (Tebliğ) ise 31 Mart 2008 tarihi itibarıyla yürürlüğe girmiştir. Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan finansal tablolarını Yönetmelik ve Tebliğ kapsamında yer alan standartlara göre düzenlemektedir.



## Özet Mali Bilgiler

31 Aralık 2013 itibariyle, Şirket'in aktif toplamı 431.405.876 TL (31 Aralık 2012 - 496.104.259 TL) olarak gerçekleşmiştir. Şirket'in aktif toplamının %69,2'sini (31 Aralık 2012 - %51,3) nakit ve nakit benzeri varlıklar, %18,5'ini (31 Aralık 2012 - %19,9) esas faaliyetlerden alacaklar, %4,8'ini (31 Aralık 2012 - %7,5) gelecek aylara ait giderler ve diğer cari varlıklar, %1,3'ünü (31 Aralık 2012 - %1,4) maddi ve maddi olmayan duran varlıklar ve %6,2'sini (31 Aralık 2012 - % 5) ertelenmiş vergi varlıkları oluşturmaktadır.

Şirket'in pasif toplamının %0,8'sini (31 Aralık 2012 - %1,3) esas faaliyetlerden borçlar, %1,6'sını ilişkili taraflara borçlar (31 Aralık 2012 - %0,8), %1,2'sini SGK'ya olan borçlar (31 Aralık 2012 - %2,6), %78,4'ünü (31 Aralık 2012 - %75,7) sigortacılık teknik karşılıkları, %1,6'sını (31 Aralık 2012 - %2,4) diğer risklere ilişkin karşılıklar, %0,1'ini (31 Aralık 2012 - %0,5) gelecek aylara ait gelirler ve gider tahakkukları ve %16,0'sını (31 Aralık 2012 - %16,1) özsermaye oluşturmaktadır.

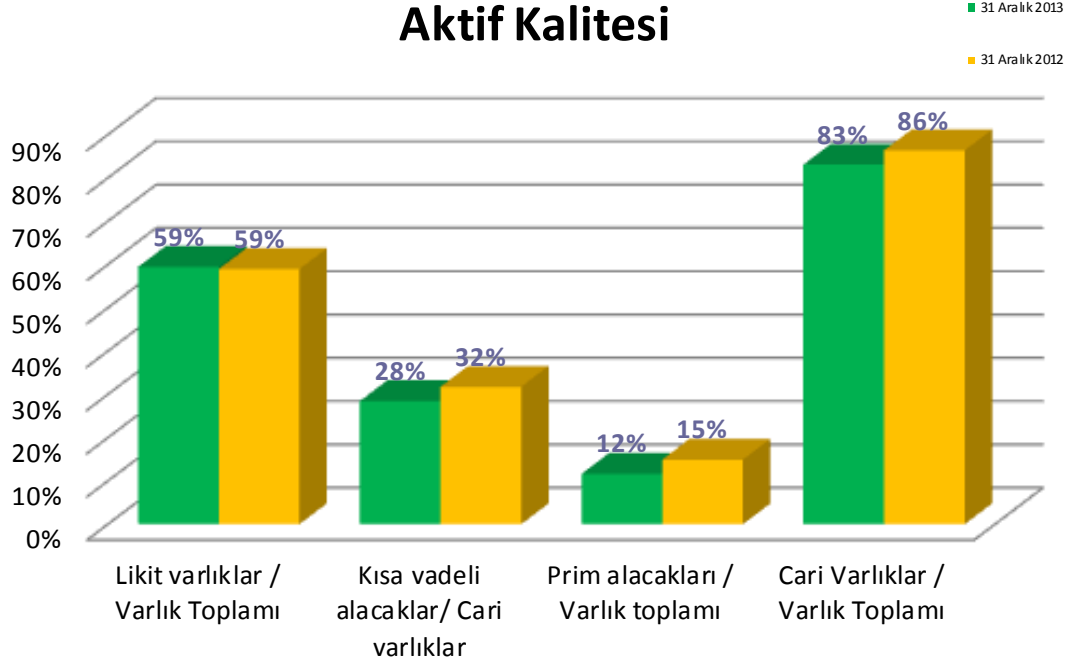
Şirket'in 31 Aralık 2013 itibariyle tahsilat oranı %83 (31 Aralık 2012 - %79) olarak gerçekleşmiştir. Şirket 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle 816.547 TL (31 Aralık 2012 - 2.111.216 TL) tutarında sigortacılık faaliyetlerinden alacak karşılığı ayırmış olup, bunun yanısıra 8.135.668 TL (31 Aralık 2012 - 7.413.114 TL) tutarında esas faaliyetlerden kaynaklanan kanuni takipteki alacaklar karşılığı bulunmaktadır.

Şirket sermaye yeterlilik durumunu Hazine Müsteşarlığı tarafından 19 Ocak 2008 tarih ve 26761 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine ilişkin Yönetmelik" uyarınca takip etmektedir. İlgili yönetmelik gereği 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Şirket tarafından hesaplanan gerekli özsermaye tutarı 87.325.766 TL (31 Aralık 2012: 91.347.844 TL) olup sermaye yeterlilik oranı da 111% (31 Aralık 2012 - %114) olarak gerçekleşmiştir. Şirket yönetimi özsermaye değerlendirme aşamasında olup, alınan önlemler ve sıkı bütçe takibi ile 2014 yılı sonunda sermaye yeterlilik oranının 115%'in üzerinde gerçekleşeceğini öngörmektedir.

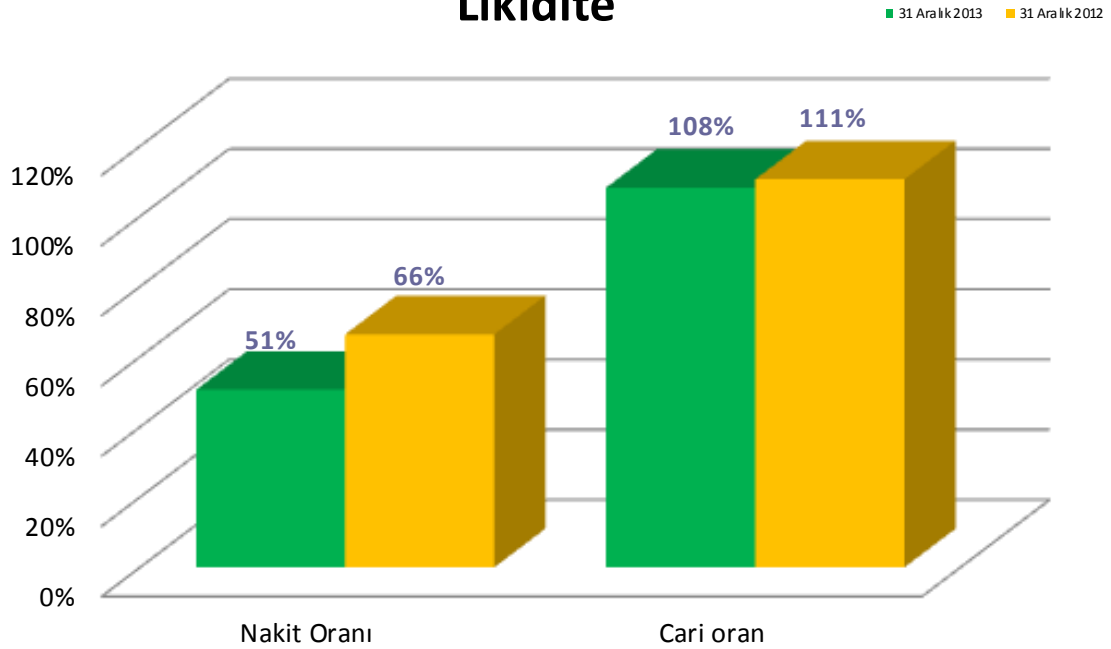
Şirketin mali bünyesine ilişkin oranlar 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle aşağıdaki tablolarda sunulmaktadır.



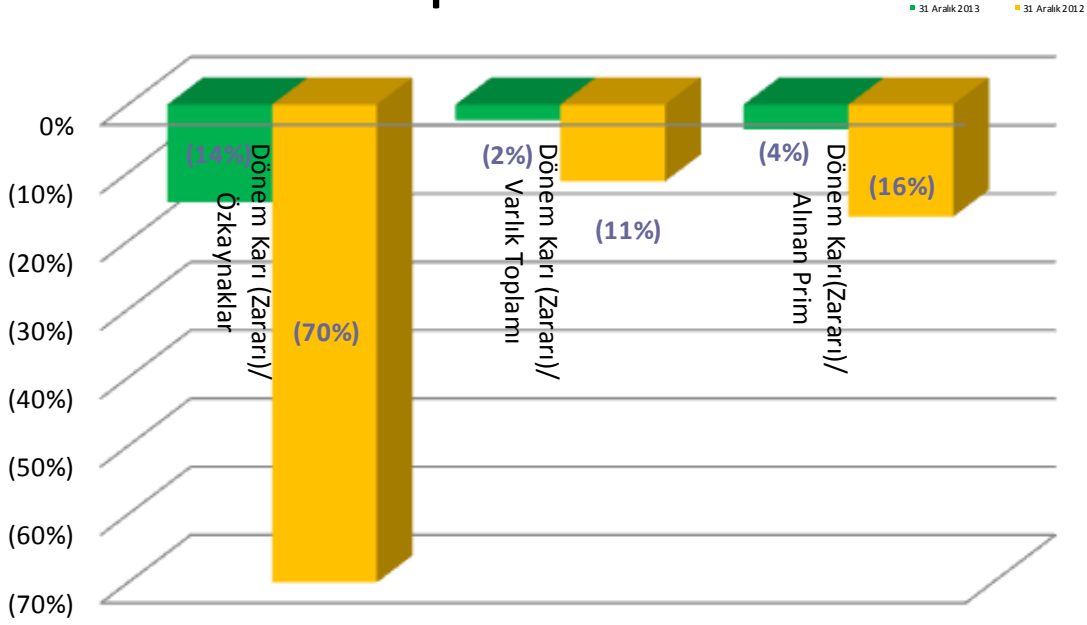
## Aktif Kalitesi



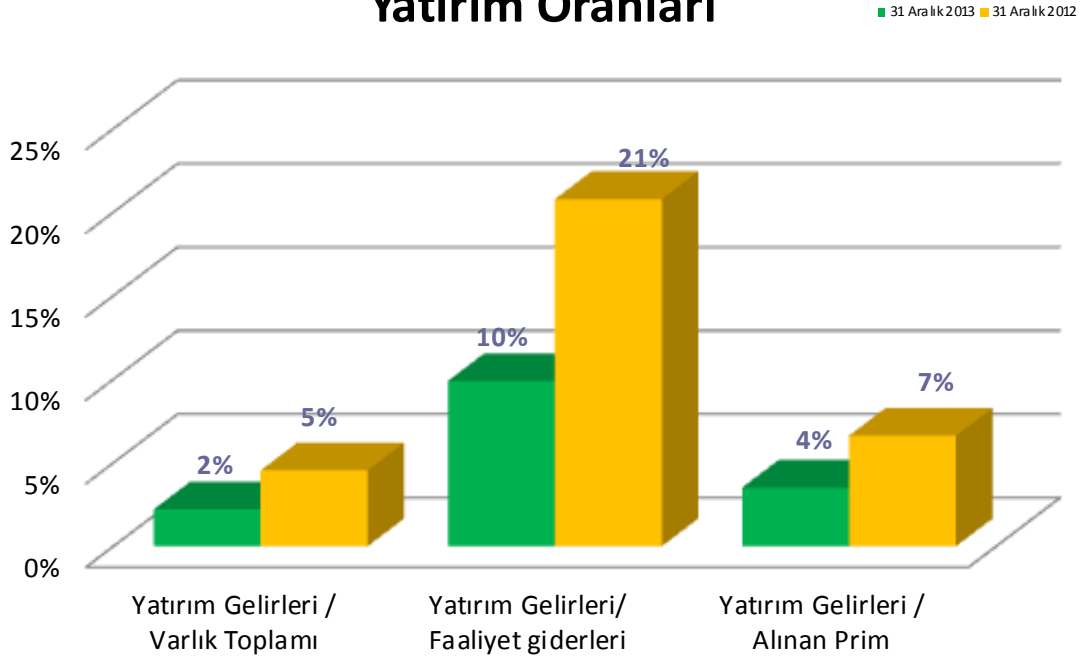
## Likidite



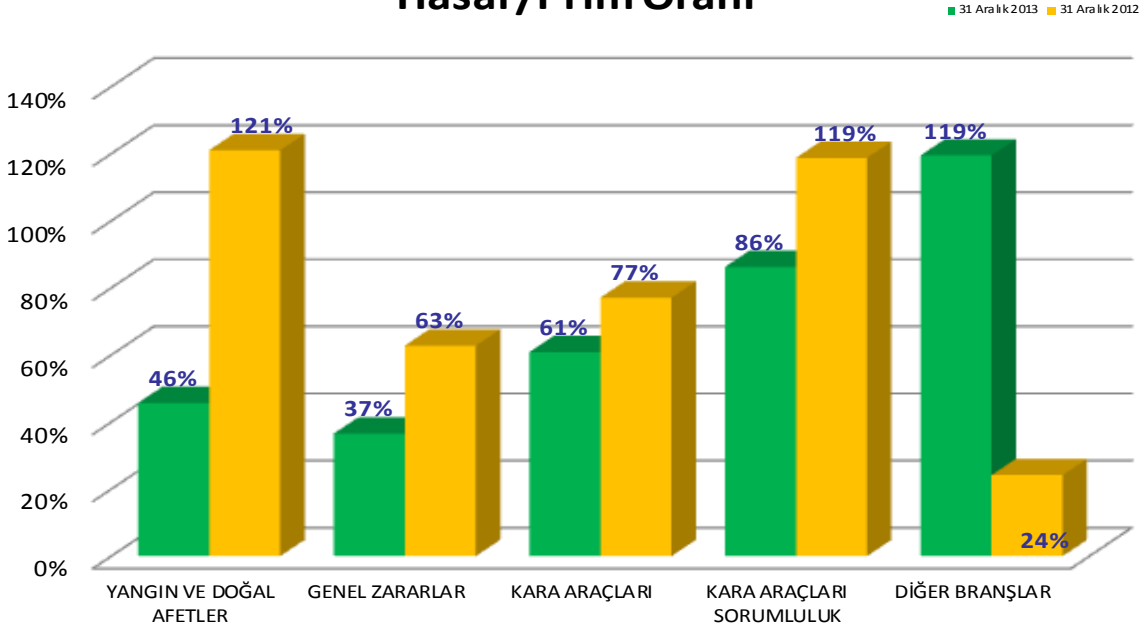
## Toplam Karlılık



## Yatırım Oranları



## Hasar/Prim Oranı



## Sermaye

	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
	Pay Oranı	Tutar	Pay Oranı	Tutar
Aviva International Holdings Ltd.	98,66%	147.987.278	98,66%	147.987.278
Halka Açık	1,34%	2.012.722	1,34%	2.012.722
<b>TOPLAM</b>	<b>100%</b>	<b>150.000.000</b>	<b>100%</b>	<b>150.000.000</b>
Tescilli beklenen sermaye		19.732.000		19.732.000
<b>GENEL TOPLAM</b>		<b>169.732.000</b>		<b>169.732.000</b>

31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla Şirket'in ödenmiş sermayesi, birim nominal değeri on Kuruş (10 Kr.) olan, 1.500.000.000 adet hisseden oluşmaktadır

Şirket 18.10.2012 tarihli ve 2012/53 sayılı Yönetim Kurulu kararınca Ana Sözleşmesi'nin Sermaye başlıklı 6. Maddesinin tadiliyle, Şirket'in kayıtlı sermaye tavanının 250.000.000,- (ikiyüzellimilyon) TL'ye çıkartılmasına, her biri 10,- Kr itibari değerinde tamamı nama yazılı 2.500.000.000 (ikimilyarbeşyüzmilyon) paya bölünmüş olmasına karar vermiştir. Ana Sözleşme tadili ve gerekli izinlere ilişkin süreç tamamlanmıştır.

Şirket 18.04.2013 tarihli ve 2013/22 sayılı Yönetim Kurulu kararınca kayıtlı sermaye tavanı içinde çıkarılmış sermayesinin tamamı nakden karşılanmak suretiyle 150.000.000,00.-TL'den 20.000.000,00.-TL artırımla 170.000.000,00.-TL'ye çıkartılmasına karar vermiştir.

Şirket'in sermaye artırım politikaları ve finansal tabloların güçlülüğünü koruma kararlılığı gereği, 2012 Aralık ayında Aviva International Holdings Limited tarafından sermaye artırımında kullanılmak üzere gönderilen 19.732.000 TL tutarındaki sermaye avansı, dönem sonu itibarıyla sermaye avansı hesabına sınıflandırılmıştır. Sermaye artış işlemleri ile ilgili süreç devam etmektedir.

## Kar Dağıtımı

Şirket'in, 31 Aralık 2013 tarihli itibariyle elde etmiş olduğu vergi sonrası zarar nedeniyle kar dağıtımı söz konusu değildir.

Şirket'in 1 Nisan 2013 tarihindeki Olağan Genel Kurul toplantısında, 2012 yılında elde etmiş olduğu 55.931.251 TL tutarındaki vergi sonrası zarar nedeni ile Türk Ticaret Kanunu (TTK) hükümlerine istinaden ayrılması gereken 1. ve 2. Tertip Yasal Yedek Akçe ayrılmasının mümkün olmadığına ve oluşan zarar nedeni ile ilgili hesap dönemine ilişkin olarak ortaklara temettü dağıtılmamasına karar verilmiştir.

<b>Aviva Sigorta A.Ş. 2013 yılı kar dağıtım tabloları (TL)</b>	<b>31 Aralık 2013</b>
1. Ödenmiş / Çıkarılmış sermaye	150.000.000
2. Toplam yasal yedek akçe (Yasal kayıtlara göre)	4.230.349
Esas sözleşme uyarınca kar dağıtımında imtiyaz var ise söz konusu imtiyaza ilişkin bilgi	Yoktur
	<b>SPK'ya göre</b>
	<b>31 Aralık 2013</b>
3. Dönem karı/(zararı)	(9.864.529)
4. Ödenecek vergiler ( - )	
5. Net dönem karı/(zararı) ( = )	(9.864.529)
6. Geçmiş yıllar zararları ( - )	-
7. Birinci tertip yasal yedek ( - )	-
8 Net dağıtılabılır dönem karı (=)	-
9 Yıl içinde yapılan bağışlar ( + )	2.743
10 Birinci temettüün hesaplanacağı bağışlar eklenmiş net dağıtılabılır dönem karı	(9.861.786)
11 Ortaklara birinci temettü	-
- Nakit	-
- Bedelsiz	-
- Toplam	-
12 İmtiyazlı hisse senedi sahiplerine dağıtılan temettü	-
13 Yönetim kurulu üyelerine, çalışanlara v.b'e temettü	-
14 İntifa senedi sahiplerine dağıtılan temettü	-
15 Ortaklara ikinci temettü	-
16 İkinci tertip yasal yedek akçe	-
17 Statü yedekleri	-
18 Özel yedekler	-
19 Olağanüstü yedek	-
20 Dağıtılması öngörülen diğer kaynaklar	-
- Geçmiş yıl karı	-
- Olağanüstü yedekler	-
- Kanun ve esas sözleşme uyarınca dağıtılabılır diğer yedekler	-

## 6. RİSKLER VE YÖNETİM ORGANININ DEĞERLENDİRMESİ

### Uygulanan Risk Politikası

Aviva Sigorta A.Ş. bünyesi dahilinde bulunduğu Aviva Grubu tarafından öngörülen Risk Yönetimi çerçevesi ve metodolojisi doğrultusunda risk yönetimi faaliyetlerini sürdürmektedir. Söz konusu metodoloji dahilinde etki ve olasılıkları değerlendirilen risk unsurlarına dair yalın ve artık seviyeler değerlendirilmektedir. Artık risk düzeyi ile öngörülen risk iştahı arasındaki farklar dikkate alınmakta, risk iştahını aşan kalemlere dair kontrol veya eylem planları, bu planlara dair vadeler belirlenerek Risk Yönetimi Birimi tarafından takip edilmektedir.

Risk Komitesi üç ayda bir toplanarak mevcut risk profilini, risk unsurlarını, profil dahiline alınabilecek risk unsurlarını, eylem planlarını ve riskleri istenen seviyeye düşürmesi öngörülen kontrolleri değerlendirir. Risk profili komite görüşleri doğrultusunda güncellenir. Yönetim Kurulu'nun değişmez gündem maddesi olan risk profili ve profilde yer alan hususlar kurulda tartışılarak operasyonel ve stratejik kararlara temel teşkil eder. Ayrıca maruz kalınan riskler ve bu risklere karşılık aksiyon planları İcra Komitesi'nde tartışılmaktadır.

Düzenli olarak yapılan Risk Yönetimi faaliyetleri çerçevesinde, 2013 yılını içeren döneme ilişkin Risk Raporu hazırlanmıştır. Rapor, Şirket Yönetimine, Gruptaki ilgili birimlere ve Yönetim Kurulu üyelerinin dikkatine sunulmuştur.

Şirketimizin maruz olduğu riskler Grup tarafından yenilenen ve 1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla yürürlüğe giren risk politikaları ve iş standartları çerçevesinde değerlendirilmekte olup Şirket genelinde yeni risk politikaları ve iş standartlarına uyum süreci devam etmektedir. Bu risklerden risk iştahının üzerinde kalan riskler için eylem planları belirlenmektedir. Risk Yönetimi faaliyetleri çerçevesinde bu eylemlerin takibi ve raporlanması düzenli olarak yapılmaktadır. 2013 yılı boyunca bu risklere ilişkin kilit risk göstergelerinin geliştirilmesine devam edilmiştir. Bu, sürekli olarak devam edecek bir faaliyettir.

2013 yılında, risk yönetimi faaliyetlerine yönelik olarak risklerin niceliksel değerlendirmesi yanında, ölçülebilir kriterler çoğaltılarak düzenli raporlanmasına yönelik süreci geliştirme doğrultusunda çalışmalar sürdürülmüştür. Söz konusu faaliyetler Risk Yönetimi ekibi yanında süreç ve/veya politika sahipleri ile ortak olarak yürütülerek risklerin düzenli takibinin ve sorgulamasının etkinliği artırılmaktadır.

## Diğer Risk Önleyici Faaliyetler

Aviva Sigorta etkin bir risk yönetimi gerçekleştirmek için farklı seviyelerde risk tespit ve takip prosedürleri gerçekleştirmektedir. Bu prosedürler çerçevesinde oluşturulan komiteler, şirketi etkilemesi muhtemel risklerin analizi ve olumsuz sonuçlarının engellenmesi konusunda periyodik olarak çalışmalar gerçekleştirmektedirler.

### **İcra Komitesi:**

Haftalık olarak toplantılar gerçekleştirerek, Şirket'in faaliyetleri, bunlara ilişkin riskler ve önleyici aksiyonlar hakkında güncel durum değerlendirmeleri yapar ve Şirket'in beklenmedik durumlara hızlı tepki verebilme etkinliğini artırır.

### **Varlık/Yükümlülük Komitesi:**

Aviva Sigorta Varlık/Yükümlülük Komitesi ("VYKO" ya da "Komite") Aviva Sigorta (Şirket)'nin toplam finansal ve sigorta riskini gözetmek ve sermaye ve riskin idealleştirilmesini, Şirket'in getiri profilini yönetmek için Aviva Sigorta İcra Komitesi ("EC") tarafından kurulmuştur.

Komite, Aviva Sigorta'nın finansal ve sigorta riskiyle ilgili risk iştahını gözden geçirip izleyecek, risk iştahına karşı hem mevcut hem de gelişen Şirket toplam risk profilini kıyaslayacaktır.

### **Operasyonel Risk Komitesi:**

Operasyonel Risk Komitesi, Şirket'te tüm operasyonel risklerin yönetiminin birinci hat gözetimi adına sorumluluğa sahiptir. Buna, yetersiz ya da başarısız iç süreçlerden ya da insanlar ve sistemlerden ya da dış olaylardan kaynaklanan doğrudan ya da dolaylı zarar oluşma riski dahildir (yangın, terör, dış dolandırıcılık gibi). Komitenin faaliyetleri Aviva Sigorta A.Ş. tüzel kişiliğinin tüm operasyonlarını kapsamaktadır. Komite yılda 4 defadan az olmamak kaydıyla gerek duyulan sıklıkla toplanır.

## Finansal Ve Operasyonel Riskler

### **Sigorta Riski**

Sigorta sözleşmelerine ilişkin risk, sigorta konusu olayın gerçekleşmesi ihtimali ve bu olaydan kaynaklanacak olan hasar tutarının bilinmiyor olmasıdır. Sigorta sözleşmelerinin doğası gereği, söz konusu risk rastlantısaldır ve dolayısıyla tam olarak tahmin edilemez.

	<b>31 Aralık 2013</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
Kara Araçları Sorumluluk	1.182.280.586.402	1.595.916.636.595
Yangın ve Doğal Afetler	239.551.006.543	363.374.884.743
Kaza	9.388.221.771	98.978.879.195
Genel Zararlar	39.700.696.044	52.120.762.848
Kara Araçları	24.980.382.352	21.967.588.487
Diğer	80.607.426.257	36.758.388.832
<b>TOPLAM</b>	<b>1.576.508.319.369</b>	<b>2.169.117.140.700</b>

## AVIVA SİGORTA

### Aralık 2013 Faaliyet Raporu

Fiyatlandırma ve karşılık ayırma metodlarına ihtimal teorisinin uygulandığı bir poliçe portföyünde, Şirket'in sigorta sözleşmeleriyle ilgili olarak maruz kaldığı temel risk, ödenen hasar ve tazminatların sigortacılık karşılıklarının kayıtlı değerlerinin üstünde gerçekleşmesidir. Şirket poliçe yazma stratejisini, kabul edilen sigorta risklerinin tipine ve oluşan hasarlara göre belirlemektedir.

Şirket söz konusu riskleri, şekillendirmiş olduğu poliçe yazma stratejisi ve bütün branşlarda tarafı olduğu reasürans anlaşmaları ile yönetmektedir.

#### Kur Riski

Şirket, döviz cinsinden alacak ve borçların Türk Lirası'na çevrilmesinden dolayı döviz kuru değişikliklerinden doğan kur riskine maruz kalmaktadır. Bu riskler, döviz pozisyonunun analiz edilmesi ile takip edilmektedir.

31 Aralık 2013	ABD Doları	TL karşılığı	Euro	TL karşılığı	İngiliz Sterlini	TL karşılığı	Diğer para birimleri TL karşılığı	Toplam TL karşılığı
Nakit ve nakit benzeri değerler	296.912	633.699	35.339	103.776	9.529	33.460	-	770.935
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	6.617.060	14.122.791	4.245.349	12.466.467	43.384	152.340	34.681	26.776.279
<b>Toplam aktifler</b>	<b>6.913.972</b>	<b>14.756.490</b>	<b>4.280.688</b>	<b>12.570.243</b>	<b>52.913</b>	<b>185.800</b>	<b>34.681</b>	<b>27.547.214</b>
Sigortacılık faaliyetlerinden ve ortaklara borçlar	362.283	773.220	1.930.102	5.667.745	184.976	649.526	-	7.090.491
Diğer borçlar	-	-	1.294.319	3.800.768	1.461.781	5.132.898	-	8.933.666
Teknik Karşılıklar, net	8.769.862	18.717.517	(3.598.826)	(10.567.952)	(711.852)	(2.499.598)	-	5.649.967
<b>Toplam pasifler</b>	<b>9.132.145</b>	<b>19.490.737</b>	<b>(374.405)</b>	<b>(1.099.439)</b>	<b>934.905</b>	<b>3.282.826</b>	<b>-</b>	<b>21.674.124</b>
<b>Yabancı para varlık/(yükümlülük) pozisyonu, net</b>	<b>(2.218.173)</b>	<b>(4.734.247)</b>	<b>4.655.093</b>	<b>13.669.682</b>	<b>(881.992)</b>	<b>(3.097.026)</b>	<b>34.681</b>	<b>5.873.090</b>

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Euro, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, Euro cinsinden alacak ve borçların çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı zararı sonucu vergi öncesi zarar 1.366.968 TL (31 Aralık 2012: 1.736.422 TL düşük/yüksek) daha düşük/yüksek olacaktı.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla ABD Doları, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, ABD Doları cinsinden alacak ve borçların çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı sonucu vergi öncesi zarar 473.424 TL (31 Aralık 2012: 1.135.760 TL yüksek/düşük) daha yüksek/düşük olacaktı.

#### Fiyat Riski

Şirket'in finansal varlıkları, Şirket'i fiyat riskine maruz bırakmaktadır. Şirket emtea fiyat riskine maruz değildir.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Şirket'in satılmaya hazır finansal varlığı bulunmadığından, faiz oranı değişikliklerinin Şirket'in özsermaye hesapları arasında yer alan "Finansal varlıkların değerlendirilmesi" hesabı üzerinde bir etkisi olmamaktadır (31 Aralık 2012: 976.726 / 1.154.947 TL daha azaltıcı / arttırıcı etki).



## AVIVA SİGORTA

Aralık 2013 Faaliyet Raporu

### Likidite Riski

Şirket, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanabilmesi için elinde bulunan nakit kaynakları kullanmaktadır. Likidite riski, makul bir maliyet dahilinde, borçların ödenmesi için yeterli nakdin bulunmaması riskidir. Yönetim, söz konusu borçların ödenmesine yetecek tutarda fon bulundurulmasıyla ilgili limitleri belirler.

	3 aya kadar	3 ay -1 yıl	Toplam
<b>31 Aralık 2013</b>			
Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar	3.221.147	-	3.221.147
<b>Toplam</b>	<b>3.221.147</b>	<b>-</b>	<b>3.221.147</b>

### Beklenen nakit akımları

	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
<b>31 Aralık 2013</b>					
Muallak hasar ve tazminat karşılığı - net (**)	73.119.804	52.824.200	67.189.010	9.495.436	202.628.450
Kazanılmamış primler karşılığı - net (*)	8.787.852	85.980.381	4.717.323	1.264.331	100.749.887
Dengeleme karşılığı - net	-	-	-	28.146.579	28.146.579
Devam eden riskler karşılığı - net	-	-	4.522.584	-	4.522.584
Aktüeryal matematik karşılığı - net	3.429	113.451	865.961	1.016.809	1.999.650
	<b>81.911.085</b>	<b>138.918.032</b>	<b>77.294.878</b>	<b>39.923.155</b>	<b>338.047.150</b>

Şirket yukarıda belirtilen yükümlülükleri, aktifinde yer alan finansal varlıklar ve nakit ve nakit benzeri varlıklar ile karşılamayı öngörmektedir.

## 7. DİĞER HUSUSLAR

### İçsel Bilgilere Erişim

Dönem içerisinde içsel bilgilere erişimi olanların listesi ve değişiklikler aşağıdaki tabloda sunulmuştur.

Çalıştığı Kurum	Kişi	Görevi (Listede Olma Nedeni)	İçsel Bilgilere Erişimin Kalktığı Tarih	İçsel Bilgilere Erişimin Kalkma Nedeni
Aviva Sigorta A.Ş.	Ertan Fırat	Yönetim Kurulu Başkanı, Murahhas Aza	01.10.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Adam Jacek Uszpolewicz	Yönetim Kurulu Başkanı Vekili	11.10.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	David Angulo Rubio	Yönetim Kurulu Üyesi	11.10.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Michael John Barber	Yönetim Kurulu Üyesi		
Aviva Sigorta A.Ş.	Paul Carey Brencher	Yönetim Kurulu Üyesi		
Aviva Sigorta A.Ş.	David John Ramsey McMillan	Yönetim Kurulu Üyesi		
Aviva Sigorta A.Ş.	Jürg Weber	Yönetim Kurulu Üyesi		
Aviva Sigorta A.Ş.	Lütfiye Yeşim Uçtum	Yönetim Kurulu Başkanı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Altuğ Acar	Yönetim Kurulu Üyesi		
Aviva Sigorta A.Ş.	Ali Akşener	Teknikten Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı	31.05.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı, Mali İşler		
Aviva Sigorta A.Ş.	Nesrin Zini	Hasar Grup Başkanı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Sema Akça	Genel Müdür Yardımcısı, Mali İşler	03.01.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Maurizio Pescarini	Direktör	25.06.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Elif Çakar	İç Denetim Bölüm Müdürü		
Aviva Sigorta A.Ş.	Adem Yorat	İç Denetim Uzmanı	30.06.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Menekşe Canpolat	Risk ve Uyum Gözetim Bölüm Müdürü		
Aviva Sigorta A.Ş.	Aysel Diri	Hukuk Bölüm Müdürü		
Aviva Sigorta A.Ş.	Sunay Koray	Mali İşler Grup Başkanı, Yatırımcı İlişkileri Sorumlusu		
Aviva Sigorta A.Ş.	Duygu Pişkin	Mali Kontrol ve Raporlama Bölüm Yetkilisi	26.04.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Alican Yirmibeşoğlu	Mali Kontrol ve Raporlama Bölümü Uzmanı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Sevcan İskent	Mali Kontrol ve Raporlama Bölümü Uzman Yardımcısı	12.07.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Sergün Baysal	Mali Kontrol ve Bütçe Planlama Bölüm Müdür Yardımcısı	30.06.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Burçak İyidoğan	Mali Kontrol ve Raporlama Bölüm Yetkilisi		
Aviva Sigorta A.Ş.	Zuhal Guyıldar	Muhasebe ve Vergi Birimi Müdür Yardımcısı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Vildan Malkoç	Muhasebe ve Vergi Birim Yetkilisi		
Aviva Sigorta A.Ş.	İsmail Cibooğlu	Muhasebe ve Vergi Birim Yetkilisi		
Aviva Sigorta A.Ş.	Yasemen Çetinkaya	Muhasebe ve Vergi Birim Memuru		
Aviva Sigorta A.Ş.	Semih Akpınar	Muhasebe ve Vergi Birim Memuru		
Aviva Sigorta A.Ş.	Mehmet Pırıldak	Aktüerya / Müdür	11.10.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Gülümser Demirtaş	Aktüerya / Uzman Yardımcısı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Murat Şişli	Teknik Bölüm Müdürü	31.01.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Pınar Çağlı	İnsan Kaynakları ve Kurumsal İletişim Grup Başkanı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Burak Topçak	Bireysel Sigortalar Grup Başkanı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Suat Oruç	Kurumsal Sigortalar Grup Başkanı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Ünver Yalınca	Satış Geliştirme Bölümü Grup Başkanı	26.04.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Serkan Avcı	Bilgi Teknolojileri Grup Başkanı		
Aktüer	Orhun Emre	Sorumlu Aktüer		
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.	M. Fırat Kuruca	Kanuni Denetçi	01.04.2013	Görev süresinin dolması
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.	Femsi Işık	Kanuni Denetçi	01.04.2013	Görev süresinin dolması
Başaran Nas Yeminli Mali Müşavirlik A.Ş.		Bağımsız Denetim, Tam Tasdik Ve Vergi Danışmanlığı		

## Ödeme Gücü

Aviva Sigorta ödeme performansı açısından sürekli önde olmayı hedeflemiş ve bu nedenle ana amacını “En çok tercih edilen sigorta şirketi olma” noktasında belirlemiştir.

Yakın dönemde medyaya da yansıyan Polat Tower yangınında sigorta şirketi olarak yükümlülüklerini eksiksiz ve tam olarak yerine getirmiş ve bu sayede dikkatleri çekmiştir. Paydaşlarıyla ilişkilerini ve paydaşlarına karşı sorumluluklarını en önemli öncelik olarak gören Aviva Sigorta dönem boyunca bu ve bu gibi birçok büyük hasar ödemesini tam zamanında gerçekleştirmiştir.



# TEŞEKKÜR

Bilindiği gibi yıllar önce yangın ve doğal afetlere karşı ülkemizin ilk “Akıllı Binası” olarak tasarlanan **Polat Tower Residence**'ta 17 Temmuz 2012 tarihinde meydana gelen yangın, binanın üstün teknik özellikleri, bina yönetiminin hızlı ve etkili kararları ile İstanbul İtfaiyesinin olağanüstü müdahalesi sonucunda kısa süre içerisinde kontrol altına alınmıştır. Yangın sonrasında, binamız eskisinden de güvenilir, sağlam ve yepyeni teknik özelliklere sahip olması için verdikleri katkılar nedeniyle,

## Aviva Sigorta A.Ş.

**Someltaş Sigorta Acen. Hizm. Ltd. Şti.**  
**Alesta Ekspertiz Ltd. Şti.**  
ve  
**Bina İşletme Şirketi**  
**MP İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş.'ye**  
bir kez daha teşekkürlerimizi sunarız.

Ayrıca, Polat Tower Residence'in bugünkü haline getirilmesi için gösterdiğimiz üstün çabaya verdikleri destek için,

**İstanbul Büyükşehir Belediyesi Başkanı**  
**Sn. Kadir TOPBAŞ,**  
Şişli Belediye Başkanı  
**Sn. Mustafa SARIGÜL,**  
Polat Holding Yönetim Kurulu Başkanı  
**Sn. İbrahim POLAT**  
ve  
**MP İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş.**  
Yönetim Kurulu Başkanı  
**Sn. Murat POLAT'a**  
bir kez daha şükranlarımızı sunarız.

**Polat Tower Residence**  
Yönetim Kurulu

C M Y B

## **Aviva Sigorta A.Ş. 2013 Yılı Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu Uygunluk Beyanı**

Şirketimizin 2013 yılı Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu, T.C. Başbakanlık Sermaye Piyasası Kurulu'nun 30 Aralık 2011 tarih ve Seri: IV, 56 numaralı "Kurumsal Yönetim İlkelerinin Belirlenmesine ve Uygulanmasına İlişkin Tebliğ" uyarınca belirlenen ilkelere uygun olarak hazırlanmıştır.

**Sunay Koray**  
Mali İşler Grup Başkanı

**Selmin Çağatay**  
Genel Müdür Yardımcısı

**Michael John Barber**  
Yönetim Kurulu Üyesi ve İcra Kurulu Başkanı



## 1 – KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİNE UYUM BEYANI

Aviva Sigorta A.Ş., Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayımlanan Kurumsal Yönetim İlkeleri'nde yer alan prensiplere, pay sahiplerinin ve menfaat sahiplerinin korunmasını, çalışanlar ve müşteriler ile ilişkilerin gözetilmesini sağlamak amacıyla, Kurumsal Yönetim İlkelerine uyum konusunda prensip kararı almış olup yıllık faaliyetleri boyunca bu ilkelere uygun şekilde hareket etmeyi temel hedef olarak benimsemiştir.

Şirketimiz, pay sahipleri, müşterileri, çalışanları ve iş ortaklarıyla gerçekleştirdiği tüm iş ve işlemlerinde güvenilirlik, dürüstlük, şeffaflık ve hesap verebilirlik ilkelerine uygun hareket eder. Şirketimizin hedefi, faaliyet gösterdiği sektörün en güvenilir hizmet sunan finansal hizmet şirketi olmaktır. Finansal hizmetler sektöründe faaliyet gösteren bir güven kurumu olmanın doğal bir sonucu olarak da, profesyonel iş yapma biçimimiz, değerlerimizi ve misyonumuzu yansıtmaktadır.

Şirketimiz nezdinde, uluslararası topluluğun bir üyesi olan ve bağlı olduğumuz Aviva Grubu'nun Plan, Politika, Standart ve Prosedürleri kabul edilmiştir. Bu plan, politika, standart ve prosedürler Kurumsal Yönetim İlkeleri'nin gerekli kıldığı asgari unsurları içermekle beraber daha kapsamlı bir kurumsal yönetim çerçevesi de sunmaktadır. Bu standartlar, yürütmekle sorumlu yöneticiler tarafından uygulanmakta ve uygulanırlığı Yönetim Kurulu tarafından kontrol edilmektedir. Kabul edilen ve uygulanan plan, politika ve standartlar aşağıda belirtilmiştir:

- Kurumsal Sosyal Sorumluluk Standardı
- Risk Yönetimi ve İç Kontrol Standardı
- Finansal Suçlarla Mücadele Standardı
- Hukuk Standardı
- İnsan Kaynakları Standardı
- İletişim (Haberleşme) Standardı
- Kredi Riski Standardı
- Sermaye Yönetimi Standardı
- Finansal Raporlama Standardı
- Reasürans Standardı
- Döviz Kuru Riski Standardı
- Birleşme ve Devralma Standardı
- Yasal Düzenlemeler Standardı
- Sağlık ve Güvenlik Standardı
- Çevre Standardı
- Bağımsız Dış Denetim Standardı
- Hasar Standardı
- Underwriting (İş Yazma) Standardı
- Rezerv (Karşılıklar) Standardı
- Müşteri Standardı
- Bilişim Teknolojileri Standardı
- İş Koruma Standardı
- Likidite Standardı

- Finansal Piyasalar Standardı
- Dış Kaynak Alımı Standardı
- Satın Alma Standardı
- Vergi Standardı
- Dağıtım Standardı
- Marka ve Pazarlama Standardı
- Strateji ve Planlama Standardı
- İç Denetim Standardı
- Kamunun Aydınlatılmasına İlişkin Bilgilendirme Standardı
- İş Etiği Davranış Kuralları

Aviva Grubu 1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla risk yönetimi anlayışı çerçevesinde standartlarını güncellemiştir. Toplam 44 adet olan bu standartlardan onbir adedi haricindekilerin tümü Aviva Sigorta A.Ş. tarafından yürürlüğe konmuştur. Uygulanmayan dokuz standarttan yedisi hayat ve birikimli sigortaları içermekte, iki adedi Solvency 2 konusunu kapsamaktadır. Söz konusu standartlar faaliyet konusu çerçevesinde olmadığından ve Solvency 2 standardı henüz sigorta şirketleri için uygulanmaya başlanmadığından uygulanmamaktadır. Bu standartlar çerçevesinde uyum faaliyetleri kapsamında eylem planları belirlenmiş olup, Risk Yönetimi Birim'i tarafından izlenmektedir.

“Kamunun Aydınlatılmasına İlişkin Bilgilendirme Politikası” ve “Kamunun Aydınlatılmasına İlişkin Bilgilendirme Prosedürü” 2004 yılında Yönetim Kurulumuzca kabul edilmiştir. Bu politika ve prosedür Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda Genel Kurul'un bilgisine sunulduktan sonra 2005 yılında kamuya açıklanmıştır. “Kamunun Aydınlatılmasına İlişkin Bilgilendirme Politikası” ve “Kamunun Aydınlatılmasına İlişkin Bilgilendirme Prosedürü”nde Şirket'imizin 19/06/2009 tarih ve 2009/12 sayılı Yönetim Kurulu kararı ile birtakım değişiklikler yapılmış olup, değişik politika ve prosedür 19/06/2009 tarihinde kamuya açıklanmıştır. İlgili değişiklikler Şirket'imizin 2009 yılı Olağan Genel Kurulu'nun bilgisine sunulmuş ve Genel Kurulca onaylanmıştır.

Sermaye Piyasası Kurulu'nun Kurumsal Yönetim İlkeleri çerçevesinde Yönetim Kurulu Kararı ile kabul edilen Kamunun Aydınlatılmasına İlişkin Bilgilendirme Politikası ve Bilgilendirme Prosedürü çerçevesinde [www.avivasigorta.com.tr](http://www.avivasigorta.com.tr) adresindeki internet sitemiz yeniden düzenlenmiştir. Şirket değerlerimiz internet sitemizde yer almaktadır.

İş Etiği Davranış Kuralları 2013 yılında yeniden düzenlenmiş olup şirketiçi internet sitesi üzerinden tüm çalışanlar ile paylaşılmıştır.

Sermaye Piyasası Kurulu'nun Kurumsal Yönetim İlkeleri kapsamında ana sözleşmemizde; özel denetçi atanması talebinin bireysel bir hak olarak kullanılabilmesini, kar payı avansı dağıtılmasını, menfaat sahiplerinin şirket yönetimine katılımını, Yönetim Kurulu üye seçiminde birikimli oy sistemi kullanılmasını, Yönetim Kurulu üyelerinin veto hakkı kullanmasını, İç Denetim prosedürlerini öngören düzenlemeler yer almamaktadır.

2011 Yılı Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda 30.12.2011 tarihinde yayımlanan Kurumsal Yönetim İlkelerinin Belirlenmesine ve Uygulanmasına İlişkin Tebliğe uyum sağlamak amacıyla Şirket Ana Sözleşmesi'nin " Genel Kurul " başlıklı 12.maddesinin, "İlanlar" başlıklı 17.maddesinin, " İdare Meclisi Azalarına Yapılacak Ödemeler" başlıklı 29.maddesinin değiştirilmesi ve Şirket Ana Sözleşmesi'ne " Bağımsız Yönetim Kurulu Üyeleri" başlıklı yeni 44.maddenin ilave edilmesi, "Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum" başlıklı yeni 45.maddenin ilave edilmesi için T.C.Başbakanlık Sermaye Piyasası Kurulu'nun 10.04.2012 tarih ve B.02.SPK.0.13.00-110.03.02.1025-4023 sayılı uygun görüşü ve T.C.Gümrük ve Ticaret Bakanlığı İç Ticaret Genel Müdürlüğü'nün 05.06.2012 tarih ve B.21.0.İTG.0.10.01.00/431.02.43317 -548895 – 4205 sayılı izin yazısı ile onaylandığı şekli ile Ana Sözleşme Değişikliğinin kabulüne karar verilmiştir.

İstisnai nitelik arz eden henüz uygulanmayan prensipler ise, bugüne kadar menfaat sahipleri arasında herhangi bir çıkar çatışmasına yol açmamış olmakla birlikte, Yeni Türk Ticaret Kanunu'na uyum çalışmaları kapsamında yeniden düzenlenmesine devam edilmektedir.

## **BÖLÜM I – PAY SAHİPLERİ**

### **2 – Pay Sahipleri İle İlişkiler Birimi**

Pay sahipleri ile ilişkiler Mali İşler Departmanı bünyesinde yürütülmektedir.

Pay sahipleri ile ilişkilerden sorumlu kişi Mali İşler Grup Başkanı Sunay Koray'dır.

#### **İletişim Bilgileri:**

**Tel:** 0216 547 75 75

**Faks:** 0216 326 94 33

#### **E-mail adresi:**

sunay\_koray@avivasigorta.com.tr

Dönem içinde şirketin Genel Kurul Toplantısı yapılmış, Genel Kurul Toplantısında pay sahiplerinin yararlanacağı dokümanlar hazırlanmış ve Genel Kurul sonuçları kamuyu aydınlatmak amacıyla BİST ve SPK'ya bildirilmiştir.

### **3 – Pay Sahiplerinin Bilgi Edinme Haklarının Kullanımı**

Pay sahipliği haklarının kullanımını etkileyecek gelişmeler ortaya çıktığında veya öğrenildiğinde Kamuyu Aydınlatma Platformu aracılığı ile duyurulmaktadır. 01.01.2013 – 31.12.2013 tarihleri arasında tüm duyurular elektronik ortamda yapılmış ve İnternet sayfasında yayınlanmıştır.

Ana Sözleşmemizde bireysel olarak özel denetçi atanmasına ilişkin düzenleme bulunmamaktadır. Dönem içinde özel denetçi tayini talebi olmamıştır. TTK gereğince seçilmesi gerekli denetçiler ve bağımsız denetçiler Genel Kurul onayı ile seçilmektedir.



#### 4 – Genel Kurul Toplantıları

2012 Yılına ait Olağan Genel Kurulumuz 01.04.2013 tarihinde toplanmıştır. Toplantıda toplantı nispeti % 98,6582 olarak gerçekleşmiştir.

Toplantıya menfaat sahipleri ve medyadan katılım olmamıştır.

Toplantı yeri, günü, saati, gündemi ve vekaletname örneğini içeren toplantı davetine ilişkin ilan, Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi, Dünya ve Hürses gazeteleri, BİST bülteni ve Kamuyu Aydınlatma Platformunda toplantı tarihinden en az üç hafta önce yayımlanmıştır.

Toplantı bilgileri, aynı süre içinde nama yazılı hisse senedi sahiplerine ayrıca taahhütlü mektupla da ulaştırılmıştır.

Toplantı bilgilerine, tüm pay sahiplerimizin doğrudan erişimini teminen Şirket'imizin [www.avivasigorta.com.tr](http://www.avivasigorta.com.tr) adresinde yer alan internet sitesinden de ulaşılabilmektedir.

Ortaklarımıza pay defterine kayıt için toplantıdan önce 1 hafta süre verilmiştir.

Genel Kurul öncesi Faaliyet Raporu, Murakıp Raporu, Mali Tablolar, Ana Sözleşme, Gündem, Yönetim Kurulunun Kar Dağıtım Önerisi şirket merkezinde pay sahiplerinin bilgisine sunulmuştur. Söz konusu bilgi ve belgelere [www.avivasigorta.com.tr](http://www.avivasigorta.com.tr) adresinde yer alan internet sitemizden de ulaşılabilmektedir.

Genel Kurul'a katılım için kanunun öngördüğü düzenlemeler doğrultusunda çağrı yapılmış olup, toplantı, ulaşım sorunu olmayan Genel Müdürlük binamızda gerçekleşmiştir.

Toplantıya büyük ortağımız dışında katılım olmamıştır.

2012 yılı Olağan Genel Kurul Toplantısında ana ortağımız Aviva International Holdings Limited tarafından Kar Dağıtım Önerisi ortakların bilgisine sunulmuş ve karar altına alınmıştır.

2012 yılı Olağan Genel Kurul Toplantısında 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'na uyum sağlamak amacıyla gerçekleştirilmesi gereken Ana Sözleşme Değişiklikleri ile ilgili olarak 25.02.2013 tarihinde T.C. Başbakanlık Sermaye Piyasası Kuruluna ve 28.02.2013 tarihinde T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'na izin almak üzere başvurulduğu ancak ilgili iznin henüz alınmadığı belirtildi.

Bu çerçevede 01.07.2012 tarihinde yürürlüğe giren 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'na uyumun sağlanması amacıyla Ana Sözleşme Değişiklikleri ile ilgili olarak Olağanüstü Genel Kurul yapılması gerektiği ifade edildi.



Yine 2012 Yılı Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda T.C. Başbakanlık Sermaye Piyasası Kurulu'nun 26.03.2013 tarih ve 29833736-110.04.02-844-3028 sayılı kararıyla 6362 sayılı Sermaye Piyasası Kurulu'nun izni, T.C Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'nın 28.03.2013 tarih ve 36816135-5215 sayılı izni ve T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı İç Ticaret Genel Müdürlüğü'nün 28 Mart 2013 tarih ve 67300147-431-02-43317-392799-3596-2361 sayı ile tasdikinden geçen Şirket Ana Sözleşmesi'nin Sermaye başlıklı 6. maddesinin onaylanmasına karar verildi.

Ana Sözleşme'mizde önemli ölçülerde mal varlığı alım satımı, kiralanması gibi konularda Yönetim Kurulu'muzun yetkili olduğuna dair hüküm bulunmaktadır.

Genel Kurul Tutanakları şirket merkezinde pay sahiplerine açık tutulmaktadır. Genel Kurul Tutanakları, ayrıca toplantıya katılmamış pay sahiplerinin bilgilendirilmesi amacıyla [www.avivasigorta.com.tr](http://www.avivasigorta.com.tr) adresinde yer alan internet sitemizde yer verilmek suretiyle elektronik erişime de açık tutulmaktadır.

## 5 – Oy Hakları Ve Azınlık Hakları

Şirket'imiz hissedarları A, B ve C grubu olmak üzere 3 gruptan oluşmaktadır. %1,3418 oran ile BİST'de işlem gören diğer hisse sahipleri C grubu hissedarlardır.

İmtiyazlı hisseler ise Yönetim Kurulu Üyesi ve Denetçi seçme konusunda imtiyazı bulunan A ve B grubu hisse sahipleridir.

Birikimli oy kullanma yöntemine yer verilmemiştir.

## 6 – Kar Dağıtım Politikası ve Kar Dağıtım Zamanı

Şirket'imiz 2012 yılı Olağan Genel Kurul kararı doğrultusunda, dağıtıma konu olabilecek dönem karı bulunmadığından kar dağıtımını yapmamıştır.

Şirketimiz 26.04.2012 tarih ve 2012/33 sayılı karar ile “Kar Dağıtım Politikası“ nın kabulüne karar vermiş, 2012 Olağanüstü Genel Kurul Toplantısında Kar Dağıtım Politikası oy birliği ile kabul edilmiştir.

Şirket'imiz Sigortacılık Mevzuatı, Türk Ticaret Kanunu (TTK) hükümleri, Sermaye Piyasası Kurulu (SPK) Mevzuatı, Vergi Usul Kanunu (VUK) Mevzuatı ve diğer ilgili mevzuat ile esas sözleşmemizin kar dağıtımını ile ilgili maddeleri çerçevesinde kar dağıtımını yapmaktadır.

Kar dağıtımına konu olacak tutarın belirlenmesinde, Aviva Grup stratejisi ve şirketimizin sermaye gereksinimi, yatırım ve finansman politikaları, karlılık ve nakit durumu dikkate alınmaktadır.

Dağıtılacak temettünün, nakit olarak ödenmesi ya da sermayeye eklenmesi ve bu suretle ihraç edilecek payların bedelsiz olarak ortaklara dağıtılması ya da her iki yöntemin belirli oranlarda birlikte kullanılması şeklinde gerçekleştirilmesine, mevzuatta öngörülen yasal sürelerde dağıtım yapılması hususunda karar vermeye Genel Kurul yetkilidir. Yönetim Kurulu yıllık olağan genel kurul toplantısı öncesi Kar Dağıtım Tablo'sunu onaylayarak Genel Kurul'a kar dağıtım önerisini iletmektedir.

Yukarıda bahsi edilen unsurların dikkate alınması sonucunda kar dağıtımına karar verilmesi durumunda Sigortacılık Mevzuatı ve SPK Mevzuatı çerçevesinde hazırlanan ve bağımsız denetime tabi tutulan finansal tablolarda yer alan net dönem karı (vergi sonrası) esas alınır.

Dönem net karından varsa önceki dönemlere ait ticari bilanço zararları karşılanır. Geçmiş dönem zararlarının kapatılmasını müteakip 1. Tertip yasal yedek akçe ayrılır. 1. Tertip yasal yedek akçe, ödenmiş sermayenin beşte birine ulaşınca kadar her dönem safi karın yirmide biri oranında ayrılır. (T.T.K. Mad 466) Yukarıdaki işlemler yapıldıktan sonra kalan tutar prensip olarak dağıtılabılır karın brüt tutarını ifade eder. Bu aşamadan sonra 1. Temettü hesaplanır. 1. Temettü ödenmiş sermayenin en az %5'i oranında ayrılır. (T.T.K. Mad. 466/3) 1. Temettü'nün %5 oranından daha yüksek bir oranda belirlenmesi Genel Kurul'un yetkisi dahilindedir. Ancak bu durumda, belirlenen yüksek orana tekabül eden tutar ile yasal orana tekabül eden tutar arasındaki farkın %10'u temettü olarak dağıtılmayarak 2. Tertip yasal yedek akçe olarak ayrılır. Dönem sonunda ortaya çıkan kâr tutarının, sermaye tutarının %5' inden az olması durumunda, Şirket yönetimince alınan karar doğrultusunda söz konusu mevcut tutarın dağıtılabilmesi mümkündür.

Dönem karından ödenmiş sermayenin %5'i oranında 1. Temettü ayrılmadıkça 2. Tertip yasal yedek akçe ayrılamaz.

Bu işlemlerden sonra kalan tutarın kanunla ve Ana Sözleşme hükümleri çerçevesinde dağıtılmasına devam edilir. Ancak bu aşamadan sonra hesaplanacak temettü ya da kâr payları üzerinden %10 oranında 2. Tertip yasal yedek akçe ayrılması zorunludur. Hesaplama yapılırken; kâr payının 10'a bölünmesi ve 9/10'unun kâr payı, 1/10'unun II. Tertip yasal yedek akçe ayrılır.

Yukarıdaki tenzilattan sonra kalan ve dağıtılmamasına karar verilen bir kâr tutarının bulunması halinde bu tutar olağanüstü yedek akçe olarak işletmede bırakılabilir.

Hisse senetlerine ilişkin kâr payları (temettü) kıstelyevm esaslı uygulanmaksızın hesap dönemi sonu itibarıyla mevcut payların tümüne, bunların ihraç ve iktisap tarihleri dikkate alınmaksızın eşit olarak dağıtılır. (SPK md.15) (Seri IV No:1 md.7)

### **Kar Dağıtımında Uyulan Süreler**

Şirket, yıllık kar/zarar sonuçları üzerinden, Genel Kurul Kararı ile, Yönetim Kurulu'nun kar dağıtımına ilişkin önerisini dikkate alarak, kar dağıtımını yapmaktadır. Ara dönemde kar dağıtımına Genel Kurul yetkilidir.

Yönetim Kurulu'nun kar dağıtım önerisi yıllık Genel Kurul Toplantısı'ndan en az 3 hafta öncesinden yapılır ve KAP ile Şirket'in internet sitesi üzerinden ilan olunur.

Genel Kurul'un kar dağıtım kararı alması sonrasında kar dağıtım süresi ve kullanılacak rüçhan haklarının süresi yine Genel Kurul tarafından belirlenir ve ilan olunur.

### **Kısıtlamalar**

Şirket Ana Sözleşmesi gereği, ilgili yasa hükümleri ile ayrılması gerekli yedek akçeler ile Ana Sözleşme'de pay sahipleri için belirlenen birinci temettü ayrılmadıkça başka yedek akçe ayrılmasına ve Yönetim Kurulu Üyeleri ile memur, müstahdem ve işçilere kardan pay dağıtılmasına karar verilemez.

Kardan pay alma konusunda imtiyazlı hisse bulunmamaktadır.

Ana Sözleşme'mizde kar payı avansı dağıtılmasını öngören bir düzenleme bulunmamaktadır.

Şirket, kâr dağıtımını sırasında %15 gelir vergisi stopajı yapmaktadır.

### **7 – Payların Devri**

A ve B grubu hisse devirlerine ilişkin yöntem Ana Sözleşme'de yer almaktadır.

Ancak C grubu hisseler serbestçe devredilebilir.

## **BÖLÜM II – KAMUYU AYDINLATMA VE ŞEFFAFLIK**

### **8 – Şirket Bilgilendirme Politikası**

Bilgilendirmeler özel durum açıklamaları, yıllık ve ara dönem faaliyet raporları, mali tablo ve raporlar, internet sitesi, Türkiye Ticaret Sicil Gazetesi, Resmi Gazete, günlük gazete ilan ve duyuruları aracılığı ile yapılmaktadır.

Şirket'imiz 2004 yılı içinde Yönetim Kurulu'nun 24 Aralık 2004 tarihli ve 2004/21 sayılı kararı ile Kamunun Aydınlatılmasına İlişkin Bilgilendirme Politikası ve Kamunun Aydınlatılmasına İlişkin Bilgilendirme Prosedürü oluşturmuştur. Bu Bilgilendirme Politikası ve Bilgilendirme Prosedürü 2005 yılı Olağan Genel Kurul Toplantısında Genel Kurul'un bilgisine sunulduktan sonra kamuya açıklanmış ve şirket İnternet sitesinde yayımlanmıştır.

“Kamunun Aydınlatılmasına İlişkin Bilgilendirme Politikası” ve “Kamunun Aydınlatılmasına İlişkin Bilgilendirme Prosedürü”nde Şirketimizin 19/06/2009 tarih 2009/12 sayılı Yönetim Kurulu kararı ile birtakım değişiklikler yapılmış olup, değişik politika ve prosedür 19/06/2009 tarihinde kamuya açıklanmıştır. İlgili değişiklikler Şirketimizin 2009 yılı Olağan Genel Kurul'unun bilgisine sunulmuş ve Genel Kurul tarafından onaylanmıştır. Kamunun Aydınlatılmasına İlişkin Bilgilendirme Politikası'nın ve Bilgilendirme Prosedürü'nün yürütülmesinden Yönetim Kurulu sorumludur.

Yıl içinde kamuya açıklanacak önemde gelişmeler olması durumunda gerekli özel durum açıklamaları yapılmaktadır.

Münhasıran kamuyu aydınlatma ile ilgili hususları gözetmek ve şirkete yöneltilen soruları cevaplamak üzere sorumlular belirlenmiştir.

## **9 – Şirket İnternet Sitesi ve İçeriği**

Aviva Sigorta A.Ş.’nin internet sitesi bulunmaktadır. Şirket’imizin internet sitesinin adresi [www.avivasigorta.com.tr](http://www.avivasigorta.com.tr) dir.

Şirket internet sitemiz yabancı ortağımızın standartları çerçevesinde revize edilmektedir. Sermaye Piyasası Kurulu’nun Kamuyu Aydınlatma Politikası ve Prosedürü çerçevesinde İnternet sayfamızda, Yatırımcı İlişkileri adı altında yatırımcıya özel bir linke yer verilmiştir. Bu proje çerçevesinde yatırımcıların ihtiyacı olan duyuru ve bildirimlere bu sayfada yer verilmektedir.

01.01.2013– 31.12.2013 tarihleri arasında toplam 28 adet Özel Durum açıklaması yapılmıştır.

Şirket’imiz özel durum açıklamalarını yapmaya, Genel Müdür Yardımcısı Selmin Çağatay ve Mali İşler Grup Başkanı Sunay Koray yetkilidir. Şirketimize özel durum açıklamaları nedeniyle 2013 yılı içinde SPK’nın uyguladığı herhangi bir yaptırım bulunmamaktadır.

İnternet Sitemizde Yatırımcı İlişkileri linkinden “SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu”na erişilebilmektedir.

## **10 – Faaliyet Raporu**

Şirket faaliyet raporu, Şirket faaliyetleri hakkında kamuoyunun zamanında, tam ve doğru bilgilere ulaşmasını sağlayacak yasal düzenlemelere uygun olarak hazırlanmaktadır.

## **11 – Gerçek Kişi Nihai Hâkim Pay Sahibi/Sahiplerinin Açıklanması**

Şirket’imizin gerçek kişi nihai hâkim pay sahibi bulunmamaktadır. % 98,6582 oranı ile Şirket’imizin ana hissedarı olan Aviva International Holdings Limited, tamamı halka açık olan bir AVIVA Plc kuruluşudur.

## **12 – İçeriden Öğrenilecek Durumda Olan Kişilerin Kamuya Duyurulması**

Şirket’imiz nezdinde içeriden öğrenilebilecek bilgilerin kullanımının önlenmesi için gerekli önlemler alınmış olup, Şirket’imizin sermaye piyasası araçlarının değerini etkileyebilecek nitelikteki bilgiye ulaşabilecek konumdaki yöneticileri ile hizmet aldığı diğer kişi/kurumlar üçer aylık dönemlerde hazırlanan faaliyet raporlarında sunulur.

İçsel Bilgilere Erişimi Olanlar Listesinin Güncellenme Tarihi: 31.12.2013.

Çalıştığı Kurum	Kişi	Görevi (Listede Olma Nedeni)	İşsel Bilgilere Erişimin Kalktığı Tarih	İşsel Bilgilere Erişimin Kalkma Nedeni
Aviva Sigorta A.Ş.	Ertan Fırat	Yönetim Kurulu Başkanı, Murahhas Aza	01.10.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Adam Jacek Uszpolewicz	Yönetim Kurulu Başkanı Vekili	11.10.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	David Angulo Rubio	Yönetim Kurulu Üyesi	11.10.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Michael John Barber	Yönetim Kurulu Üyesi		
Aviva Sigorta A.Ş.	Paul Carey Brencher	Yönetim Kurulu Üyesi		
Aviva Sigorta A.Ş.	David John Ramsey McMillan	Yönetim Kurulu Üyesi		
Aviva Sigorta A.Ş.	Jürg Weber	Yönetim Kurulu Üyesi		
Aviva Sigorta A.Ş.	Lütfiye Yeşim Uçtum	Yönetim Kurulu Başkanı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Altuğ Acar	Yönetim Kurulu Üyesi		
Aviva Sigorta A.Ş.	Ali Akşener	Teknikten Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı	31.05.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı, Mali İşler		
Aviva Sigorta A.Ş.	Nesrin Zini	Hasar Grup Başkanı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Sema Akça	Genel Müdür Yardımcısı, Mali İşler	03.01.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Maurizio Pescarini	Direktör	25.06.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Elif Çakar	İç Denetim Bölüm Müdürü		
Aviva Sigorta A.Ş.	Adem Yorat	İç Denetim Uzmanı	30.06.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Menekşe Canpolat	Risk ve Uyum Gözetim Bölüm Müdürü		
Aviva Sigorta A.Ş.	Aysıl Dirri	Hukuk Bölüm Müdürü		
Aviva Sigorta A.Ş.	Sunay Koray	Mali İşler Grup Başkanı, Yatırımcı İlişkileri Sorumlusu		
Aviva Sigorta A.Ş.	Duygu Pişkin	Mali Kontrol ve Raporlama Bölüm Yetkilisi	26.04.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Alican Yirmibeşoğlu	Mali Kontrol ve Raporlama Bölümü Uzmanı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Sevcan İskent	Mali Kontrol ve Raporlama Bölümü Uzman Yardımcısı	12.07.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Sergün Baysal	Mali Kontrol ve Bütçe Planlama Bölüm Müdür Yardımcısı	30.06.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Burçak İyidoğan	Mali Kontrol ve Raporlama Bölüm Yetkilisi		
Aviva Sigorta A.Ş.	Zuhal Guyıldar	Muhasebe ve Vergi Birimi Müdür Yardımcısı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Vildan Malkoç	Muhasebe ve Vergi Birim Yetkilisi		
Aviva Sigorta A.Ş.	İsmail Cibooğlu	Muhasebe ve Vergi Birim Yetkilisi		
Aviva Sigorta A.Ş.	Yasemen Çetinkaya	Muhasebe ve Vergi Birim Memuru		
Aviva Sigorta A.Ş.	Semih Akpınar	Muhasebe ve Vergi Birim Memuru		
Aviva Sigorta A.Ş.	Mehmet Pırıldak	Aktüerya / Müdür	11.10.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Gülümser Demirtaş	Aktüerya / Uzman Yardımcısı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Murat Şişli	Teknik Bölüm Müdürü	31.01.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Pınar Çağlı	İnsan Kaynakları ve Kurumsal İletişim Grup Başkanı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Burak Topçak	Bireysel Sigortalar Grup Başkanı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Suat Oruç	Kurumsal Sigortalar Grup Başkanı		
Aviva Sigorta A.Ş.	Ünver Yalınca	Satış Geliştirme Bölümü Grup Başkanı	26.04.2013	Şirket görevinden ayrılma
Aviva Sigorta A.Ş.	Serkan Avcı	Bilgi Teknolojileri Grup Başkanı		
Aktüer	Orhun Emre	Sorumlu Aktüer		
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.	M. Fırat Kuruca	Kanuni Denetçi	01.04.2013	Görev süresinin dolması
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.	Femsi Işık	Kanuni Denetçi	01.04.2013	Görev süresinin dolması
Başaran Nas Yeminli Mali Müşavirlik A.Ş.		Bağımsız Denetim, Tam Tasdik Ve Vergi Danışmanlığı		

## BÖLÜM III – MENFAAT SAHİPLERİ

### 13 – Menfaat Sahiplerinin Bilgilendirilmesi

Şirket’imiz, pay sahiplerini, çalışanlarını, alacaklılarını, müşterilerini, tedarikçilerini, çeşitli sivil toplum kuruluşlarını, devleti, şirketimize yatırım yapmayı düşünebilecek potansiyel tasarruf sahiplerini ve tüm menfaat sahiplerini ilgilendiren hususlarda mümkün olduğunca yazılı, sözlü ve toplantılarla bilgilendirmeye ve bu kurum ve kişilerle ilişkilerin mümkün olduğunca yazılı sözleşmeler ile düzenlenmesine özen göstermektedir.

Menfaat sahiplerinin haklarının mevzuat ve sözleşme ile düzenlenmediği durumlarda, menfaat sahiplerinin çıkarları iyi niyet kuralları çerçevesinde ve şirket imkanları ölçüsünde şirketin itibarı da gözetilerek korunmaktadır.

Menfaat sahipleri; internet sitemiz, iç bültenler, duyurular, ürün broşürleri, kurumsal broşürler ve önemli konularda basın bültenleri ve röportajlar vasıtası ile aydınlatılmaktadır.

Şirket’imiz acentelerine; kanun, yönetmelik değişiklikleri veya şirket uygulamalarına yönelik duyurular elektronik ortamda yapılmaktadır. Acentelerimiz, Şirket’imize eş zamanlı on-line bağlı olarak çalışmaktadırlar.

Müşterilerimiz [www.avivasigorta.com.tr](http://www.avivasigorta.com.tr) internet adresindeki sitemiz vasıtası ile hasarlarını elektronik ortamda sorgulayabilmektedirler. Ayrıca, Şirket’imiz nezdinde müşteri şikayetlerinin yazılı yanıtlanmasına, şikayetlerin sınıflandırılmasına ve analizine dair bir sistemimiz ve prosedürümüz de bulunmaktadır.

### 14 – Menfaat Sahiplerinin Yönetime Katılımı

Şirket’imiz Aviva Sigorta A.Ş., menfaat sahiplerinin yönetime katılımı konusuna özen göstermekte, tüm menfaat sahipleri ile dürüstlük ve hakkaniyet ilkeleri ile iletişim kurmakta ve şirket değerlerini paylaşmaktadır.

- Şirket’imiz nezdinde, en geniş çerçevede yönetime katılımı sağlamak amacıyla operasyonel yöneticilerin de katılımı ile gerekli görüldüğü durumlarda ve yılda asgari dört kez Genişletilmiş Yönetim Kurulu Toplantıları yapılmaktadır.
- Şirket çalışanlarımız, her yıl düzenli olarak yapılan yıllık toplantılarda şirketin genel faaliyeti, mali yapısı, bilançosu, sermaye yapısı, projeleri ve hedefleri ile ilgili olarak bilgilendirilmektedir.
- Şirket’imiz nezdinde, çalışanlarımızın görüşlerinin alınmasına, özlük haklarının değerlendirilmesine ilişkin olarak “İnsan Kaynakları Komitesi” bulunmaktadır.
- Yine Şirket’imiz nezdinde, çalışanlarımızın düşünce ve önerilerini sunabilmelerine ilişkin bir sistem ve Öneri Değerlendirme Prosedürü bulunmaktadır.
- Şirket çalışanlarımız, her yıl düzenli olarak yapılan Performans Ölçümleme Toplantılarında görüşlerini, öneri ve şikayetlerini sunabilmektedir.
- Çalışanlarımızın ayrıca, hiyerarşik yapı dışında oluşturulan Proje Ekipleri ile daha fazla yönetime katılımı sağlanmaya çalışılmaktadır.
- Acentelerimizin görüşlerinin alınmasına yönelik olarak yılda iki kez “Acente Memnuniyeti” anketi yapılmaktadır.

- Şirket merkezinde ve bölge müdürlüklerimizde yapılan toplantılar ile acentelerimiz ayrıca yeni ürün ve uygulamalar hakkında uygulama ve ürünün çıkartılması öncesi bilgilendirilmekte ve görüşleri alınmaktadır.
- Müşterilerimizin bilgilendirilmesine yönelik olarak internet sitemizde Hasar Sorgulama Sistemi ve Müşteri Şikayetlerine ilişkin sistemimiz ve prosedürümüz bulunmaktadır.
- Diğer menfaat sahiplerinin hakları da ilgili yasal mevzuat çerçevesinde korunmakta ve bu menfaat sahiplerinin yazılı olarak bilgilendirilmesine ve önerilerinin dikkate alınmasına özen gösterilmektedir.

## 15 – İnsan Kaynakları Politikası

“İnsan Kaynakları Politikamız”, 17.07.2012 tarihli ve 2012/41 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile “İnsan Kaynakları Politikasını” kabul edilerek uygulamaya konmuştur.

İnsan Kaynakları Politikası'nın temel amacı; şirket dahilinde çalışan yönetimi için iş gerekliliklerini ilgili mevzuat çerçevesinde belirlemek ve Şirket'in gerçekten müşteri ve çalışan merkezli, topluma karşı sorumlu ve etik değerlere önem veren bir kuruluş olabilmesi için gerekli koşulların anahatlarını çizmektir.

Şirket'in, asgari olarak bu politikada belirtilen gerekliliklere uygun çalışmasını sağlamak, Şirket Yönetim Kurulu, Kurumsal Yönetim Komitesi, Şirket'in CEO'su ve Şirket İK Direktörlerinin sorumluluğudur.

İnsan Kaynakları Direktörü; Politika içeriğinin bütünlüğünü sürdürmek ve politika hakkında tavsiye, destek ve teknik rehberlik sağlamakla yükümlüdür.

Bu politikanın hedefi, doğru kişileri işe alma ve elde tutma, doğru üst düzey liderleri işe alma ve elde tutma, doğru beceri ve davranışları sergileme, çalışan yerleştirme, bağlılık ve taahhüt, İK uyumluluğu sergileme, İK fonksiyonunun yeterliliği sonuçlarına ulaşmak için gerekli politikaları ve süreçleri belirlemek, sistem, süreç ve kontrollerin gerekliliklerinin yerine getirilmesini desteklemektir.

Bu çerçevede; İnsan Kaynakları Politikasının amacı; Şirket'in vizyon ve stratejik önceliklerini başarımında aşağıda bahsedilmiş kanallar vasıtasıyla desteklemektir:

- Yetenekli insanların katılmasını ve şirkette kalmasını sağlamak;
- Doğru kişiyi doğru görevle eşleştirmek ve boşlukların bulunduğu yerlerde önlem almak;
- Çalışanların olabileceklerinin en iyisi olmalarına olanak sağlamak; ve
- Aviva'da özsaygıyı inşa etmek.



Müşteri ve çalışan merkezli bir kuruluş haline gelmede, Şirket'teki herkesin birer yetenek olduğuna inanılır. Şirket'in amacı; her çalışanın kişisel önem duygusu edindiği ve "Aviva'da kim olduğum ve katkımın yarattığı fark için takdir edilirim" diyebildiği bir şirket inşa etmektir. Bu bizim Çalışan Taahhüdümüzdür.

Doğru yetenek karmasının işe alınması, elde tutulması ve geliştirilmesi ve çalışanların potansiyellerinin gerçekleştirilmesi durumunda işimiz büyür ve gelişir; bu nedenle bu politika aşağıdakileri iyileştirmek yoluyla İnsan Kaynakları yapısını desteklemek için tasarlanmıştır:

- Yetenek edinme (işe alım)
- Yetenek bağlılık ve taahhüdü
- Yeteneğin elde tutulması
- Yetenek gelişimi

Şirket; bu politikada belirlenen zorunlu gerekliliklere cevap vermek için, süreç ve kontrolleri işin doğasına, ölçeğine ve karmaşıklığına ve karşılaştığı risk ve zorlu durumların doğasına göre tasarlar ve yürütür. Bu kapsamda; yasal ve düzenleyici taahhütlerin kapsamı da dikkate alınarak, sağlıklı ve etkili yasal ve düzenleyici süreçler ve kontroller geliştirilir, sürdürülür, uyumluluğu sağlamak üzere net sorumluluklar tayin edilir ve bu uyumluluk düzenli olarak izlenir.

Şirket'imiz nezdinde ayrıca "İnsan Kaynakları Yönetmeliği" bulunmaktadır. Bu yönetmelikte; işe alma standartları, ücret yönetimi, performans değerlendirme, görev değişikliği uygulamaları, eğitim, ödüllendirme sistemlerimiz, özlük işleri, çalışma saatleri, fazla mesai, izinler, sağlık, hayat ve özel emeklilik sigortası, otel ve ulaşım rezervasyonları, çalışanlara yapılacak ödemeler, iş tanımları, imza yetkileri, görev yeri değişikliği, disiplin hükümleri, işten ayrılma, seyahat masrafları, şirket içinde dikkat edilmesi gereken kurallar gibi bölümler bulunmaktadır.

Şirket'imiz değerleri; Güvenilirlik, Sürekli Gelişim, Performans ve Takım Çalışması tüm uygulama ve politikalarımızın özünü oluşturmaktadır ve bu değerler çalışanlarımızla sürekli paylaşılmaktadır.

İnsan Kaynakları Komitesi her ay toplanıp, çalışanlarla ilgili iç verimi artırıcı konuları tartışmakta ve çözümlemektedir.

Çalışanlar ile ilişkileri yürütmek üzere ayrıca temsilci atanmamıştır. İnsan Kaynakları Yöneticimiz; konusunda uzman ve aynı zamanda çalışanlarla ilişkileri yürütebilecek becerilere sahip olup, çalışan temsilcisi görevini de yürütmektedir.

Çalışanlar ile ilişkileri yürütmekle sorumlu Çalışan Temsilcisi; İnsan Kaynakları ve Kurumsal İletişim Grup Başkanı Pınar Çağlı'dır.



**İletişim Bilgileri:**

Tel: 0216 547 75 75

Faks: 0216 326 94 52

E-mail adresi: pinar\_cagli@avivasigorta.com.tr

Çalışanlarımızdan ayrımcılıkla ilgili bir şikayet başvurusu olmamıştır.

**16 – Müşteri ve Tedarikçilerle İlişkiler Hakkında Bilgi**

Şirket'imiz Aviva Sigorta A.Ş., bağlı olduğu AVIVA Grubu'nun "İş Etiği Davranış Kuralları" içeriğinde müşteri ve tedarikçilerle ilişkilerde uyulması gerekli prensipleri belirlemiştir. Bu çerçevede Şirket'imizin temel prensipleri aşağıda sunulmuştur:

- Müşteri memnuniyetinde birinci olmak Şirket'imizin ana hedeflerinden biri olarak kabul edilmiştir. Müşteri memnuniyetinde amacımız müşteri talepleri doğrultusunda kurumumuzun tüm birimlerinin yönlendirmesi, desteklemesi ve müşteri beklentilerini karşılayarak tam olarak müşteri memnuniyetinin sağlanmasıdır.
- Şirket'imiz Kurumsal Yönetim İlkeleri çerçevesinde müşteri memnuniyetini, kalite ve verimliliği ve ayrıca ticari doğruları hayata geçirerek müşterilerine çağdaş hizmet vermeyi hedeflemiştir.
- Şirket'imizin tüm birimlerinin müşteri memnuniyeti anlayışıyla hareket etmesi, birimlerimizin sorumluluklarının bilinciyle ve taahhütlerinin garantörü olarak müşterilerin sorunlarını zamanında, en hızlı ve en uygun şekilde çözmesi esastır.
- Hiçbir çalışan iş uygulamalarında alışılmış davetler ve mütevazı hediyeler dışında, mevcut ya da potansiyel müşteriden, tedarikçiden ya da grubun bir iş ortağından menfaat kabul edemez ve aynı zamanda tüm bunları karşı tarafa temin edemez.
- Alışılmalı ve şeffaf iş uygulamaları kapsamında olan tüm hediye ve davet teklifleri konuyla ilgili izlenecek yola karar verilmesi için üst yönetime iletilmelidir.
- Hiç kimseye karşı yanlış anlaşılma mahal verilmemelidir.
- Karışık bir iletişim sürecinde, bir yanlış anlaşmanın olduğu düşünülürse bu durum acilen açıklığa kavuşturulmalıdır. Dürüstlük, saygınlık ve açıklık iyi iş uygulamalarının temelidir ve güven ile uzun süreli iş ilişkilerinin gelişmesine yardımcı olur.
- Şirket'imiz, müşterilerinin ve tedarikçilerinin ticari sır kapsamındaki bilgilerinin gizliliğine özen gösterir.
- Şirket'imiz nezdinde İdari İşler Yönetmeliği kapsamında tedarikçiler ile ilgili işlemlerde ve satınalma işlemlerinde uyulması gerekli esaslar belirlenmiştir.

Şirketimizce müşteri memnuniyeti kapsamında aşağıdaki uygulamalar yürütülmektedir.

- Şirket'imizin [www.avivasigorta.com.tr](http://www.avivasigorta.com.tr) internet adresindeki sitesinde müşterilerimizin düşünce, öneri ve şikayetleri ile ilgili bir link açılmış ve bu konuda Müşteri İletişim Merkezimiz sorumlu olarak görevlendirilmiştir.
- Şirket'imiz nezdinde müşteri şikayetlerinin yanıtlanmasına ilişkin bir sistem, müşteri şikayetleri veri tabanımız ve müşteri şikayetleri prosedürümüz bulunmaktadır.

- Acente Yönetim Kurulu vasıtası ile de müşterilerimizin ihtiyaçları, şikayetleri ve önerileri değerlendirilmektedir.
- Müşterilerimiz, potansiyel müşterilerimiz, tedarikçilerimiz ve diğer menfaat sahipleri; internet sitemiz, iç bültenler, duyurular, ürün broşürleri, kurumsal broşürler, ziyaretler ve önemli konularda basın bültenleri ve röportajlar vasıtası ile aydınlatılmaktadır.
- Acentelerimiz ve bireysel müşterilerimiz için şirketimiz nezdinde “Müşteri Temsilciliği” sistemi bulunmaktadır.

Şirketimiz, şeffaf bir çalışma sistemini benimsemiştir. Acentelerimiz, Şirket'imizin internet sitesindeki adresinde bulunan Hasar Takip Menüsünden kendi müşterileri ile ilgili dosyalarını takip edebilmekte, rapor alabilmektedir. Bireysel müşterilerimiz de hasar dosya numarası bilgisi ile internet sitemizden hasar dosyalarının son durumunu öğrenebilmektedir. Ayrıca müşterilerimiz telefonda Sesli Yanıt Sistemi ile dosyalarının son durumunu öğrenebilmektedir.

## 17 – Sosyal Sorumluluk

Şirket'imiz, Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayımlanan Kurumsal Yönetim İlke'lerinde yer alan ve halka açık şirketlerde profesyonel yönetim, şeffaflık ve etik değerler çerçevesinde faaliyetlerde uyulması istenilen prensiplere, pay sahiplerinin ve menfaat sahiplerinin korunmasını, çalışanlar ve müşteriler ile ilişkilerin gözetilmesini sağlamak amacıyla azami ölçüde uyumu hedeflemiş olup, prensiplerin uygulanması için gerekli özen gösterilmektedir.

Kamuya açıklanacak bilgiler, açıklamadan yararlanacak kişi ve kuruluşların karar vermelerine yardımcı olacak şekilde, zamanında, doğru, eksiksiz, anlaşılabilir, yorumlanabilir ve kolay erişilebilir biçimde kamunun kullanımına sunulmaktadır.

Şirket'imiz genel olarak bağlı olduğu Aviva Grubunun “İç Kontrol Politikası” ve “İç Denetim Tüzüğü”nü kabul etmiştir. Bu politika çerçevesinde; şirketimiz tüm operasyonlarına, tutarlı ve etkin bir sorumluluk ve süreç yapısı oluşturmak suretiyle, güçlü ve bütünsellik taşıyan bir kontrol kültürü oluşturmayı hedeflemiş, iç denetim politikasının amaçlarını, kapsamını, temel felsefesini, iç denetimle ilgili şirket hedeflerini belirlemiştir.

Aviva Sigorta A.Ş., 2005 yılında Türk Standartları Enstitüsü tarafından yapılan incelemeler ve denetlemeler sonucunda Hayat Dışı Sigorta Hizmetleri Tasarımı ve Sunumu konularında ISO 9001:2000 ile uyumlu Kalite Yönetim Sistemi kurduğu için ISO 9001 belgesi almıştır. 2010 yılında yapılan denetimle TSE tarafından ISO 9001 belgesinin 2008 versiyonuna göre yenilenmesi gerçekleştirilmiştir.

İnsan Kaynaklarımızın geliştirilmesine yönelik çalışmalarımız devam etmektedir. Çalışanlarımız Aviva Grubu'nda çalışmanın bir ayrıcalık ve sorumluluk olduğunun bilincindedir.

Aviva Sigorta, Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi'ni (Global Compact Network), evrensel ilkelere uyarak sürekli rekabet içindeki iş dünyasına ortak bir kalkınma kültürünün oluşmasına katkıda bulunmak amacıyla 29/05/2006 tarihinde imzalamıştır. Global Compact, yasal zorunluluğu olmayan bir sözleşme niteliğine sahiptir. Aviva Sigorta, kurumsal sosyal sorumluluk bilinci çerçevesinde imzaladığı bu sözleşme ile küresel kurallara uyacağına dair ilgili çevrelere ve topluma karşı söz vermiştir.

## BÖLÜM IV – YÖNETİM KURULU

### 18 – Yönetim Kurulunun Yapısı ve Oluşumu

Yönetim Kurulu'muz biri icrada görevli, ikisi icrada görevli olmayan, diğer üçü bağımsız olmak üzere altı üyeden oluşmaktadır. İcrada görevli olmayan iki üyemiz (Paul Carey Brancher ve David John Ramsey McMillan) Şirket'imizin bağlı olduğu AVIVA Grubunda çalışmaktadır. İcrada görevli olmayan üç bağımsız üyemizin (Lütfiye Yeşim Uçtum, Altuğ Acar ve Jürg Weber) Şirket'imiz haricinde başka görevleri bulunmaktadır.

Bağımsız Yönetim Kurulu Üyeler'inin bağımsızlık beyanları bulunmaktadır.

### 31.12.2013 itibariyle Yönetim Kurulu Üyelerimize ilişkin bilgiler;

Lütfiye Yeşim Uçtum	Yönetim Kurulu Başkanı, Bağımsız Üye
David John Ramsey McMillan (*)	Yönetim Kurulu Başkan Vekili, İcrada görevli değil
Paul Carey Brancher (*)	Yönetim Kurulu Üyesi, İcrada görevli değil
Michael John Barber (**)	Yönetim Kurulu Üyesi, İcrada görevli
Altuğ Acar	Yönetim Kurulu Üyesi, Bağımsız Üye
Jürg Weber	Yönetim Kurulu Üyesi, Bağımsız Üye

(\*) David John Ramsey McMillan ve Paul Carey Brancher 11.10.2013 tarihi itibariyle Yönetim Kurulu'na atanmıştır.

(\*\*) Michael John Barber 01.10.2013 tarihi itibariyle Yönetim Kurulu'na atanmıştır.

Yönetim Kurulu Üyeleri'mizin oluşumunda;

- Yönetim Kurulu üyeliği seçimlerinde adayların toplantıda hazır bulunmasına veya Yönetim Kurulu'na aday gösterilmeleri halinde Yönetim Kurulu üyeliğini kabul edeceklerine dair toplantı öncesi yazılı beyanlarının alınmasına,
- Genel Kurul'da Türk Ticaret Kanununun 334. ve 335. maddeleri uyarınca Yönetim Kurulu üyelerine izin verilmesine özen gösterilmektedir.

Adaylar hakkında pay sahiplerimize internet sitemizde bilgi verilmesi, pay sahiplerimize adaylara soru sorma hakkı tanınması, Genel Kurul öncesi toplantılarımızda Yönetim Kurulu üyeliğine aday olan kişilerin, hangi şirketlerin yönetim kurullarında görev aldığı ve münhasıran bu konuda belirlenen şirket içi düzenlemelere uyulup uyulmadığı hakkında pay sahiplerimizin bilgilendirilmesi konusunda ise gerekli düzenlemeler yapılmaktadır.

Şirket'imiz 26.04.2012 tarihli ve 2012/17 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile “ Aviva Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu Görev Talimatı”nı kabul etmiştir. Yönetim Kurulu Görev Talimatı'nda Yönetim Kurulu'nun görevleri, Yönetim Kurulu üyelerinin atanması, Yönetim Kurulu Gözden Geçirme Süreci, Yönetim Kurulu Toplantıları, Yetki Devri, Acil Konular düzenlenmiştir.

Yönetim Kurulu'muz yılda asgari dört kez olmak üzere, Şirket işleri gerektirdiği sıklıkta düzenli şekilde toplanmaktadır.

Şirket'imiz hissesine sahip Yönetim Kurulu üyemiz bulunmamaktadır. Bağlı olduğumuz AVIVA Grubu'nun Politikaları gereği Yönetim Kurulu üyelerimizin hisse senetleri/paylar ile ilgili işlem yapma yasağı bulunmaktadır ve bu husus atanan her Yönetim Kurulu üyesine bildirilmektedir.

Ana Sözleşme'mizde, Yönetim Kurulu Üye seçiminde birikimli oy sistemi uygulanmasını öngören bir düzenleme bulunmamaktadır.

## **19 – Yönetim Kurulu Üyelerinin Nitelikleri**

Şirketimiz Ana Sözleşmesi'nin B – 23. maddesi uyarınca “Genel Kurul tarafından hissedarlar veya hissedar şirket temsilcileri arasından seçilen ve en az 5 en fazla 9 şahıstan meydana gelen bir İdare Meclisi tarafından idare edilecektir. İdare Meclisi A ve B grubu azaları arasından seçilecek olup, aza sayısı kaç olursa olsun "A" grubu hissedarları temsil eden azaların sayısı diğer grubu temsil edenlerin sayısından bir fazla olacaktır.

İdare Meclisi azalarının yarısından bir fazlasının, hukuk, iktisat, maliye, matematik, işletmecilik, sigortacılık veya mühendislik dallarında yüksek öğrenim görmüş olmaları şarttır” hükmü bulunmaktadır.

Ana Sözleşme'mizde yukarıdaki hüküm dışında yasada düzenlenmiş olması nedeniyle Yönetim Kurulu Üye seçiminde aranacak asgari niteliklere ilişkin olarak ayrıca düzenleme bulunmamaktadır.

Yasal mevzuat uyarınca; sigorta genel müdürlerinin, genel müdür yardımcılarının ve üst düzey yöneticilerin en az dört yıllık yüksek öğrenim görmüş, sigortacılık, bankacılık, iktisat, işletmecilik, muhasebe, hukuk, maliye, matematik, istatistik veya mühendislik alanlarından birinde en az on yıllık deneyime sahip olmaları ve bu alanların en az birinde bilgi ve deneyim sahibi olmaları zorunluluğu bulunmaktadır.

Yönetim Kurulu Üyelerimizin tamamı bu niteliklere sahiptir. Yönetim Kurulu Üyelerimiz,

- Sigortacılık, mühendislik, matematik ve işletme alanlarında yeterli bilgi ve beceri düzeyine,
- Mali tablo ve raporları okuma ve analiz becerisine,
- Şirket'imizin tabi olduğu hukuki düzenlemeler ve genel piyasa şartları hakkında temel bilgiye,
- Görev yapmak üzere seçildiği süre boyunca Yönetim Kurulu toplantılarına düzenli olarak katılma iradesi ve imkanına sahip bulunmaktadır.

Yönetim Kurulu Üyelerimiz göreve yeni başladıklarında ve üyelikleri devamında; yöneticilerimiz, şirketimiz birimleri, şirketimizin stratejik hedefleri, güncel durum ve sorunları, pazar payı, mali yapısı ve performans göstergeleri konusunda bilgilendirilmektedir.

Bağımsız Yönetim Kurulu Üyelerimizin şirketimiz dışında başka görevler alması çıkar çatışması ve benzeri çekişmeleri önlemek amacıyla belirli kurallara bağlanmıştır. Genel Kurul'da Türk Ticaret Kanununun 334. ve 335. maddeleri uyarınca Yönetim Kurulu Üyelerine izin verilmesine özen gösterilmektedir. Yönetim Kurulu Üyelerimizin temsilcisi oldukları kurumlardaki doğal görevleri dışında herhangi bir görevleri bulunmamaktadır. Ayrıca şirketimiz bağlı olduğu AVIVA Grubunun "Davranış Kuralları" ile profesyonel çalışma standartlarını ve çıkar çatışmalarına yönelik uygulanacak prensipleri belirlemiştir.

## 20 – Şirketin Misyon ve Vizyonu ile Stratejik Hedefleri

Şirket'imiz Aviva Sigorta A.Ş.'nin vizyonu;

"En çok tavsiye edilen sigorta şirketi olmak."

Olarak belirlenmiştir.

Şirket'imizin vizyonu çalışanlarımız ve acentelerimiz ile paylaşılmıştır.

Stratejik hedeflerimiz rekabet koşulları, genel ekonomik konjonktür, ulusal ve uluslararası finans piyasalarındaki beklentiler ile şirketimizin orta ve uzun vadeli hedefleri dikkate alınmak suretiyle Yönetim Kurulu'muzun onayı ile uygulanmaktadır. Yine şirketimizce hazırlanan üç yıllık iş planı Yönetim Kurulu onayı ile kabul edilmekte ve uygulanmaktadır.

Şirketin stratejik hedeflere ulaşma derecesi, faaliyetleri, planları ve performansı Yönetim Kurulumuzca yılda asgari dört kez yapılan Yönetim Kurulu toplantılarında kapsamlı şekilde müzakere edilerek gözden geçirilmekte ve stratejik hedefler konusunda hazırlanan raporlar incelenerek şirket performansı izlenmektedir.

Stratejik hedeflerin ve hedeflerle ilgili süreçlerin ticari sır prensibi çerçevesinde açıklanmaması uygun görülmüştür.

## 21 – Risk Yönetimi ve İç Kontrol Mekanizması

Şirket’imiz Aviva Sigorta A.Ş. genel olarak bağlı olduğu AVIVA Grubu’nun “İç Kontrol Politikası”nı kabul etmiştir. Bu politika çerçevesinde; Şirket’imiz tüm operasyonlarına, tutarlı ve etkin bir sorumluluk ve süreç yapısı oluşturmak suretiyle, güçlü ve bütünsellik taşıyan bir kontrol kültürü oluşturmayı hedeflemiş, iç denetim politikasının amaçlarını, kapsamını, temel felsefesini ve iç denetimle ilgili şirket hedeflerini belirlemiştir.

Birinci bölümde belirttiğimiz Aviva Grubu politikalarına paralel olarak mevcut uygulamalar değerlendirilmektedir. Risk Yönetimi tüm politikaların ayrılmaz bir parçası olup risk iştahı belirlenmekte, belirlenen risk iştahları karşısında yalın ve artık risk düzeyleri saptanarak kontrollerle risk ilişkisi kurulmaktadır. Risk iştahının üzerinde olarak değerlendirilen risk kalemlerine karşılık ayrıca eylem planları oluşturularak etkin takip sağlanmaktadır.

Finansal suçlarla mücadeleyle yönelik politikalar oluşturularak personelle paylaşılmış olup, bu türden olayların (kara paranın aklanması dahil olmak üzere) bildirimine yönelik mekanizmalar oluşturulmuştur. Söz konusu mekanizma, bildirimde bulunan kişinin kimliğini gizlemesine yönelik önlemleri de içerecek şekilde oluşturulmuştur.

- Şirket’imiz “İç Denetim Politikası”, “İç Denetim Tüzüğü” ve “İç Denetim Prosedürü”nü kabul etmiştir.
- Şirket’imizce atanan İç Denetçi, Yönetim Kurulu Denetim Komitesi ve Yönetim Kurulu’na bağlı olarak çalışmalarını sürdürmektedir.
- Bağımsız dış denetçi raporları ve iç denetim raporları düzenli olarak Yönetim Kurulu’na sunulmakta ve gerekli düzeltmeler öngörülen sürelerde yapılmaktadır.
- Şirket’imiz Yönetim Kurulu’nda Riskin Erken Saptanması Komitesi bulunmaktadır. Bu komite, her üç ayda bir toplanmakta ve olası risklerin Şirket üzerindeki etkilerini, riskin gerçekleşme ihtimalini tespit etmekte ve bu etkileri minimuma çekmek için alınan ve alınması gerek aksiyonları belirlemektedir. Ayrıca Şirket’imiz nezdinde bir Operasyonel Risk Komitesi bulunmaktadır.
- Şirket’imiz nezdinde Mevzuat Uyum Birimi (Compliance) mevcut olup, Gözetim Birimi yasal mevzuata uyum konusunda çalışmalar yapmakta, olası uyumsuzluklara yönelik önlemler almakta ve aldırılmaktadır.

Risk Raporu ve Mevzuat Uyum (Compliance) Raporu, Yönetim Kurulu Raporu’nun ayrılmaz bir parçası olarak kabul edilmiştir.

## 22 – Yönetim Kurulu Üyeleri ile Yöneticilerin Yetki ve Sorumlulukları

Yönetim Kurulu Üyeleri ve yöneticilerin yetki ve sorumluluklarına Şirket Ana Sözleşmesi'nde yer verilmiştir. Yönetim Kurulu'nun ana sorumluluğu; genel kurumsal yönetim tarzını belirlemek, şirketin performansını izlemek, şirket yönetimini stratejik konularda yönlendirmektir.

Şirket, Yönetim Kurulu'nun bilgi birikimi iç ve dış düzenlemelerle uyumlu olup iç ve dış denetçilerin yaptığı yorumlar dikkate alınarak gereği yapılmaktadır. Halka açıklanan mali tablolar büyük bir titizlikle hazırlanarak Yönetim Kurulu'nun onayına sunulur. Yönetim Kurulu'nca onaylandıktan sonra Kamuyu Aydınlatma Platformu vasıtasıyla halka açıklanır.

## 23 – Yönetim Kurulunun Faaliyet Esasları

Yönetim Kurulu'muzun Faaliyet Esasları aşağıda sunulmuştur.

- Yönetim Kurulu gündem taslağı, Şirket Yönetim Kurulu Başkan ve Üyelerimizin önerileri doğrultusunda kesinleşmektedir.
- Yönetim Kurulu'muz 2013 yılı içinde toplam 39 adet Yönetim Kurulu kararı almıştır.
- Toplantı tarihinin tüm üyelerimizin katılımına imkan sağlayacak şekilde tespit edilmesine ve öngörülemez durumlar dışında Yönetim Kurulu toplantılarının tüm üyelerimizin katılımı ile gerçekleştirilmesine özen gösterilmektedir.
- Yönetim Kurulu toplantı gündemi, mutlaka bir önceki toplantı notlarının okunması ve varsa aksiyonların konuşulması ile açılmaktadır.
- Şirketin mali performansı, piyasa analizi, önemli projelerin analizi, durum raporunu içeren operasyon raporu mutlaka gündemde yer almaktadır.
- İç Denetim Raporu, Risk Raporu ve Gözetim (Compliance) Raporu, Yönetim Kurulu Raporu'nun ayrılmaz bir parçası olarak kabul edilmektedir.
- Yönetim Kurulu toplantısından en az bir hafta önceden Gündem ve Yönetim Kurulu Raporu Üyelere gönderilmektedir.
- Yönetim Kurulu yılda en az dört kez yukarıda belirtilen şekli ile toplanmaktadır. Bunun dışında operasyonel ihtiyaçlar nedeniyle az sayıda gündem maddesi için de toplantılar yapılmaktadır.
- Yönetim Kurulu'nda konuşulan tüm konular zapta geçirilmektedir, bu amaçla bir Sekreteryaya oluşturulmuştur.
- Tüm Yönetim Kurulu zabıtları, denetçilere açılmaktadır.
- Yönetim Kurulu kararlarına ilişkin karşı oy gerekçelerinin karar zaptına geçirilmesi ve yazılı olarak şirket denetçilerimize iletilmesi prensip olmakla birlikte 2013 yılında alınan Yönetim Kurulu kararlarına ilişkin olarak karşı oy kullanılmamıştır.

## 24 – Şirketle Muamele Yapma ve Rekabet Yasağı

Şirket'imiz Aviva Sigorta A.Ş.'nin bağlı olduğu AVIVA Grubu'nun Politikaları gereği Yönetim Kurulu Üyelerimizin hisse senetleri ile ilgili işlem yapma yasağı bulunmaktadır ve bu husus atanan her Yönetim Kurulu Üyesine bildirilmektedir.



## 25 – Etik Kurallar

Şirket’imiz Aviva Sigorta A.Ş. bağlı olduğu AVİVA Grubu’nun politikaları çerçevesinde “İş Etiği Davranış Kuralları”nı kabul etmiş ve çalışanlarıyla paylaşmıştır. Yine Şirket’imiz Şüpheli İşlem Bildirim ve Mücadele Prosedürü’nü kabul etmiş ve çalışanları ile paylaşmıştır. Ancak bu politikalar iç uygulama ve detayları da içerdiğinden şirket sırları ve gizlilik prensipleri kapsamında kamuya açıklanmamıştır.

İş Etiği Davranış Kuralları 2013 yılında yeniden düzenlenmiş olup şirket internet sitesi üzerinden tüm çalışanlar ve kamu ile paylaşılmıştır.

### Etik Kurallarımız;

- Müşteri, çalışan ve tedarikçilerimizle adil iş uygulamaları,
- Şeffaf iş uygulamaları,
- Dürüst iş uygulamaları,
- Verdiğimiz gizli bilgilere saygı gösterilmesi,
- Kurallara uyulması,
- Paydaşlarımıza doğru ve dürüst raporlama yapılması,
- İçinde yaşadığımız ve çalıştığımız çevre ve topluluklara saygı gösterilmesi.

## 26 – Yönetim Kurulu’nda Oluşturulan Komitelerin Sayı, Yapı ve Bağımsızlığı

Şirket’imiz Aviva Sigorta A.Ş. bağlı olduğu AVİVA Grubu’nun Kurumsal Yönetim Standartları’nı ve yine Sermaye Piyasası Kurulu’nun Kurumsal Yönetim İlkeleri’ni benimsemiş olup, konusunda yüksek standartlarla çalışmaya özen göstermektedir.

Şirket dönem içerisinde yapılan müzakereler sonucu 30.12.2011 tarihli 28158 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe giren “Kurumsal Yönetim İlkelerinin Belirlenmesine ve Uygulanmasına İlişkin Tebliğ”in 4.5 sayılı maddesi kapsamında Kurumsal Yönetim Komitesi’nin kurulmasına; Aday Gösterme Komitesi ve Ücret Komitesi oluşturulmamasına ve bu görevlerin de Kurumsal Yönetim Komitesi tarafından yürütülmesine karar vermiştir.

Ayrıca şirket yine aynı tebliğin 4.5.1 sayılı maddesi uyarınca 12.01.2012 tarih ve 2012/4 sayılı Yönetim Kurulu kararı ile kurulmuş olan “Risk Komitesi”nin adının “Riskin Erken Saptanması Komitesi” olarak değiştirilmesine karar vermiştir. İlgili komiteler aktif bir şekilde Şirket görevlerini devam ettirmektedirler.

Şirket’imiz nezdinde, Kurumsal Yönetişim başlığı altında belirtilen komiteler aşağıda gibi oluşturulmuştur. Komiteler oy çokluğu ile karar almaktadır.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla komiteler ve üyeleri aşağıdaki gibidir;



**Yönetim Kurulu Komiteleri:****Denetim Komitesi**

Lütfiye Yeşim Uçtum	Yönetim Kurulu Başkanı, Denetim Komitesi Başkanı
Altuğ Acar	Yönetim Kurulu Üyesi
Jürg Weber	Yönetim Kurulu Üyesi

**Riskin Erken Saptanması Komitesi**

Altuğ Acar	Yönetim Kurulu Üyesi, Riskin Erken Saptanması Komitesi Başkanı
David J. Ramsey McMillan	Yönetim Kurulu Başkan Vekili
Paul Carey Brencher	Yönetim Kurulu Üyesi

**Kurumsal Yönetim Komitesi**

Jürg Weber	Yönetim Kurulu Üyesi, Kurumsal Yönetim Komitesi Başkanı
David J. Ramsey McMillan	Yönetim Kurulu Üyesi
Paul Carey Brencher	Yönetim Kurulu Üyesi

**İcra Komitesi**

Michael John Barber	Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Komitesi Başkanı
Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı
Pınar Çağlı	Grup Başkanı, İnsan Kaynakları ve Kurumsal İletişim
Burak Topçak	Grup Başkanı, Bireysel Sigortalar
Suat Oruç	Grup Başkanı, Kurumsal Sigortalar
Sunay Koray	Grup Başkanı, Mali İşler
Serkan Avcı	Grup Başkanı, Bilgi Teknolojileri
Nesrin Zini	Grup Başkanı, Hasar

**İnsan Kaynakları Komitesi**

Michael John Barber	Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Komitesi Başkanı
Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı
Pınar Çağlı	Grup Başkanı, İnsan Kaynakları ve Kurumsal İletişim

**Varlık Yükümlülük Komitesi**

Michael John Barber	Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Komitesi Başkanı
Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı
Sunay Koray	Grup Başkanı, Mali İşler
Menekşe Canpolat	Müdür, Risk ve Uyum

**Operasyonel Risk Komitesi**

Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı
Pınar Çağlı	Grup Başkanı, İnsan Kaynakları ve Kurumsal İletişim
Serkan Avcı	Grup Başkanı, Bilgi Teknolojileri
Sunay Koray	Grup Başkanı, Mali İşler
Menekşe Canpolat	Müdür, Risk ve Uyum
Ayşıl Diri	Müdür, Hukuk

**Rezerv (Karşılıklar) Komitesi**

Michael John Barber	Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Komitesi Başkanı
Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı
Sunay Koray	Grup Başkanı, Mali İşler
Mehmet Pırıldak (*)	Müdür, Aktüerya
Gülümser Demirtaş	Uzman Yardımcısı, Aktüerya

**Teknik Ürün ve Fiyatlama Komitesi**

Michael John Barber	Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Komitesi Başkanı
Selmin Çağatay	Genel Müdür Yardımcısı
Burak Topçak	Grup Başkanı, Fiyatlama ve Portföy Yönetimi
Suat Oruç	Grup Başkanı, Oto Dışı UW
Nesrin Zini	Grup Başkanı, Hasar
Sunay Koray	Grup Başkanı, Mali İşler

(\*) 11 Ekim 2013 tarihi itibariyle görevinden ayrılmıştır.

**27 – Yönetim Kurulu Üyelerine ve Üst Düzey Yöneticilere Sağlanan Mali Haklar**

Şirket'in Bağımsız Yönetim Kurulu Üyeleri'ne ve üst düzey yöneticilerine sağlanan her türlü hak, mnefaat ve ücretin toplam tutarı 1.771.744 TL olmuştur. Diğer Yönetim Kurulu Üyeleri'ne ücret ödenmemiştir.

01.01.2013 – 31.12.2013 tarihleri arasında Yönetim Kurulu Üyeleri'ne herhangi bir kredi açılmamış, borç verilmemiş, lehine kefalet verilmem

**AVIVA SİGORTA A.Ş.**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLAR VE  
BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU**



**AVIVA SİGORTA A.Ş.'nin  
1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU**

Aviva Sigorta A.Ş.  
Yönetim Kurulu'na,

1. Aviva Sigorta A.Ş.'nin ("Şirket") 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan bilançosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait gelir tablosunu, özsermaye değişim tablosunu ve nakit akış tablosunu, önemli muhasebe politikalarının özetini ve dipnotları denetlemiş bulunuyoruz.

*Finansal Tablolara İlgili Olarak Şirket Yönetiminin Sorumluluğu*

2. Şirket yönetimi finansal tabloların sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartlarına göre hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumundan sorumludur. Bu sorumluluk, finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanarak, gerçeği dürüst bir şekilde yansıtmasını sağlamak amacıyla gerekli iç sistemlerin tasarlanmasını, uygulanmasını ve devam ettirilmesini, koşulların gerektirdiği muhasebe tahminlerinin yapılmasını ve uygun muhasebe politikalarının seçilmesini ve uygulanmasını içermektedir.

*Bağımsız Denetim Kuruluşunun Sorumluluğu*

3. Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan bağımsız denetim ilkelerine ilişkin düzenlemelere uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu düzenlemeler, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtıp yansıtmadığı konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.

Bağımsız denetimimiz, finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, finansal tabloların hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, Şirket'in iç sistemleri göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç sistemlerin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Şirket yönetimi tarafından hazırlanan finansal tablolar ile iç sistemler arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca Şirket yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.



#### Görüş

4. Görüşümüze göre, ilişikteki finansal tablolar, Aviva Sigorta A.Ş.'nin 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akışlarını, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartları (bkz. 2 no'lu dipnot) çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

Başaran Nas Bağımsız Denetim ve  
Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.  
a member of  
PricewaterhouseCoopers

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Adnan Akan', is positioned below the company name.

Adnan Akan, SMMM  
Sorumlu Denetçi

İstanbul, 3 Mart 2014



Aviva Sigorta A.Ş. Kuşuk Çamlıca Mahallesi, Gulhan Sokak No: 1/1 - 1/2 Üsküdar İstanbul Tel: 444 28 00 - 0850 222 28 00 Faks: (0216) 326 94 52  
Ticaret Sicil No: 250323 www.avivasigorta.com.tr

### 31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA DÜZENLENEN FİNANSAL RAPORA İLİŞKİN BEYANIMIZ

İlişikte sunulan 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla düzenlediğimiz finansal tablolar ile bunlara ilişkin açıklama ve dipnotların (finansal rapor) T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" hükümleri, ilgili mevzuat ve bunlara ilişkin duyuru ve genelgeler çerçevesinde hazırlandığını ve Şirket'imiz muhasebe kayıtlarına uygun olduğunu beyan ederiz.

AVIVA Sigorta A.Ş.

İstanbul, 3 Mart 2014

Ad/Soyad

MICHAEL JOHN  
BARBER

Ad/Soyad

SELMİN ÇAĞATAY

Ad/Soyad

SUNAY KORAY

Ad/Soyad

ORHUN EMRE  
ÇELİK  
Sic. No:40

Yönetim Kurulu Üyesi  
İcra Kurulu Başkanı

Genel Müdür  
Yardımcısı

Mali İşler Grup  
Başkanı

Yetkili Aktüer

**AVIVA SİGORTA A.Ş.**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLAR**

---

<b>İÇİNDEKİLER</b>	<b>SAYFA</b>
<b>BİLANÇOLAR.....</b>	<b>1-5</b>
<b>GELİR TABLOLARI.....</b>	<b>6-8</b>
<b>NAKİT AKIŞ TABLOLARI.....</b>	<b>9</b>
<b>ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOLARI .....</b>	<b>10</b>
<b>FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR.....</b>	<b>11-72</b>
<b>EK 1 - KAR DAĞITIM TABLOLARI .....</b>	<b>73</b>



# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 31 ARALIK 2013 ve 31 ARALIK 2012 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

<b>VARLIKLAR</b>			
<b>I- Cari Varlıklar</b>	<b>Dipnot</b>	<b>Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2013</b>	<b>Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012</b>
<b>A- Nakit Ve Nakit Benzeri Varlıklar</b>	<b>14</b>	<b>296.879.892</b>	<b>254.181.293</b>
1- Kasa	2.12 , 14	3.477	1.365
2- Alınan Çekler		-	-
3- Bankalar	2.12 , 14	269.437.190	218.701.697
4- Verilen Çekler Ve Ödeme Emirleri (-)		-	-
5- Banka Garantili ve Üç Aydan Kısa Vadeli Kredi Kartı Alacakları	2.12 , 14	27.138.667	35.478.231
6- Diğer Nakit Ve Nakit Benzeri Varlıklar	2.12 , 14	300.558	-
<b>B- Finansal Varlıklar ile Riski Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar</b>	<b>2.8 ve 11</b>	<b>-</b>	<b>73.726.550</b>
1- Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	11.4	-	56.361.947
2- Vadeye Kadar Elde Tutulacak Finansal Varlıklar		-	-
3- Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar	11.4	-	17.364.603
4- Krediler		-	-
5- Krediler Karşılığı (-)		-	-
6- Riskli Hayat Poliçesi Sahiplerine Ait Finansal Yatırımlar		-	-
7- Şirket Hissesi		-	-
8- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
<b>C- Esas Faaliyetlerden Alacaklar</b>	<b>2.8, 11.1 ve 12.1</b>	<b>79.791.323</b>	<b>98.505.158</b>
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar	12.1	79.069.029	99.238.971
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)	12.1	(816.547)	(2.111.216)
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta Ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		-	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar	12.1	9.674.509	8.790.517
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)	12.1	(8.135.668)	(7.413.114)
<b>D- İlişkili Taraflardan Alacaklar</b>		<b>15.894</b>	<b>19.025</b>
1- Ortaklardan Alacaklar		-	-
2- İştiraklerden Alacaklar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		-	-
5- Personelden Alacaklar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		15.894	19.025
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>E- Diğer Alacaklar</b>		<b>1.662.638</b>	<b>432.755</b>
1- Finansal Kiralama Alacakları		-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		-	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		11.373	26.521
4- Diğer Çeşitli Alacaklar	47.1	1.651.265	406.234
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu(-)		-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		165.581	165.581
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		(165.581)	(165.581)
<b>F- Gelecek Aylara Ait Giderler Ve Gelir Tahakkukları</b>		<b>20.449.804</b>	<b>37.009.412</b>
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri	17	19.249.980	30.738.564
2- Tahakkuk Etmis Faiz Ve Kira Gelirleri		35.039	46.634
3- Gelir Tahakkukları		-	-
4- Gelecek Aylara Ait Diğer Giderler	47.1	1.164.785	6.224.214
<b>G- Diğer Cari Varlıklar</b>		<b>48.542</b>	<b>43.659</b>
1- Gelecek Aylar İhtiyacı Stoklar		39.928	2.393
2- Peşin Ödenen Vergiler Ve Fonlar		-	-
3- Ertelenmiş Vergi Varlıkları		-	-
4- İş Avansları		-	-
5- Personele Verilen Avanslar		8.614	41.266
6- Sayım Ve Tesellüm Noksanları		-	-
7- Diğer Çeşitli Cari Varlıklar		-	-
8- Diğer Cari Varlıklar Karşılığı (-)		-	-
<b>I- Cari Varlıklar Toplamı</b>		<b>398.848.093</b>	<b>463.917.852</b>

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 31 ARALIK 2013 ve 31 ARALIK 2012 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

VARLIKLAR			
II- Cari Olmayan Varlıklar	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2013	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012
<b>A- Esas Faaliyetlerden Alacaklar</b>		-	-
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		-	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar		-	-
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>B- İlişkili Taraflardan Alacaklar</b>		-	-
1- Ortaklardan Alacaklar		-	-
2- İştiraklerden Alacaklar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		-	-
5- Personelden Alacaklar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		-	-
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>C- Diğer Alacaklar</b>		71.782	52.882
1- Finansal Kiralama Alacakları		-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		-	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		71.782	52.882
4- Diğer Çeşitli Alacaklar		-	-
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu(-)		-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		-	-
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>D- Finansal Varlıklar</b>		125.125	125.125
1- Bağlı Menkul Kıymetler		-	-
2- İştirakler		-	-
3- İştirakler Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
4- Bağlı Ortaklıklar		-	-
5- Bağlı Ortaklıklar Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
6- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler		-	-
7- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
8- Finansal Varlıklar Ve Riskli Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar		-	-
9- Diğer Finansal Varlıklar		125.125	125.125
10- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
<b>E- Maddi Varlıklar</b>	2,5 ve 6	722.268	1.142.604
1- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller		-	-
2- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
3- Kullanım Amaçlı Gayrimenkuller		-	-
4- Makine Ve Teçhizatlar		-	-
5- Demirbaş Ve Tesisatlar	6	4.547.711	4.406.446
6- Motorlu Taşıtlar	6	33.293	87.305
7- Diğer Maddi Varlıklar (Özel Maliyet Bedelleri Dahil)	6	1.628.804	1.619.168
8- Kiralama Yoluyla Edinilmiş Maddi Varlıklar	6	2.057.515	2.057.515
9- Birikmiş Amortismanlar (-)	6	(7.545.055)	(7.027.830)
10- Maddi Varlıklara İlişkin Avanslar (Yapılmakta Olan Yatırımlar Dahil)		-	-
<b>F- Maddi Olmayan Varlıklar</b>	2,7 ve 8	4.959.920	5.851.308
1- Haklar	8	14.533.836	13.822.836
2- Şerefiye		-	-
3- Faaliyet Öncesi Döneme Ait Giderler		-	-
4- Araştırma Ve Geliştirme Giderleri		-	-
5- Diğer Maddi Olmayan Varlıklar		-	-
6- Birikmiş İtfalar (Amortismanlar) (-)	8	(9.573.916)	(7.971.528)
7- Maddi Olmayan Varlıklara İlişkin Avanslar		-	-
<b>G-Gelecek Yıllara Ait Giderler Ve Gelir Tahakkukları</b>		-	-
1- Ertelemiş Üretim Giderleri		-	-
2- Gelir Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Giderler		-	-
<b>H- Diğer Cari Olmayan Varlıklar</b>	21 ve 35	26.678.688	25.014.488
1- Etküfif Yabancı Para Hesapları		-	-
2- Döviz Hesapları		-	-
3- Gelecek Yıllar İhtiyacı Stoklar		-	-
4- Peşin Ödenen Vergiler Ve Fonlar		-	-
5- Ertelemiş Vergi Varlıkları	21 ve 35	26.678.688	25.014.488
6- Diğer Çeşitli Cari Olmayan Varlıklar		-	-
7- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Amortismanı (-)		-	-
8- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Karşılığı (-)		-	-
<b>II- Cari Olmayan Varlıklar Toplamı</b>		32.557.783	32.186.407
<b>Varlıklar Toplamı (I+II)</b>		431.405.876	496.104.259

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 31 ARALIK 2013 ve 31 ARALIK 2012 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

<b>YÜKÜMLÜLÜKLER</b>			
<b>III- Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>	<b>Dipnot</b>	<b>Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2013</b>	<b>Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012</b>
<b>A- Finansal Borçlar</b>		-	<b>318.416</b>
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	318.416
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		-	-
3- Erteleilmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		-	-
4- Uzun Vadeli Kredilerin Ana Para Taksitleri Ve Faizleri		-	-
5- Çıkarılmış Tahviller(Bonolar) Anapara, Taksit ve Faizleri		-	-
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
7- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
8- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		-	-
<b>B- Esas Faaliyetlerden Borçlar</b>	<b>19</b>	<b>3.221.147</b>	<b>6.679.589</b>
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar	4, 10 ve 19	3.221.147	6.679.589
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
3- Sigorta Ve Reasürans Şirketlerinden Alman Depolar		-	-
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		-	-
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu(-)		-	-
<b>C-İlişkili Taraflara Borçlar</b>		<b>6.715.003</b>	<b>3.624.177</b>
1- Ortaklara Borçlar	45	6.274.740	3.619.133
2- İştiraklere Borçlar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
5- Personele Borçlar		440.263	5.044
6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar		-	-
<b>D- Diğer Borçlar</b>	<b>19</b>	<b>4.980.364</b>	<b>12.937.193</b>
1- Alman Depozito ve Teminatlar		-	-
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar	19	1.849.425	7.282.960
3- Diğer Çeşitli Borçlar	19 ve 47.1	3.147.170	5.665.866
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu (-)	19	(16.231)	(11.633)
<b>E-Sigortacılık Teknik Karşılıkları</b>		<b>307.900.921</b>	<b>348.556.034</b>
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	100.749.887	143.045.479
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	4.522.584	12.041.111
3- Matematik Karşılıkları - Net		-	-
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	202.628.450	193.469.444
5- İkramiye Ve İndirimler Karşılığı - Net		-	-
6- Diğer Teknik Karşılıkları - Net		-	-
<b>F- Ödenecek Vergi Ve Benzeri Diğer Yükümlülükler İle Karşılıkları</b>		<b>1.632.544</b>	<b>2.455.780</b>
1- Ödenecek Vergi Ve Fonlar		3.228.227	4.891.637
2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri		286.268	365.492
3- Vadesi Geçmiş, Erteleilmiş Veya Taksitlendirilmiş Vergi Ve Diğer Yükümlülükler		-	-
4- Ödenecek Diğer Vergi Ve Benzeri Yükümlülükler		-	-
5- Dönem Karı Vergi Ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları		-	-
6- Dönem Karının Peşin Ödenen Vergi Ve Diğer Yükümlülükleri (-)	2.18 ve 35	(1.881.951)	(2.801.349)
7- Diğer Vergi Ve Benzeri Yükümlülük Karşılıkları		-	-
<b>G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıklar</b>	<b>23</b>	<b>6.275.515</b>	<b>10.593.674</b>
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı		-	-
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		-	-
3- Maliyet Giderleri Karşılığı	23	6.275.515	10.593.674
<b>H- Gelecek Aylara Ait Gelirler Ve Gider Tahakkukları</b>		<b>488.330</b>	<b>2.267.718</b>
1- Erteleilmiş Komisyon Gelirleri	17	488.330	2.267.718
2- Gider Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler		-	-
<b>I- Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1- Erteleilmiş Vergi Yükümlülüğü		-	-
2- Sayım Ve Tesellüm Fazlalıkları		-	-
3- Diğer Çeşitli Kısa Vadeli Yükümlülükler		-	-
<b>III - Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>		<b>331.213.824</b>	<b>387.432.581</b>

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 31 ARALIK 2013 ve 31 ARALIK 2012 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

YÜKÜMLÜLÜKLER			
IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2013	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012
<b>A- Finansal Borçlar</b>		-	-
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	-
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		-	-
3- Ertelemiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		-	-
4- Çıkarılmış Tahviller		-	-
5- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
7- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		-	-
<b>B- Esas Faaliyetlerden Borçlar</b>		-	-
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
3- Sigorta Ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar		-	-
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		-	-
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		-	-
<b>C- İlişkili Taraflara Borçlar</b>	45	386.705	386.705
1- Ortaklara Borçlar	45	386.705	386.705
2- İştiraklere Borçlar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
5- Personele Borçlar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar		-	-
<b>D- Diğer Borçlar</b>		-	-
1- Alman Depozito Ve Teminatlar		-	-
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar		-	-
3- Diğer Çeşitli Borçlar		-	-
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu		-	-
<b>E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları</b>	2.24	30.146.229	26.971.217
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net		-	-
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net		-	-
3- Matematik Karşılıkları - Net	2.24 ve 17	1.999.650	2.654.043
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net		-	-
5- İkramiye Ve İndirimler Karşılığı - Net		-	-
6- Diğer Teknik Karşılıkları - Net	2.24 ve 47.1	28.146.579	24.317.174
<b>F- Diğer Yükümlülükler Ve Karşılıkları</b>		-	-
1- Ödenecek Diğer Yükümlülükler		-	-
2- Vadesi Geçmiş, Ertelemiş Veya Taksitlendirilmiş Vergi Ve Diğer Yükümlülükler		-	-
3- Diğer Borç Ve Gider Karşılıkları		-	-
<b>G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıkları</b>	2.19 ve 22	733.928	1.384.861
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı	2.19 ve 22	733.928	1.384.861
2- Sosyal yardım sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		-	-
<b>H- Gelecek Yıllara Ait Gelirler Ve Gider Tahakkukları</b>		-	-
1- Ertelemiş Komisyon Gelirleri		-	-
2- Gider Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Gelirler		-	-
<b>I- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler</b>		-	-
1- Ertelemiş Vergi Yükümlülüğü		-	-
2- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler		-	-
<b>IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>		31.266.862	28.742.783

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 31 ARALIK 2013 ve 31 ARALIK 2012 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

ÖZSERMAYE			
V- Özsermaye	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2013	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012
<b>A- Ödenmiş Sermaye</b>		<b>169.732.000</b>	<b>169.732.000</b>
1- (Nominal) Sermaye	2.13 ve 15	150.000.000	150.000.000
2- Ödenmemiş Sermaye (-)		-	-
3- Sermaye Düzeltmesi Olumlu Farkları		-	-
4- Sermaye Düzeltmesi Olumsuz Farkları (-)		-	-
5- Tescilli Beklenen Sermaye	2.13 ve 15	19.732.000	19.732.000
<b>B- Sermaye Yedekleri</b>		<b>178.487</b>	<b>178.487</b>
1- Hisse Senedi İhraç Primleri		178.487	178.487
2- Hisse Senedi İptal Karları		-	-
3- Sermayeye Eklenecek Satış Karları		-	-
4- Yabancı Para Çevirim Farkları		-	-
5- Diğer Sermaye Yedekleri		-	-
<b>C- Kar Yedekleri</b>		<b>27.907.549</b>	<b>29.046.725</b>
1- Yasal Yedekler	15	4.230.349	4.230.349
2- Statü Yedekleri		-	-
3- Olağanüstü Yedekler		23.677.200	23.677.200
4- Özel Fonlar (Yedekler)		-	-
5- Finansal Varlıkların Değerlemesi	15	-	1.139.176
6- Diğer Kar Yedekleri		-	-
<b>D- Geçmiş Yıllar Karları</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1- Geçmiş Yıllar Karları		-	-
<b>E-Geçmiş Yıllar Zararları (-)</b>		<b>(119.028.317)</b>	<b>(63.097.066)</b>
1- Geçmiş Yıllar Zararları		(119.028.317)	(63.097.066)
<b>F-Dönem Net Karı /Zararı</b>		<b>(9.864.529)</b>	<b>(55.931.251)</b>
1- Dönem Net Karı		-	-
2- Dönem Net Zararı (-)		(9.864.529)	(55.931.251)
3- Dağıtım Konu Olmayan Dönem Karı		-	-
<b>G-Azınlık Payları</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Özsermaye Toplamı</b>		<b>68.925.190</b>	<b>79.928.895</b>
<b>(Yükümlülükler Toplamı (III+IV+V))</b>		<b>431.405.876</b>	<b>496.104.259</b>

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

**AVIVA SİGORTA A.Ş.****1 OCAK - 31 ARALIK 2013 VE 2012 HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

I-TEKNİK BÖLÜM	Dipnot	Bağımsız	
		Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2013	Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2012
<b>A- Hayat Dışı Teknik Gelir</b>		<b>283.775.012</b>	<b>289.193.608</b>
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		273.558.985	258.899.534
1.1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	2.21 , 5 ve 24	223.744.866	259.880.300
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)	24	271.152.951	339.992.231
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)	10 ve 24	(39.199.414)	(67.250.734)
1.1.3- SGK'ya Aktarılan Primler (-)	10 ve 24	(8.208.671)	(12.861.197)
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)	5 ve 17	42.295.592	1.348.489
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)	17	53.013.414	(2.233.490)
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)	10 ve 17	(7.694.592)	2.685.375
1.2.3- Kazanılmamış Primler Karşılığında SGK Payı (+)		(3.023.230)	896.604
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)	5 ve 17	7.518.527	(2.329.255)
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)	17	6.876.558	(2.872.027)
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)	17	641.969	542.772
2- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri	5	11.038.762	28.609.682
3- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
3.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+)		-	-
3.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (-)		-	-
4- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	5 ve 17	(822.735)	1.684.392
<b>B- Hayat Dışı Teknik Gider(-)</b>		<b>(294.745.414)</b>	<b>(346.883.089)</b>
1- Gerçekleşen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		(192.415.315)	(230.881.090)
1.1- Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	5	(183.256.310)	(195.207.486)
1.1.1- Brüt Ödenen Tazminatlar (-)		(217.719.967)	(214.750.019)
1.1.2- Brüt Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)	10	34.463.657	19.542.533
1.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	5	(9.159.005)	(35.673.604)
1.2.1- Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)		14.562.198	(72.589.362)
1.2.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)	10	(23.721.203)	36.915.758
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)		-	-
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
3- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	5	(3.829.405)	(6.400.993)
4- Faaliyet Giderleri (-)	5 , 31 ve 32	(96.179.252)	(108.283.830)
5- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	5	654.393	451.936
5.1- Matematik Karşılıkları (-)		654.393	451.936
5.2- Matematik Karşılıklarda Reasürör Payı (+)		-	-
6- Diğer Teknik Giderler (-)	5	(2.975.835)	(1.769.112)
6.1- Brüt Diğer Teknik Giderler (-)		(2.975.835)	(1.769.112)
6.2- Brüt Diğer Teknik Giderlerde Reasürör Payı (+)		-	-
<b>C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A - B)</b>		<b>(10.970.402)</b>	<b>(57.689.481)</b>

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 VE 2012 HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

<b>D- Hayat Teknik Gelir</b>				
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)			-	-
1.1- Yazılan Primler (Reasürör payı Düşülmüş Olarak)			-	-
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)			-	-
1.1.2- Reasürör Devredilen Primler (-)			-	-
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)			-	-
1.2.1-Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)			-	-
1.2.2-Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)			-	-
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)			-	-
1.3.1.- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)			-	-
1.3.2.- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)			-	-
2-Hayat Branşı Yatırım Geliri			-	-
3- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Karlar			-	-
4- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)			-	-
4.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+/-)			-	-
4.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (+/-)			-	-
4.3- Tahakkuk Eden Rücu Gelirleri (+)			-	-
<b>E- Hayat Teknik Gider</b>				
1- Gerçekleşen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)			-	-
1.1- Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)			-	-
1.1.1- Brüt Ödenen Tazminatlar (-)			-	-
1.1.2- Brüt Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)			-	-
1.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)			-	-
1.2.1- Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)			-	-
1.2.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)			-	-
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)			-	-
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)			-	-
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)			-	-
3- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)			-	-
3.1- Matematik Karşılığı (-)			-	-
3.1.1- Aktüeryal Matematik Karşılığı (+/-)			-	-
3.1.2- Kar Payı Karşılığı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler için Ayrılan Karşılıklar) (+/-)			-	-
3.2- Matematik Karşılığında Reasürör Payı (+)			-	-
3.2.1- Aktüeryal Matematik Karşılıklar Reasürör Payı (+)			-	-
3.2.2- Kar Payı Karşılığı Reasürör Payı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler için Ayrılan Karşılıklar) (+)			-	-
4- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)			-	-
5- Faaliyet Giderleri (-)			-	-
6- Yatırım Giderleri(-)			-	-
7- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Zararlar (-)			-	-
8- Teknik Olmayan Bölüme Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)			-	-
<b>F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D -E)</b>				
<b>G- Emeklilik Teknik Gelir</b>				
1- Fon İşletim Gelirleri			-	-
2- Yönetim Gideri Kesintisi			-	-
3- Giriş Aidatı Gelirleri			-	-
4- Ara Verme Halinde Yönetim Gideri Kesintisi			-	-
5- Özel Hizmet Gideri Kesintisi			-	-
6- Sermaye Tahsis Avansları Değer Artış Gelirleri			-	-
7- Diğer Teknik Gelirler			-	-
<b>H- Emeklilik Teknik Gideri</b>				
1- Fon İşletim Giderleri (-)			-	-
2- Sermaye Tahsis Avansları Değer Azalış Giderleri (-)			-	-
3- Faaliyet Giderleri (-)			-	-
4- Diğer Teknik Giderler (-)			-	-
<b>I- Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G - H)</b>				

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 VE 2012 HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

II-TEKNİK OLMAYAN BÖLÜM	Dipnot	Bağımsız	
		Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2013	Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2012
<b>C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A - B)</b>		<b>(10.970.402)</b>	<b>(57.689.481)</b>
F- Teknik Bölüm Dengesi - Hayat		-	-
I- Teknik Bölüm Dengesi - Emeklilik		-	-
<b>J- Genel Teknik Bölüm Dengesi (C+F+I)</b>		<b>(10.970.402)</b>	<b>(57.689.481)</b>
<b>K- Yatırım Gelirleri</b>	<b>5</b>	<b>32.476.875</b>	<b>29.082.117</b>
1- Finansal Yatırımlardan Elde Edilen Gelirler		17.975.172	27.362.383
2-Finansal Yatırımların Nakde Çevrilmesinden Elde Edilen Karlar		4.957.501	518.652
3- Finansal Yatırımların Değerlemesi		(4.355.845)	57.062
4- Kambiyo Karları	36	13.848.165	1.144.020
5- İştiraklerden Gelirler		-	-
6- Bağlı Ortaklıklar ve Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Gelirler		-	-
7- Arazi, Arsa ile Binalardan Elde Edilen Gelirler		-	-
8- Türev Ürünlerden Elde Edilen Gelirler		51.882	-
9- Diğer Yatırımlar		-	-
10- Hayat Teknik Bölümünden Aktarılan Yatırım Gelirleri		-	-
<b>L- Yatırım Giderleri (-)</b>	<b>5</b>	<b>(34.001.835)</b>	<b>(35.195.024)</b>
1- Yatırım Yönetim Giderleri – Faiz Dahil (-)		(1.831.622)	(1.754.654)
2- Yatırımlar Değer Azalışları (-)		8.000	(1.972)
3- Yatırımların Nakde Çevrilmesi Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		(8.268.561)	(22.249)
4- Hayat Dışı Teknik Bölümüne Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		(11.038.762)	(28.609.682)
5- Türev Ürünler Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		(44.611)	-
6- Kambiyo Zararları (-)	36	(10.661.655)	(3.745.671)
7- Amortisman Giderleri (-)	5 ve 6.1	(2.164.624)	(1.060.796)
8- Diğer Yatırım Giderleri (-)		-	-
<b>M- Diğer Faaliyetlerden ve Olağandışı Faaliyetlerden Gelir ve Karlar ile Gider ve Zararlar (+/-)</b>		<b>2.630.833</b>	<b>7.871.137</b>
1- Karşılıklar Hesabı (+/-)	5 ve 47.5	1.223.048	(619.130)
2- Reeskont Hesabı (+/-)		(326.004)	490.402
3- Özellikli Sigortalılar Hesabı (+/-)		-	-
4- Enflasyon Düzeltmesi Hesabı (+/-)		-	-
5- Ertelemiş Vergi Varlığı Hesabı (+/-)	21 ve 35	1.379.406	8.030.196
6- Ertelemiş Vergi Yükümlülüğü Gideri (-)		-	-
7- Diğer Gelir ve Karlar	5	918.371	216.680
8- Diğer Gider ve Zararlar (-)	5	(563.988)	(247.011)
9- Önceki Yıl Gelir ve Karları		-	-
10- Önceki Yıl Gider ve Zararları(-)		-	-
<b>N- Dönem Net Karı veya Zararı</b>	<b>37</b>	<b>(9.864.529)</b>	<b>(55.931.251)</b>
1- Dönem Karı Ve Zararı		(9.864.529)	(55.931.251)
2- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları(-)		-	-
3- Dönem Net Kar veya Zararı	37	(9.864.529)	(55.931.251)
3.1- Ana Ortaklık Payları		-	-
3.2- Azınlık Payları		-	-
4- Enflasyon Düzeltme Hesabı		-	-

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.



# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 VE 2012 HESAP DÖNEMLERİNE AİT NAKİT AKIŞ TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2013	Bağımsız Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2012
<b>A. ESAS FAALİYETLERDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI</b>			
1. Sigortacılık faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		240.565.452	285.552.624
2. Reasürans faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		-	-
3. Emeklilik faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		-	-
4. Sigortacılık faaliyetleri nedeniyle yapılan nakit çıkışı (-)		(238.428.810)	(276.427.428)
5. Reasürans faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		-	-
6. Emeklilik faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		-	-
<b>7. Esas faaliyetler sonucu oluşan nakit (A1+A2+A3-A4-A5-A6)</b>		<b>2.136.642</b>	<b>9.125.196</b>
8. Faiz ödemeleri (-)		-	-
9. Gelir vergisi ödemeleri (-)		-	-
10. Diğer nakit girişleri		3.129	134.889
11. Diğer nakit çıkışları (-)		(85.448.859)	(46.993.685)
<b>12. Esas faaliyetlerden kaynaklanan net nakit</b>		<b>(83.309.088)</b>	<b>(37.733.600)</b>
<b>B. YATIRIM FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT</b>			
1. Maddi varlıkların satışı		65.000	83.843
2. Maddi varlıkların iktisabı (-)		(861.901)	(6.426.064)
3. Mali varlık iktisabı (-)		(173.234.621)	(124.793.205)
4. Mali varlıkların satışı		241.014.270	133.278.188
5. Alınan faizler		14.422.213	26.372.580
6. Alınan temettümler		8.753	-
7. Diğer nakit girişleri		-	5.440
8. Diğer nakit çıkışları (-)		-	-
<b>9. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit</b>		<b>81.413.714</b>	<b>28.520.782</b>
<b>C. FINANSMAN FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI</b>			
1. Hisse senedi ihracı		-	42.662
2. Kredilerle ilgili nakit (çıkışları) / girişleri		(318.416)	318.416
3. Finansal kiralama borçları ödemeleri (-)		-	-
4. Ödenen temettümler (-)		-	-
5. Diğer nakit girişleri		-	57.734.500
6. Diğer nakit çıkışları (-)		-	-
<b>7. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit</b>		<b>(318.416)</b>	<b>58.095.578</b>
<b>D. KUR FARKLARININ NAKİT VE NAKİT BENZERLERİNE OLAN ETKİSİ</b>			
		<b>3.186.509</b>	<b>(2.601.650)</b>
<b>E. Nakit ve nakit benzerlerinde meydana gelen net artış (A12+B9+C7+D)</b>		<b>972.719</b>	<b>46.281.110</b>
<b>F. Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu</b>		<b>252.560.901</b>	<b>206.279.791</b>
<b>G. Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu (E+F)</b>	2.12	<b>253.533.620</b>	<b>252.560.901</b>

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 VE 2012 HESAP DÖNEMLERİNE AİT ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### Özsermaye Değişim Tabloları - Bağımsız Denetimden Geçmiş (\*)

1 Ocak - 31 Aralık 2013

	Dipnot	Sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Varlıklarda Değer Artışı	Öz sermaye Enflasyon Düzeltmesi Farkları	Yabancı Para Çevrim Farkları	Yasal Yedekler	Statü Yedekleri	Diğer Yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net Dönem Karı veya (zararı)	Geçmiş Yıllar Kar / Zararları (-)	Toplam
I - Önceki Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2012)		169.732.000	-	1.139.176	-	-	4.230.349	-	23.855.687	(55.931.251)	(63.097.066)	79.928.895
II - Muhasebe politikasında değişiklikler		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III - Yeni Bakiye ( I + II) (01/01/2013)		169.732.000	-	1.139.176	-	-	4.230.349	-	23.855.687	(55.931.251)	(63.097.066)	79.928.895
A- Sermaye artırım (A1+A2)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1- Nakit		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İç kaynaklardan		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	15	-	-	(1.139.176)	-	-	-	-	-	-	-	(1.139.176)
D- Varlıklarda Değer Artışı		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net (zararı)	37	-	-	-	-	-	-	-	-	(9.864.529)	-	(9.864.529)
I- Dağıtılan Temettü		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J- Geçmiş Yıl Karlarından Transferler		-	-	-	-	-	-	-	-	55.931.251	(55.931.251)	-
II- Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2013)		169.732.000	-	-	-	-	4.230.349	-	23.855.687	(9.864.529)	(119.028.317)	68.925.190

1 Ocak - 31 Aralık 2012

	Dipnot	Sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Varlıklarda Değer Artışı	Öz sermaye Enflasyon Düzeltmesi Farkları	Yabancı Para Çevrim Farkları	Yasal Yedekler	Statü Yedekleri	Diğer Yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net Dönem Karı veya (zararı)	Geçmiş Yıllar Kar / Zararları (-)	Toplam
I - Önceki Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2011)		111.997.500	-	(802.240)	-	-	4.230.349	-	23.813.025	(35.105.255)	(27.991.811)	76.141.568
II - Muhasebe politikasında değişiklikler		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III - Yeni Bakiye ( I + II) (01/01/2012)		111.997.500	-	(802.240)	-	-	4.230.349	-	23.813.025	(35.105.255)	(27.991.811)	76.141.568
A- Sermaye artırım (A1+A2)		57.734.500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57.734.500
1- Nakit		57.734.500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57.734.500
2- İç kaynaklardan		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	15	-	-	1.941.416	-	-	-	-	-	-	-	1.941.416
D- Varlıklarda Değer Artışı		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları		-	-	-	-	-	-	-	42.662	-	-	42.662
H- Dönem net karı	37	-	-	-	-	-	-	-	-	(55.931.251)	-	(55.931.251)
I- Dağıtılan Temettü		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J- Geçmiş Yıl Karlarından Transferler		-	-	-	-	-	-	-	-	35.105.255	(35.105.255)	-
II- Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2012)		169.732.000	-	1.139.176	-	-	4.230.349	-	23.855.687	(55.931.251)	(63.097.066)	79.928.895

(\*) Özsermaye kalemleri ile ilgili detaylı açıklamalar 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 1. Genel Bilgiler

- 1.1 Ana şirketin adı:** Aviva Sigorta A.Ş. ("Şirket"), 16 Kasım 1988 tarihinde kurulmuştur. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Şirket'in doğrudan ortağı Aviva Plc.'nin ortağı olduğu Aviva International Holdings Limited şirkettir. Şirket'in hisselerinin %1,34'ü (31 Aralık 2012: %1,34) Borsa İstanbul A.Ş.'de ("BİST") işlem görmektedir (2.13 no'lu dipnot).
- 1.2 Kuruluşun ikametgahı ve yasal yapısı, Şirket olarak olduğu ülke ve kayıtlı büronun adresi:** Şirket'in merkezi Küçük Çamlıca Mahallesi, Gülhan Sokak No: 1/1-1/2 Üsküdar-İstanbul adresinde bulunmaktadır. Şirket'in İstanbul, Ege, İç Anadolu, Güney Marmara ve Güneydoğu Anadolu'da beş Bölge Müdürlüğü ile Antalya ve Eskişehir'de iki Bölge Temsilciliği bulunmaktadır.
- 1.3 İşletmenin fiili faaliyet konusu:** Şirket başlıca finansal kayıplar, genel sorumluluk, genel zararlar, hukuksal koruma, kara araçları, kara araçları sorumluluk, kaza, nakliyat, su araçları, yangın ve doğal afetler ve sağlık branşları olmak üzere hayat dışı sigorta alanında Türkiye'de sigorta muameleleri yapmaktadır.
- 1.4 Kuruluşun faaliyetlerinin ve esas çalışma alanlarının niteliklerinin açıklaması:** 1.2 ve 1.3 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.
- 1.5 Kategorileri itibarıyla yıl içinde çalışan personelin ortalama sayısı:**

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Üst ve orta kademeli yöneticiler	23	33
Diğer personel	192	223
<b>Toplam</b>	<b>215</b>	<b>256</b>

- 1.6 Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcılarını gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı:** 1.771.744 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 2.844.908 TL).

- 1.7 Finansal tablolarda; yatırım gelirlerinin ve faaliyet giderlerinin (personel, yönetim, araştırma geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri) dağıtımında kullanılan anahtarlar:** T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'nın ("Hazine Müsteşarlığı"), 4 Ocak 2008 tarihli ve 2008/1 numaralı "Sigortacılık Tek Düzen Hesap Planı Çerçevesinde Hazırlanmakta Olan Finansal Tablolarda Kullanılan Anahtarların Usul ve Esaslarına İlişkin Genelge"si çerçevesinde, teknik karşılıkları karşılayan varlıkların yatırıma yönlendirilmesinden elde edilen tüm gelirler, teknik bölüme aktarılmaktadır. Teknik bölüme aktarılan tutar, alt branşlara her bir branş için son üç yılda üretilen poliçe sayısı, brüt yazılan prim miktarı ile hasar ihbar adedinin sırasıyla toplam üretilen poliçe sayısı, toplam brüt yazılan prim miktarı ve hasar ihbar adedine oranlanmasıyla bulunan oranların ağırlıklı ortalamasını dikkate alarak dağıtmaktadır.

Şirket tarafından hayat dışı teknik karşılıkları karşılayan varlıkların yatırıma yönlendirilmesinden elde edilen tüm gelirler, teknik olmayan bölümden teknik bölüme aktarılmıştır. Diğer yatırım gelirleri ise teknik olmayan bölüm altında sınıflandırılmıştır.

Şirket, 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla, direkt dağılımı yapılamayan personel, yönetim, araştırma ve geliştirme, pazarlama ve satış giderleri ile dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri her bir alt branş için son üç yılda üretilen poliçe sayısı, brüt yazılan prim miktarı ile hasar ihbar adedinin sırasıyla toplam üretilen poliçe sayısı, toplam brüt yazılan prim miktarı ve hasar ihbar adedine oranlanmasıyla bulunan oranların ağırlıklı ortalamasını dikkate alarak dağıtmaktadır.

- 1.8 Finansal tabloların tek bir şirketi mi yoksa şirketler grubunu mu içerdiği:** Finansal tablolar tek bir şirketi (Aviva Sigorta A.Ş.) içermektedir.

- 1.9 Raporlayan işletmenin adı veya diğer kimlik bilgileri ve bu bilgide önceki bilanço tarihinden beri olan değişiklikler:** Şirket'in adı ve diğer kimlik bilgileri 1.1, 1.2, ve 1.3 no'lu dipnotlarda belirtilmiş olup bu bilgilerde önceki bilanço tarihinden bu yana herhangi bir değişiklik olmamıştır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

---

**1. Genel Bilgiler (Devamı)**

**1.10 Bilanço tarihinden sonraki olaylar:** 1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait finansal tablolar 3 Mart 2014 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır. Bilanço tarihinden sonraki olaylar 46 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti**

**2.1 Hazırlık Esasları**

Sermaye Piyasası Kanunu’nun Sekizinci Kısım 136. madde 5. fıkrası hükmü uyarınca sigorta şirketleri, kuruluş, gözetim, muhasebe ve bağımsız denetim standartları konularında kendi özel mevzuat hükümlerine tabidir. Dolayısıyla Şirket finansal tablolarını, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu ile Hazine Müsteşarlığı’nın sigorta ve reasürans şirketleri için öngördüğü esaslara göre hazırlamaktadır.

Finansal tablolar Hazine Müsteşarlığı tarafından, 30 Aralık 2004 tarih ve 25686 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Sigortacılık Hesap Planı ve İzahnamesi Hakkında Tebliğ (Sigortacılık Muhasebe Sistemi Tebliğ No:1) içerisinde yer alan Sigortacılık Hesap Planı ile 27 Aralık 2011 tarih ve 2011/14 sayılı Sigortacılık Hesap Planında Yeni Hesap Kodları Açılmasına Dair Sektör Duyurusu uyarınca düzenlenmektedir. Düzenlenen finansal tabloların biçim ve içerikleri ile bunların açıklama ve dipnotları 18 Nisan 2008 tarih ve 26851 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Finansal Tabloların Sunumu Hakkında Tebliğ ve 31 Mayıs 2012 tarih ve 2012/7 sayılı Yeni Hesap Kodları ile Finansal Tabloların Sunumuna İlişkin Sektör Duyurusu uyarınca belirlenmektedir.

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, sigortacılık ile ilgili teknik karşılıklarını, 5684 Sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde çıkarılan ve 28 Temmuz 2010 tarih ve 27655 sayılı Resmi Gazete ile; 17 Temmuz 2012 ve 28356 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe girmiş olan değişiklik sonrası “Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik” (“Teknik Karşılıklar Yönetmeliği”) ve ilgili diğer mevzuat çerçevesinde hesaplamış ve finansal tablolara yansıtmıştır (2.24 no’lu dipnot).

Şirket, 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren faaliyetlerini, 14 Temmuz 2007 tarihinde yayımlanan ve 1 Ocak 2008 tarihinde yürürlüğe giren “Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik” doğrultusunda, söz konusu yönetmelik ve Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu (eski adıyla Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu) tarafından açıklanan Türkiye Muhasebe Standartları (“TMS”) ve Türkiye Finansal Raporlama Standartları (“TFRS”) ile Hazine Müsteşarlığı tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan diğer yönetmelik, açıklama ve genelgeler çerçevesinde muhasebeleştirilmektedir. Hazine Müsteşarlığı’nın 18 Şubat 2008 tarih ve 9 sayılı yazısına istinaden 2008 yılında “TMS 1-Finansal Tablolar ve Sunum”, “TMS 27-Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar”, “TFRS 1-TFRS’ye Geçiş” ve “TFRS 4-Sigorta Sözleşmeleri” bu uygulamanın kapsamı dışında tutulmuştur. Bununla birlikte, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2008 tarih ve 27097 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Sigorta ve Reasürans Şirketleri İle Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliğ’i 31 Mart 2009 tarihinden itibaren uygulamaları gerekmekte olup Şirket’in bu doğrultuda konsolide etmesi gereken kontrol ettiği bağlı ortaklığı bulunmadığından, konsolide finansal tablo hazırlaması gerekmemektedir.

Finansal tablolar, 31 Aralık 2004 tarihine kadar enflasyon düzeltmesine tabi tutulmak suretiyle, maliyet esaslı baz alınarak TL olarak hazırlanmıştır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.1 Hazırlık Esasları (Devamı)**

Hazine Müsteşarlığı'nın 4 Nisan 2005 tarih ve 19387 sayılı yazısıyla, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını, Sermaye Piyasası Kurulu'nun (“SPK”) 15 Ocak 2003 tarih ve 25290 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe giren Seri XI, No: 25 sayılı Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ’de yer alan, ‘Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi’ ile ilgili hükümlere istinaden yeniden düzenlemeleri gerektiği açıklanmıştır. Hazine Müsteşarlığı ayrıca, SPK’nın 17 Mart 2005 tarihinde aldığı karardan hareketle, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını bildirmiştir. Şirket, Hazine Müsteşarlığı'nın ilgili yazısına istinaden, 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını “Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi” ile ilgili hükümlere uygun olarak yeniden düzenlemiş ve 1 Ocak 2005 tarihinden başlamak üzere TMS 29 - “Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama” standardını uygulamamıştır.

Finansal tabloların hazırlanmasında izlenen muhasebe politikaları ve kullanılan değerlendirme esasları, aşağıda yer alan 2.4 ila 2.24 no’lu dipnotlarda açıklanmaktadır.

***Türkiye Finansal Raporlama Standartlarında değişiklikler:***

1 Ocak 2013 tarihinde başlayan yıllık raporlama dönemleri için geçerli olan standartlar, değişiklikler ve yorumlar:

- TMS 1 (değişiklik), “Finansal Tabloların Sunumu, Diğer Kapsamlı Gelir”, (1 Temmuz 2012 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 19 (değişiklik), “Çalışanlara Sağlanan Faydalar”, (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 10 (değişiklik), “Konsolide Finansal Tablolar”, (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 11, “Müşterek Anlaşmalar”, (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 12, “Diğer İşletmelerdeki Paylara İlişkin Açıklamalar”, (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 10, 11 ve 12’ye geçiş rehberi (değişiklik), (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 13, “Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü”, (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 27 (revize), “Bireysel Finansal Tablolar”, (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 28 (revize), “İştirakler ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar”, (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 7 (değişiklik), “Finansal Araçlar: Açıklamalar” - Varlık ve yükümlülüklerin mahsup edilmesi (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 1 (değişiklik), “TFRS’nin İlk Defa Uygulanması” - Devlet Kredileri, (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS’lerin geliştirilmesi projesi kapsamında, 2011 yılı içinde 5 tane standarda değişiklik getirilmiştir: TFRS 1, TMS 1, TMS 16, TMS 32 ve TMS 34. (Bu değişiklikler 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.1 Hazırlık Esasları (Devamı)**

***Türkiye Finansal Raporlama Standartlarında değişiklikler (devamı):***

- TFRYK 20, "Açık İşletme Madenin Üretim Aşamasındaki Hafriyat (Dekupaj) Maliyetleri" (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir).

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla yayımlanmış ancak 1 Ocak 2014 tarihinden sonra yürürlüğe girecek olan standartlar ve değişiklikler:

- TMS 32 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Sunum", (1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 9 "Finansal Araçlar", (1 Ocak 2015 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 36 (değişiklik), "Varlıklarda Değer Düşüklüğü" - Geri kazanılabilir tutar açıklamaları, (1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 39 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Muhasebeleştirilme ve Ölçüm" - Türev Araçların Devredilmesi, (1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 10, TFRS 12 ve TMS 27'deki "Yatırım işletmelerinin konsolidasyonu ile ilgili değişiklikler", (1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir).
- TMS 37 / TFRYK 21, "Zorunlu vergiler", (1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 19 (değişiklik), "Tanımlanmış Fayda Planları", (1 Temmuz 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir).

Şirket yönetimi, yukarıdaki standart ve yorumların uygulanmasının gelecek dönemlerde Şirket'in finansal tabloları üzerinde önemli bir etki yaratmayacağı görüşündedir.

**2.2 Konsolidasyon**

Şirket'in "TMS 27- Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar" kapsamında konsolide etmesi gereken bağlı ortaklığı bulunmamaktadır.

**2.3 Bölüm Raporlaması**

Faaliyet bölümleri raporlaması işletmenin karar almaya yetkili merciiine yapılan raporlamayla yeknesaklığı sağlayacak biçimde düzenlenmiştir. İşletmenin faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili mercii bölüme tahsis edilecek kaynaklara ilişkin kararların alınmasından ve bölümün performansının değerlendirilmesinden sorumludur. Faaliyet bölümleri raporlaması detayları 5 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

**2.4 Yabancı Para Çevrimi**

Şirket'in fonksiyonel para birimi Türk Lirası'dır. Yabancı para ile yapılan işlemler, işlemin gerçekleştiği tarihteki kurdan fonksiyonel para birimine çevrilir. Bu işlemlerden doğan ve yabancı para cinsinden parasal varlık ve yükümlülüklerin dönem sonu döviz kurundan fonksiyonel para birimine çevrilmesiyle oluşan kur farkı kar ve zararı gelir tablosuna yansıtılır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.4 Yabancı Para Çevrimi (Devamı)**

Parasal varlıklardan satılmaya hazır olarak sınıflandırılmış yabancı para cinsinden finansal varlıkların iskonto edilmiş değerleri üzerinde oluşan kur farkları gelir tablosuna, bu varlıkların makul değerindeki diğer tüm değişiklikler ve bunlar üzerinde oluşan kur farkları özsermaye içerisinde ilgili hesaplara yansıtılır.

Parasal olmayan finansal varlık ve yükümlülüklerden kaynaklanan kur çevrim farkları ise makul değer değişikliğinin bir parçası olarak kabul edilir ve söz konusu farklar diğer makul değer değişikliklerinin takip edildiği hesaplara yansıtılır.

**2.5 Maddi Duran Varlıklar**

Maddi duran varlıklar, elde etme maliyetinden birikmiş amortismanın düşülmesi ile gösterilmektedir. Amortisman, maddi varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak ayrılmaktadır. Maddi duran varlıkların, faydalı ömürleri esas alınarak tahmin edilen amortisman dönemleri, aşağıda belirtilmiştir:

Demirbaş ve tesisatlar	4-15 yıl
Motorlu taşıtlar	5 yıl
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	5 yıl
Diğer maddi varlıklar (Özel maliyet bedelleri dahil)	4-5 yıl

Maddi varlıklarda değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde, olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda maddi varlığın kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerinden fazla ise kayıtlı değeri, karşılık ayrılmak suretiyle geri kazanılabilir değerine indirilir. Maddi varlıkların elden çıkartılması dolayısıyla oluşan kar ve zararlar diğer faaliyet gelirleri ve giderleri hesaplarına dahil edilirler (6 no'lu dipnot).

**2.6 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller**

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**2.7 Maddi Olmayan Duran Varlıklar**

Maddi olmayan duran varlıklar iktisap edilmiş bilgi sistemleri, imtiyaz haklarını ve bilgisayar yazılımlarını içermektedir. Maddi olmayan duran varlıklar, elde etme maliyeti üzerinden kaydedilir ve kullanıma başlandığı tarihten itibaren tahmini faydalı ömürleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi ile itfa edilirler. Değer düşüklüğünün olması durumunda maddi olmayan duran varlıkların kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerine getirilir (8 no'lu dipnot).

Maddi olmayan duran varlıkların itfa süreleri aşağıdaki gibidir:

Haklar	2-15 yıl
--------	----------

**2.8 Finansal Varlıklar**

Şirket, finansal varlıklarını "Satılmaya hazır finansal varlıklar", "Makul değer farkı gelir tablosuna yansıtılan finansal varlıklar (Alım, satım amaçlı finansal varlıklar)" ve "Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar)" olarak sınıflandırmakta ve muhasebeleşirmektedir. Esas faaliyetlerden alacaklar, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan alacaklar olup finansal tablolarda finansal varlık olarak sınıflandırılmakta ve bu alacaklar için TMS 39'da yer alan ölçüm prensipleri uygulanmaktadır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.8 Finansal Varlıklar (Devamı)**

Söz konusu finansal varlıkların alım ve satım işlemleri finansal araç sözleşmelerine taraf olduğu takdirde kayıtlara alınmakta ve kayıtlardan çıkarılmaktadır. Finansal varlıkların sınıflandırılması, ilgili varlıkların Şirket yönetimi tarafından satın alma amaçları dikkate alınarak, elde edildikleri tarihlerde kararlaştırılmaktadır.

***Makul değer farkı gelir tablosuna yansıtılan finansal varlıklar (Alım satım amaçlı finansal varlıklar):***

Şirket tarafından makul değeriyle ölçülen ve gelir tablosuyla ilişkilendiren finansal varlıklar finansal tablolarda alım-satım amaçlı finansal varlıklar hesap kalemi altında sınıflandırılmıştır.

Makul değeriyle ölçülen ve gelir tablosuyla ilişkilendirilen finansal varlıklar piyasada kısa dönemde oluşan fiyat ve benzeri unsurlardaki dalgalanmalardan kar sağlama amacıyla elde edilen veya elde edilme nedeninden bağımsız olarak, kısa dönemde kar sağlamaya yönelik bir portföyün parçası finansal enstrümanlar ile Şirket'in performansını makul değerine göre değerlendirdiği ve bu amaçla alım esnasında bu kategoride sınıflandırdığı finansal araçlardan oluşmaktadır.

Makul değer farkı gelir tablosuna yansıtılan finansal varlıkların ilk olarak kayda alınmalarında makul değerleri kullanılmakta ve kayda alınmalarını izleyen dönemlerde makul değerleri ile değerlendirilmektedir. Makul değere esas teşkil eden fiyat oluşumlarının aktif piyasa koşulları içerisinde gerçekleşmemesi durumunda makul değer güvenilir bir şekilde belirlenmediği kabul edilmekte ve etkin faiz yöntemine göre hesaplanan "İskonto edilmiş değer" makul değer olarak dikkate alınmaktadır. Yapılan değerlendirme sonucu oluşan kazanç ve kayıplar gelir tablosuna dahil edilmektedir.

***Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar):***

Krediler ve alacaklar, borçluya para veya hizmet sağlama yoluyla yaratılan finansal varlıklardır. Söz konusu alacaklar ilk olarak elde etme maliyeti üzerinden kayda alınmakta ve kayda alınmayı müteakiben etkin faiz oranı yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş bedelleri ile değerlendirilmektedir. İlgili alacakların teminatı olarak alınan varlıklara ilişkin ödenen harçlar ve benzeri diğer masraflar işlem maliyeti olarak kabul edilmemekte ve gider hesaplarına yansıtılmaktadır.

Şirket kanuni takip başlatmış olduğu geri ödeme yapamayacak araçlardan ve sigortalılardan olan alacakları için idari ve kanuni takipteki alacaklar karşılığı ayırmaktadır. Söz konusu karşılık bilançoda "Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı" altında sınıflandırılmıştır.

Buna ek olarak, Şirket, yönetimin değerlendirmeleri ve tahminleri doğrultusunda alacakları için karşılık ayırmaktadır. Söz konusu karşılık, bilançoda "Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı" altında sınıflandırılmıştır. Şirket tahminlerini belirlerken risk politikaları ve ihtiyatlılık prensibi doğrultusunda, mevcut alacak portföyünün genel yapısı, sigortalı ve araçların finansal bünyeleri, finansal olmayan verileri ve ekonomik konjonktürü dikkate almaktadır. Söz konusu alacaklar için ayrılan karşılıklarda alınmış olan teminatların gerçekleşebilir değerleri göz önüne alınmaktadır.

Ayrılan şüpheli alacak karşılıkları o yılın gelirinden düşülmektedir. Daha önce karşılık ayrılan şüpheli alacaklar tahsil edildiğinde ilgili karşılık hesabından düşülerek "Karşılık giderleri" hesabına yansıtılmaktadır. Tahsili mümkün olmayan alacaklar bütün yasal işlemler tamamlandıktan sonra kayıtlardan silinmektedir (12 no'lu dipnot).



**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.8 Finansal Varlıklar (Devamı)**

***Satılmaya hazır finansal varlıklar:***

Satılmaya hazır finansal varlıklar diğer finansal varlık sınıflandırmaları dışında kalan finansal varlıklardan oluşmaktadır.

Şirketin 31 Aralık 2013 itibariyle satılmaya hazır finansal varlığı bulunmamaktadır. 31 Aralık 2012 tarihi itibariyle devlet tahvilleri ve hazine bonoları ile özel sektör bonoları "Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar" olarak sınıflandırılmış ve gerçeğe uygun değerleriyle muhasebeleştirilmiştir. Kamu ve özel sektör menkul kıymetlerinin iç verim yöntemine göre ilgili faiz oranlarıyla hesap edilen değerleri, ilgili menkul kıymetin borsadaki güncel emirleri arasındaki en iyi alış emri dikkate alınarak bulunan gerçeğe uygun değerleri ile karşılaştırılmış ve gerçeğe uygun değerdeki değişikliklerden kaynaklanan ve menkullerin iskonto edilmiş maliyet değeri ile gerçeğe uygun değeri arasındaki farkı ifade eden gerçekleşmemiş kar veya zararlar özsermaye altında "Finansal Varlıklar Değerlemesi" hesabında muhasebeleştirilmiştir. Menkul kıymetlerin tahakkuk eden faiz gelirleri ise gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Şirket her bilanço tarihinde, finansal varlıklarının değer düşüklüğü ile ilgili nesnel kanıt olup olmadığını değerlendirir. Satılmaya hazır olarak sınıflandırılan hisse senetlerinin makul değerinin, maliyetinin altına önemli ölçüde ve uzun süreli olarak düşmesi değer düşüklüğü göstergesi olarak değerlendirilir. Satılmaya hazır finansal varlıkların değer düşüklüğü ile ilgili nesnel kanıtların varlığı durumunda ilgili finansal varlığın elde etme maliyeti ile makul değeri arasındaki farklar özsermayeden çıkarılıp gelir tablosunda muhasebeleştirilir. Sermaye araçları ile ilgili gelir tablosuna kaydedilen değer düşüklüğü giderleri, daha sonraki dönemlerde gelir tablosundan ters çevrilmez.

**2.9 Varlıklarda Değer Düşüklüğü**

Varlıklarda değer düşüklüğü ile ilgili hususlar, ilgili varlıklara ilişkin muhasebe politikalarının açıklandığı dipnotlarda yer almaktadır.

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları 43 no'lu dipnotta, vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak karşılığı tutarları 12.1 no'lu dipnotta, dönemin reeskont ve karşılık giderleri ise 47.5 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

**2.10 Türev Finansal Araçlar**

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**2.11 Finansal Varlıkların Netleştirilmesi (Mahsup Edilmesi)**

Finansal varlık ve yükümlülükler, gerekli kanuni hakkın bulunması, söz konusu varlık ve yükümlülükleri net olarak değerlendirmeye niyet olması veya varlıkların elde edilmesi ile yükümlülüklerin yerine getirilmesinin birbirini takip ettiği durumlarda net olarak gösterilirler.

**2.12 Nakit ve Nakit Benzerleri**

Nakit ve nakit benzerleri, eldeki nakit, banka mevduatları ile tutarı belirli, nakde kolayca çevrilebilen, kısa vadeli, yüksek likiditeye sahip ve değerindeki değişim riski önemsiz olan 3 aydan kısa vadeli yatırımları içermektedir.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)

##### 2.12 Nakit ve Nakit Benzerleri (Devamı)

Nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri aşağıda gösterilmiştir:

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Bankalar	269.437.190	218.701.697
Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar ve kredi kartı alacakları	27.439.225	35.478.231
Kasa	3.477	1.365
Kredi kartı alacak reeskontu	397.167	320.618
Eksi - Bloke vadeli mevduatlar (*)	(41.090.537)	-
Eksi - Faiz tahakkukları	(2.652.902)	(1.941.010)
<b>Nakit ve nakit benzerleri toplamı</b>	<b>253.533.620</b>	<b>252.560.901</b>

(\*) Şirket'in, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Hazine Müsteşarlığı lehine 40.483.288 TL ve Tarsim lehine 607.249 TL bloke edilmiş vadeli mevduatı bulunmaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur) (14 ve 43 no'lu dipnotlar).

##### 2.13 Sermaye

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla Şirket sermayesinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

Sermayelerin Adı	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
	Pay Oranı	Tutar	Pay Oranı	Tutar
Aviva International Holdings Limited	%98,66	147.987.278	%98,66	147.987.278
Halka Açık	%1,34	2.012.722	%1,34	2.012.722
	<b>%100,00</b>	<b>150.000.000</b>	<b>%100,00</b>	<b>150.000.000</b>
Tescili beklenen sermaye (*)		19.732.000		19.732.000
<b>Toplam</b>		<b>169.732.000</b>		<b>169.732.000</b>

(\*) Şirket Yönetim Kurulu 18 Nisan 2013 tarihinde sermayesini 150.000.000 TL'den 170.000.000 TL'ye çıkarma kararı almıştır. Sermaye artışında kullanılmak üzere Aviva International Holdings Limited tarafından 21 Aralık 2012 tarihinde gönderilen 19.732.000 TL sermaye avansı, bilanço tarihi itibarıyla sermaye artış işlemlerinin devam etmesi nedeniyle, tescili beklenen sermaye olarak muhasebeleştirilmiştir.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)

##### 2.13 Sermaye (Devamı)

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle Şirket'in sermayesi A, B ve C grubu hisselerden oluşmaktadır. Hisselerin dağılımı aşağıdaki gibidir:

Grup	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
	Hisse türü (nama/hamiline)	Hisse adedi	Hisse türü (nama/hamiline)	Hisse adedi
A	Nama	823.350.000	Nama	823.350.000
B	Nama	224.547.758	Nama	224.547.758
C	Nama	452.102.242	Nama	452.102.242
<b>Toplam</b>		<b>1.500.000.000</b>		<b>1.500.000.000</b>

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle sermayeyi temsil eden hisse senetlerine tanınan imtiyazlar aşağıdaki gibidir:

Grup	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012		İmtiyaz türü
	Hisse adedi	Hisse tutarı	Hisse adedi	Hisse tutarı	
A	823.350.000	82.335.000	823.350.000	82.335.000	( 1)
B	224.547.758	22.454.776	224.547.758	22.454.776	( 2)
<b>Toplam</b>	<b>1.047.897.758</b>	<b>104.789.776</b>	<b>1.047.897.758</b>	<b>104.789.776</b>	

(1) Şirket idare meclisine seçilme hakkı (Aza sayısına bağlı kalmaksızın "A" grubu hissedarları temsil eden azaların sayısı diğer grupları temsil edenlerin sayısından bir fazla olacaktır) ve şirket denetçisi seçme hakkı

(2) Şirket idare meclisine seçilme hakkı ve şirket denetçisi seçme hakkı

Şirket'in sermayesi ile ilgili diğer bilgiler 15 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

##### 2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri - Sınıflandırma

Sigorta sözleşmeleri sigorta riskini transfer eden sözleşmelerdir. Sigorta sözleşmeleri sigortalıyı hasar olayının olumsuz ekonomik sonuçlarına karşı sigorta poliçesinde taahhüt edilen şart ve koşullar altında korur.

Şirket tarafından üretilen ana sözleşmeler sonraki aşağıda da anlatıldığı gibi yangın, nakliyat, oto ve ferdi kaza, muhtelif kaza, mühendislik ve sağlık başta olmak üzere hayat dışı branşlardaki sigorta sözleşmeleridir:

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri – Sınıflandırma (Devamı)**

Yangın sigorta sözleşmeleri, ev ve iş yerleri için yangın ile hırsızlık teminatı başta olmak üzere deprem, mali mesuliyet, kira kaybı, cam kırılması ve kar kaybı gibi farklı ek teminatları da kapsamaktadır. Nakliyat branşı içerisinde kabul edilen rizikolar olarak emtea, tekne, inşaat ve marina sorumlulukları sıralanabilir. İnşaat, montaj, makine kırılması elektronik cihaz, kar kaybı gibi teminatların verildiği mühendislik sigorta sözleşmeleri arasında yer alırken, kasko, trafik, ferdi kaza, oto ve ferdi kaza, muhtelif sorumluluk, emniyeti suiistimal, cam kırılması, hırsızlık ve kredi sigortaları muhtelif kaza branşı sigorta sözleşmeleri içerisinde bulunmaktadır. Muhtelif kaza branşına bağlı olarak havacılık riskleri için de teminat verilmektedir. Sağlık branşında grup ve ferdi poliçeler üretilmektedir. Yurt içi ve yurt dışı ayrımlarının da olduğu sigorta sözleşmelerinde sigortalının teşhis, tanı ve tedavi masrafları sözleşme teminatlarını oluşturmaktadır. Ayrıca Tarım Sigortaları Havuz İşletmesi A.Ş. (“TARSİM”) tarafından üretilen tarım sigortaları ile Doğal Afet Sigortaları Kurumu (“DASK”) tarafından üretilen zorunlu deprem sigortası sözleşmeleri de bulunmaktadır. Sigorta sözleşmelerinden oluşan gelir ve yükümlülüklerin hesaplama esasları 2.21 ve 2.24 no’lu dipnotlarda açıklanmıştır.

***Reasürans Sözleşmeleri***

Reasürans sözleşmeleri, Şirket tarafından imzalanan bir veya daha fazla sigorta sözleşmesiyle ilgili oluşabilecek kayıplar için Şirket ve reasürans şirketi tarafından yürürlüğe konulan, bedeli ödenen ve sigorta sözleşmeleri olarak sınıflandırabilmesi için gerekli şartları karşılayan sözleşmelerdir.

Şirket’in 2013 ve 2012 yıllarında geçerli olan reasürans politikası ve anlaşmaları aşağıdaki gibi özetlenmiştir:

2013 yılında, mühendislik, yangın ve kaza branşlarında bölüşmesiz reasürans kapsamındaki aşkın hasar anlaşmaları mevcuttur. 2012 yılında ise trafik ve kasko branşlarında bölüşmeli yıllık kotpar; mühendislik, yangın ve kaza branşlarında ise bölüşmesiz reasürans anlaşmaları mevcuttur. Bölüşmesiz reasürans anlaşmaları aşkın hasar anlaşmalarından oluşmaktadır.

Aşkın hasar reasürans anlaşmaları çerçevesinde ödenen primler ilgili dönem boyunca tahakkuk esasına uygun olarak muhasebeleştirilir. Diğer sözleşmeler çerçevesinde devredilen prim ve hasarlar ilgili oldukları sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan gelir ve yükümlülükler ile aynı bazda kayıtlara yansıtılır.

***Sosyal Güvenlik Kurumu’na Devredilen Primler***

25 Şubat 2011 tarihinde Resmi Gazete’de yayımlanan 6111 sayılı “Bazı Alacakların Yeniden Yapılandırılması ile Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanun ve Diğer Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnemelerde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun”un (“Kanun”) 59. maddesiyle değişik 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu’nun 98. maddesi ile trafik kazaları nedeniyle ilgililere yapılan sağlık hizmet bedellerinin tahsil ve tasfiyesi yeni usul ve esaslara bağlanmıştır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri – Sınıflandırma (Devamı)**

Bu çerçevede trafik kazaları sebebiyle bütün resmi ve özel sağlık kurum ve kuruluşlarının sundukları sağlık hizmet bedelleri kazazedenin sosyal güvencesi olup olmadığına bakılmaksızın Sosyal Güvenlik Kurumu (“SGK”) tarafından karşılanacaktır. Yine Kanun’un Geçici 1. maddesine göre Kanun’un yayımlandığı tarihten önce meydana gelen trafik kazaları nedeniyle sunulan sağlık hizmetleri bedellerinin SGK tarafından karşılanması hükmüne bağlanmıştır.

Kanun’un söz konusu maddeleri çerçevesinde oluşacak hizmet bedelleri ile ilgili olarak sigorta şirketlerinin yükümlülüğü, Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 27 Ağustos 2011 tarihli “Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik” (“Yönetmelik”), 15 Eylül 2011 tarih ve 2011/17 sayılı “Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik Uygulamasına İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Genelge” (“2011/17 sayılı Genelge”), 17 Ekim 2011 tarih ve 2011/18 sayılı “Sosyal Güvenlik Kurumu’na (SGK) Tedavi Masraflarına İlişkin Yapılan Ödemelerin Muhasebeleştirilmesine ve Sigortacılık Hesap Planında Yeni Hesap Kodu Açılmasına Dair Genelge” (“2011/18 sayılı Genelge”), 16 Mart 2012 tarih ve 2012/3 sayılı “Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik Uygulamasına İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Genelge’de Değişiklik Yapılmasına İlişkin Genelge” (“2012/3 sayılı Genelge) ve 30 Nisan 2012 tarih ve 2012/6 sayılı “Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelikte Yapılan Değişikliğe İlişkin Sektör Duyurusu”nda (“2012/6 no’lu Sektör Duyurusu”) açıklanan esaslara göre belirlenmiştir (2.24 no’lu dipnot). Bu çerçevede, Kanun’un yayımlandığı tarihten sonra meydana gelen trafik kazalarından kaynaklanan tedavi masraflarıyla ilgili olmak üzere, Şirket’in “Zorunlu Taşımacılık Sigortası”, “Zorunlu Trafik Sigortası” ve “Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza Sigortası” branşlarında 25 Şubat 2011 tarihi yapılan poliçelere ilişkin olarak Yönetmelik, 2011/17 sayılı Genelge, 2012/3 sayılı Genelge ve 2012/6 no’lu Sektör Duyurusu kapsamında belirlenen primleri SGK’ya aktarması gerekmektedir. Şirket yukarıda anlatılan esaslar çerçevesinde 1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap döneminde 8.208.671 TL (1 Ocak – 31 Aralık 2012: 12.861.197 TL) tutarında devredilecek prim hesaplamış ve gelir tablosunda “SGK’ya aktarılan primler” hesabı altında muhasebeleştirmiştir (19 ve 24 no’lu dipnotlar).

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.15 Sigorta ve Yatırım Sözleşmelerinde İsteğe Bağlı Katılım Özellikleri**

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**2.16 İsteğe Bağlı Katılım Özelliği Olmayan Yatırım Sözleşmeleri**

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**2.17 Krediler**

Şirket'in 31 Aralık 2013 itibariyle kredisi yoktur.

**2.18 Vergiler**

***Kurumlar Vergisi***

Türkiye'de, kurumlar vergisi oranı 2013 yılı için %20'dir (2012: %20). Kurumlar vergisi oranı kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirim kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve indirimlerin indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Kâr dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmemektedir.

Türkiye'deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden dar mükellef kurumlar ile Türkiye'de yerleşik kurumlara ödenen kâr paylarından (temettü) stopaj yapılmaz. Bunların dışında kalan kişi ve kurumlara yapılan temettü ödemeleri %15 oranında stopaja tabidir. Kârın sermayeye ilavesi, kâr dağıtımını sayılmaz ve stopaj uygulanmaz.

Kurumlar üçer aylık mali kârları üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplar ve o dönemi izleyen ikinci ayın 14'üncü gününe kadar beyan edip 17'nci günü akşamına kadar öderler. Yıl içinde ödenen geçici vergi o yıla ait olup izleyen yıl verilecek kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanacak kurumlar vergisinden mahsup edilir. Mahsuba rağmen ödenmiş geçici vergi tutarı kalması durumunda bu tutar nakden iade alınabileceği gibi devlete karşı olan diğer mali borçlara da mahsup edilebilir.

En az iki yıl süre ile elde tutulan iştirak hisseleri ile gayrimenkullerin satışından doğan kârların %75'i, Kurumlar Vergisi Kanunu'nda öngörüldüğü şekilde sermayeye eklenmesi veya 5 yıl süreyle özsermayede tutulması şartı ile vergiden istisnadır.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl kârlarından mahsup edilemez.

30 Aralık 2003 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanan, 5024 sayılı Vergi Usul Kanunu, Gelir Vergisi Kanunu ve Kurumlar Vergisi Kanunu'nda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ("5024 sayılı Kanun"), kazançlarını bilanço esasına göre tespit eden gelir veya kurumlar vergisi mükelleflerin finansal tablolarını 1 Ocak 2004 tarihinden başlayarak enflasyon düzeltmesine tabi tutmasını öngörmektedir. Anılan yasa hükmüne göre enflasyon düzeltmesi yapılabilmesi son 36 aylık kümülatif enflasyon oranının (TUİK TEFE artış oranının) %100'ü ve son 12 aylık enflasyon oranının (TUİK TEFE artış oranının) %10'u aşması gerekmektedir. 2013 ve 2012 yılı söz konusu şartlar sağlanmadığı için enflasyon düzeltmesi yapılmamıştır (35 no'lu dipnot).

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.18 Vergiler (Devamı)**

***Ertelenmiş Vergi***

Ertelenmiş vergiler, yükümlülük yöntemi kullanılarak, varlık ve yükümlülüklerin finansal tablolarda yer alan değerleri ile vergi değerleri arasındaki geçici farklar üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülükleri, yürürlükte olan veya bilanço tarihi itibarıyla yürürlüğe giren vergi oranları ve vergi mevzuatı dikkate alınarak, vergi varlığının gerçekleşeceği veya yükümlülüğünün ifa edileceği dönemde uygulanması beklenen bilanço tarihi itibarıyla yasalaşmış vergi oranları üzerinden hesaplanır.

Ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle geçici farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla kayıtlara yansıtılmaktadır (3 ve 21 no'lu dipnotlar).

**2.19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar**

Şirket, kıdem tazminatına ilişkin yükümlülüklerini "Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı" ("TMS 19") hükümlerine göre muhasebeleştirmekte ve bilançoda "Kıdem tazminatı karşılığı" hesabında sınıflandırmaktadır.

Şirket, Türkiye'de mevcut iş kanunlarına göre, emeklilik veya istifa nedeniyle ve İş Kanunu'nda belirtilen davranışlar dışındaki sebeplerle işine son verilen çalışanlara belirli bir toplu ödeme yapmakla yükümlüdür. Kıdem tazminatı karşılığı, İş Kanunu kapsamında oluşması muhtemel yükümlülüğün, belirli aktüeryal tahminler kullanılarak bugünkü değeri üzerinden hesaplanmıştır.

TMS 19'a göre yapılan kıdem tazminatı karşılığı hesaplamasına ilişkin olarak ortaya çıkan aktüeryal kayıplar, önemli bir etkisi bulunmadığından, özsermaye içerisinde muhasebeleştirilmemiş olup, hesaplanan aktüeryal kayıplar ile hizmet ve faiz maliyetlerinin tamamı ilgili döneme ait gelir tablosunda muhasebeleştirilmiştir (22 no'lu dipnot).

**2.20 Karşılıklar (Sigortacılık Teknik Karşılıkları Haricindeki)**

Geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğün yerine getirilmesinin muhtemel olması ve söz konusu yükümlülük tutarının güvenilir bir şekilde tahmin edilebilir olması durumunda finansal tablolarda karşılık ayrılır. Karşılık olarak ayrılan tutar, yükümlülüğe ilişkin risk ve belirsizlikler göz önünde bulundurularak, bilanço tarihi itibarıyla yükümlülüğün yerine getirilmesi için yapılacak harcamanın tahmin edilmesi yoluyla hesaplanır. Karşılığın, mevcut yükümlülüğün karşılanması için gerekli tahmini nakit akımlarını kullanarak ölçülmesi durumunda söz konusu karşılığın defter değeri, ilgili nakit akımlarının bugünkü değerine eşittir.

Karşılığın ödenmesi için gerekli olan ekonomik faydanın bir kısmı ya da tamamının üçüncü taraflarca karşılanmasının beklendiği durumlarda, tahsil edilecek tutar, ilgili tutarın tahsil edilmesinin hemen hemen kesin olması ve güvenilir bir şekilde ölçülmesi halinde varlık olarak muhasebeleştirilir.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.20 Karşılıklar (Sigortacılık Teknik Karşılıkları Haricindeki) (Devamı)**

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti Şirket'in tam olarak kontrolünde bulunmayan gelecekteki bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilebilmesi mümkün yükümlülükler şarta bağlı yükümlülükler olarak değerlendirilmekte ve finansal tablolara dahil edilmemektedir (23 no'lu dipnot).

**2.21 Gelirlerin Muhasebeleştirilmesi**

***Yazılan Primler***

Yazılan primler, dönem içinde tanzim edilen poliçe primlerinden iptaller çıktıktan sonra kalan tutarı ifade etmektedir. 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere prim gelirleri, yazılan primler üzerinden kazanılmamış prim karşılığı ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

***Reasürans Komisyonları***

Reasürans şirketlerine devredilen primler ile ilgili alınan komisyonlar cari dönem içinde tahakkuk ettirilir ve gelir tablosunda, teknik bölümde, faaliyet giderleri içerisinde yer almaktadır. 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere reasürans komisyon gelirleri, alınan komisyonlar üzerinden ertelenmiş komisyon gelirleri ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

***Rücu ve Sovtaj Gelirleri***

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle hazırlanan finansal tablolarda Hazine Müsteşarlığı tarafından yayınlanan 20 Eylül 2010 tarih ve 2010/13 sayılı "Rücu ve Sovtaj Gelirlerine İlişkin Genelge"ye istinaden Şirket, tazminat ödemesini gerçekleştirerek sigortalılarından ibraname veya ödemenin yapıldığına dair belgenin alınmış olunması ve karşı sigorta şirketine ya da 3. şahıslara bildirim yapılması kaydıyla, borçlu sigorta şirketinin teminat limitine kadar olan rücu alacağı tahakkuk ettirmektedir. Söz konusu tutarın tazminat ödemesini takip eden altı ay içerisinde karşı sigorta şirketinden veya dört ay içerisinde 3. şahıslardan tahsil edilememiş olması durumlarında rücu alacağı tahakkuk edilmemektedir. Rücu alacakları tahakkuk esasına göre, bilançoda Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar ile Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar ve gelir tablosunda ise Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri içerisinde sınıflandırılmıştır (12.1 ve 17 no'lu dipnotlar).

***Faiz Gelirleri***

Faiz geliri etkin faiz oranı yöntemi uygulanarak dönemsel olarak kaydedilir.

***Temettü Gelirleri***

Temettü geliri, almaya hak kazanıldığında finansal tablolara gelir olarak kaydedilir.

**2.22 Finansal Kiralamalar**

Mülkiyete ait risk ve kazanımların önemli bir kısmının kiracıya ait olduğu kiralama işlemleri, finansal kiralama olarak sınıflandırılırken diğer kiralamalar faaliyet kiralaması olarak sınıflandırılır.



**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.22 Finansal Kiralamalar (Devamı)**

Finansal kiralama ile elde edilen varlıklar, kiralama tarihindeki varlığın makul değeri, ya da asgari kira ödemelerinin bugünkü değerinden düşük olanı kullanılarak aktifleştirilir. Kiralayana karşı olan yükümlülük, bilançoda finansal kiralama yükümlülüğü olarak gösterilir. Finansal kiralama ödemeleri, finansman gideri ve finansal kiralama yükümlülüğündeki azalışı sağlayan anapara ödemesi olarak ayrılır ve böylelikle borcun geri kalan anapara bakiyesi üzerinden sabit bir oranda faiz hesaplanmasını sağlar. Finansman giderlerinin aktifleştirilen kısmı haricindeki bölümü gelir tablosuna kaydedilir.

Faaliyet kiralamaları için yapılan ödemeler (kiralayandan kira işleminin gerçekleşebilmesi için alınan veya alınacak olan teşvikler de kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir), kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir.

**2.23 Kar Payı Dağıtım**

Temettü borçları kar dağıtımının bir unsuru olarak beyan edildiği dönemde yükümlülük olarak finansal tablolara yansıtılır.

**2.24 Teknik Karşılıklar**

***Kazanılmamış Primler Karşılığı***

Kazanılmamış primler karşılığı, nakliyat branşı primleri hariç olmak üzere, bilanço tarihi itibarıyla yürürlükte bulunan tüm poliçeler için tahakkuk etmiş primlerin gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısmı olarak hesaplanmıştır. Gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısım hesap edilirken genel uygulamada poliçelerin öğlen 12:00'de başlayıp yine öğlen 12:00'de sona erdiği varsayılmıştır. Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, kazanılmamış primler karşılığı ile bu karşılığın reasürans payı, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri için tahakkuk etmiş primler ile reasürörlere devredilen primlerin herhangi bir komisyon veya diğer bir indirim yapılmaksızın brüt olarak gün esasına göre ertesi hesap dönemi veya hesap dönemlerine sarkan kısmı olarak hesaplanmış ve kayıtlara yansıtılmıştır. Belirli bir bitiş tarihi olmayan emtea nakliyat branşı poliçeleri için son üç ayda yazılan primlerin %50'si kazanılmamış primler karşılığı olarak ayrılmaktadır (17 no'lu dipnot).

***Ertelenen Üretim Giderleri ve Ertelenmiş Komisyon Gelirleri***

Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 28 Aralık 2007 tarih ve 2007/25 sayılı Genelge uyarınca, 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren yazılan primler için aracılara ödenen komisyonlar ile reasürörlere devredilen primler nedeniyle reasürörlerden alınan komisyonların gelecek dönem veya dönemlere isabet eden kısmı, bilançoda sırasıyla "Ertelenmiş üretim giderleri" ve "Ertelenmiş komisyon gelirleri" hesaplarında, gelir tablosunda ise faaliyet giderleri hesabı altında netleştirilerek muhasebeleştirilmektedir (17 no'lu dipnot).

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla poliçe üretimine bağlı olarak katlandığı ve gelecek dönemlerle ilişkilendirmiş olduğu genel giderlerin 19.249.980 TL tutarındaki kısmını ertelleyerek, bilançoda "Ertelenmiş üretim giderleri" hesabı altında finansal tablolarına yansıtılmıştır (31 Aralık 2012: 30.738.564 TL).

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla reasürörlere devredilen primler nedeniyle reasürörlerden alınan komisyonların gelecek dönemlere isabet eden 488.330 TL tutarındaki kısmını ertelleyerek, bilançoda "Ertelenmiş komisyon gelirleri" hesabı altında finansal tablolarına yansıtılmıştır (31 Aralık 2012: 2.267.718 TL).

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)**

***Devam Eden Riskler Karşılığı***

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca sigorta şirketleri, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri dolayısıyla ortaya çıkabilecek tazminatların, ilgili sözleşmeler için ayrılmış kazanılmamış primler karşılığından fazla olma ihtimaline karşı, beklenen hasar prim oranını dikkate alarak devam eden riskler karşılığı ayırmakla yükümlüdürler. Beklenen hasar prim oranı, gerçekleşmiş hasarların kazanılmış prime bölünmesi suretiyle bulunur. Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 13 Aralık 2012 tarih ve 2012/15 sayılı "Devam Eden Riskler Karşılığı Hesaplamasında Yapılan Değişiklik Hakkında Genelge" ("2012/15 no'lu Genelge") uyarınca, söz konusu beklenen hasar prim oranı hesaplaması 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle ana branş bazında yapılmıştır. Branş bazında hesaplanan beklenen hasar prim oranının %95'in üzerinde olması halinde, %95'i aşan oranın net kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar, net devam eden riskler karşılığı, %95'i aşan oranın brüt kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar brüt devam eden riskler karşılığı olarak hesaplanır. Brüt tutar ile net tutar arasındaki fark ise reasürör payı olarak dikkate alınır.

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle yaptığı hesaplama sonucunda 4.522.584 TL (31 Aralık 2012: 12.041.111 TL) tutarında net devam eden riskler karşılığı hesaplamış ve kayıtlarına yansıtmıştır.

***Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı***

Şirket, tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş ancak daha önceki hesap dönemlerinde veya cari hesap döneminde fiilen ödenmemiş tazminat bedelleri veya bu bedel hesaplanamamış ise tahmini bedelleri ile gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri için muallak tazminat karşılığı ayırmaktadır. Muallak hasar karşılığı eksper raporlarına veya sigortalı ile eksperin değerlendirmelerine uygun olarak belirlenmekte olup ilgili hesaplamalarda rücu, sovtaj ve benzeri gelir kalemleri tenzil edilmemektedir.

Tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş muallak tazminat karşılığı ile; içeriği ve uygulama esasları, Teknik Karşılıklar Yönetmeliği ve 20 Eylül 2010 tarih ve 2010/12 sayılı "Aktüeryal Zincirleme Merdiven Metoduna İlişkin Genelge" ("Genelge") ve ilgili düzenlemelerde belirlenmiş olan aktüeryal zincir merdiven yöntemleri kullanılarak belirlenen tutar arasındaki fark gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli olarak muhasebeleştirilmektedir.

30 Eylül 2010 tarihinden itibaren yürürlüğe girmiş olan Genelge'ye göre sigorta şirketleri her branş için aktüeryal zincirleme merdiven metodu ("AZMM") hesaplamalarını Genelge'de öngörülmüş olan 5 ayrı yöntemi dikkate alarak ve gerçekleşen hasarlar (muallak ve ödenen hasarlar toplamı) üzerinden yapmaları gerekmektedir. Sigorta şirketlerine, AZMM hesaplamaları ile ilgili olarak her branş için ilgili Genelge'de yer alan beş yöntemden kendi portföy yapılarına en uygun yöntemi belirleyerek seçme hakkı tanınmış olup, 31 Aralık 2010 tarihi itibariyle her branş için belirlenen nihai yöntem 3 yıl boyunca değiştirilemeyecektir. Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 5 Nisan 2013 tarih ve 2013/8 sayılı Sektör Duyurusu uyarınca, Genelge kapsamında yöntem değişikliği yapmak isteyen şirketler, 2013 yılsonu itibariyle yapacakları yöntem değişikliğini, dönemler arası dalgalanmaları önlemek amacıyla, 31 Mart 2013 tarihinden itibaren uygulamaya başlayabileceklerdir. Şirket, gerçekleştirdiği AZMM hesaplamalarında 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle yöntem değişikliği yapmamıştır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)**

***Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı (Devamı)***

AZMM hesaplamaları yapılırken daha homojen bir veri setiyle hesaplama yapılabilmesini teminen büyük hasar olarak nitelendirilen uç hasarlar ayrı bir dosyada Genelge’de öngörülmuş olan istatistiki yöntemlerle elimine edilmiştir. Ayrıca söz konusu AZMM hesaplamaları brüt olarak yapılmakta ve Şirket’in yürürlükte bulunan veya ilgili reasürans anlaşmalarına bağlı olarak net tutarlar belirlenmektedir. Şirket’in 31 Aralık 2010 tarihi itibarıyla her branş için kullanmayı seçmiş olduğu AZMM hesaplama yöntemi, bu hesaplamaların 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla sonuçları ve brüt olarak bulunan sonuçların reasürans sonrası net tutarların belirlenmesine ilişkin yöntemler ile büyük hasar elemesinde kullanılan limitler 17 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 26 Aralık 2011 tarih ve 2011/23 sayılı “Gerçekleşmiş Ancak Raporlanmamış Tazminat Karşılığı (IBNR) Hesaplamasına İlişkin Açıklamalar Hakkında Genelge” (“2011/23 sayılı Genelge”) uyarınca, 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla yapılan AZMM hesaplamalarında, bilançoda tahakkuk ettirilmiş olan rücu, sovtaj ve benzeri gelirlere ilişkin veriler dikkate alınmıştır. Ayrıca, 2012/23 sayılı Genelge uyarınca, AZMM hesabının negatif sonuç verdiği branşlarda, gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli, söz konusu negatif tutarların tamamı dikkate alınarak belirlenmiştir.

2.14 no’lu dipnotta da açıklandığı üzere, 2011/18 sayılı Genelge uyarınca, Şirket’in “Zorunlu Karayolu Taşımacılık Mali Sorumluluk”, “Zorunlu Trafik” ve “Otobüs Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza” branşlarında vermiş olduğu teminatlara ilişkin tedavi giderlerini ödeme yükümlülüğü kalmadığından, Kanun’un yürürlüğe girdiği tarihten önce gerçekleşen hasarlardan kaynaklanan tahakkuk etmiş muallak hasar dosyaları ile buna ilişkin hesaplanan gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı kapatılarak “Ödenen Tazminatlar” hesabına kaydedilmiştir. Ayrıca, 2011/18 sayılı Genelge uyarınca, 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat tutarının belirlenmesi için hazırlanan AZMM gelişim üçgenlerine ilişkin hesaplamalarda, Kanun kapsamına giren tedavi masraflarına ilişkin ödenen tazminatlar, muallak tazminatlar ve tahsil edilen rücu, sovtaj ve benzeri gelirler geçmiş yıl istatistiklerinden çıkarılmıştır (19 no’lu dipnot).

Finansal tablolara yansıtılacak olan gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı tutarının belirlenmesinde, Genelge uyarınca, 2010 yılı hesaplamalarında, bu tutarın en az %80’i dikkate alınabilecek iken, 2011 yılı hesaplamalarında en az %90’ı, 2012 yılından itibaren ise söz konusu tutarın tamamının dikkate alınması gerekmektedir. Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla belirlenen gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı tutarının %100’ünü (31 Aralık 2012: %100) dikkate alarak, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 50.091.282 TL (31 Aralık 2012: 48.810.195 TL) tutarında toplam ilave net muallak hasar karşılığı ayırmıştır (17 no’lu dipnot).

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)**

***Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı (Devamı)***

2011/23 sayılı Genelge uyarınca, sigorta şirketlerinin davaların sonuçlanma tarihlerini dikkate alarak son beş yıllık gerçekleştirmelere göre alt branşlar itibariyle şirket aleyhine açılan davaların tutarları üzerinden bir kazanma oranı hesaplaması ve hesaplanan kazanma oranına göre dava sürecinde olan dosyalar için tahakkuk ettirilen muallak tazminat karşılığı tutarlarından indirim yapması mümkün bulunmaktadır. Şirket, ilk defa 31 Aralık 2012 tarihi itibariyle olmak üzere son beş yılda bütün yargı aşamaları tamamlanmış hasar dosyalarından Şirket lehine sonuçlanmış olan dosyalarının tutarlarını, dosyaların toplam tutarına oranlayarak, alt branşlar itibariyle kazanma oranları hesaplamıştır. Kazanma oranı hesaplamasında sadece tazminata ilişkin anapara tutarları hesaplamaya dahil edilip, faiz ve diğer masraflar dikkate alınmamıştır. Kazanma oranı %25’in üzerinde hesaplanan branşlar için 2011/23 sayılı Genelge uyarınca %25 oranını kullanarak davalık muallak tazminat karşılığı tutarlarından indirim yapmıştır. Kazanma oranı %25’in altında kalan diğer branşlar için ise hesaplanan oranlar kullanılmıştır. Şirket söz konusu hesaplamaları brüt tutarlar üzerinden yapmış ve ilgili dosyaların reasürans payını dikkate alarak indirim tutarının reasürans payını belirlenmiştir. Şirket’in 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle alt branşlar bazında hesapladığı kazanma oranları ile tahakkuk ettirilen muallak tazminat karşılığında yaptığı indirim tutarı net 11.247.205 TL’dir (31 Aralık 2012: 10.208.441) (17 no’lu dipnot).

***Dengeleme Karşılığı***

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, sigorta şirketleri, takip eden hesap dönemlerinde meydana gelebilecek tazminat oranlarındaki dalgalanmaları dengelemek ve katastrofik riskleri karşılamak üzere kredi deprem teminatları içeren sigorta sözleşmeleri için dengeleme karşılığı ayırmak zorundadırlar. Söz konusu karşılık her bir yıla tekabül eden net deprem ve kredi primlerinin %12’si oranında hesaplanır. Net primin hesaplanmasında, bölüşmesiz reasürans anlaşmaları için ödenen tutarlar devredilen prim olarak kabul edilir.

Cari yılda ayrılan dengeleme karşılığında olmamak kaydıyla, deprem tazminatları için ayrılan dengeleme karşılığının deprem nedeniyle yapılan tazminat ödemeleri ile eksper raporu veya afet durumunda resmi kurumlardan temin edilecek belgeler gibi kanıtlara dayanılarak ayrılan muallak tazminat karşılığının dengeleme karşılığında indirilmesi mümkün bulunmaktadır. Bu kapsamda, Şirket, 2011 yılında meydana gelen depreme ilişkin olarak 1 Ocak – 31 Aralık 2013 döneminde ödediği veya muallak hasar karşılığı ayırdığı 125.841 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 151.925 TL) tutarındaki hasar tutarını dengeleme karşılığında indirmiştir. Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle 28.146.579 TL (31 Aralık 2012: 24.317.174 TL) tutarında dengeleme karşılığı ayırmıştır (17 ve 47.1 no’lu dipnotlar).

***Matematik Karşılıklar***

Ferdi kaza branşı matematik karşılığı, Hazine Müsteşarlığı tarafından onaylı tarifeler ile belirlenmiş bir yıldan uzun vadeli risk teminatı içeren ferdi kaza poliçeleri için ayrılan aktüeryal matematik karşılığında oluşmaktadır. Şirket’in uzun vadeli ferdi kaza sigorta sözleşmeleri uyarınca alınan primlerden idare ve tahsil masrafları ve komisyonlarının indirilmesi sonucu kalan tutar matematik karşılığı olarak ayrılmaktadır. Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle 1.999.650 TL (31 Aralık 2012: 2.654.043 TL) tutarında hayat matematik karşılığı ayırmıştır (17 no’lu dipnot). Söz konusu karşılık bilançoda “Matematik Karşılıklar”, gelir tablosunda ise “Matematik Karşılıklarda Değişim” hesabı içerisinde sınıflandırılmıştır (17 no’lu dipnot).

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**3. Önemli Muhasebe Tahminleri ve Hükümleri**

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin açıklanmasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları, geçmiş tecrübe ve diğer faktörler ile o günün koşullarıyla gelecekteki olaylar hakkında makul beklentiler dikkate alınarak değerlendirilir. Bu değerlendirme ve tahminler, yönetimin mevcut olaylar ve işlemlere ilişkin en iyi bilgilerine dayanmasına rağmen, fiili sonuçlar varsayımlarından farklılık gösterebilir.

Şirket için en önemli muhasebe tahminlerinden biri yürürlükte olan poliçelerinden doğacak teknik giderlere ilişkin nihai net yükümlülüklerin tahmin edilmesidir. Sigortacılık ile ilgili yükümlülüklerin tahmin edilmesi, doğası itibarıyla çok sayıda belirsizliğin değerlendirilmesini içerir. Gelecek finansal raporlama dönemlerinde, varlık ve yükümlülüklerin kayıtlı değerinde önemli düzeltmelere neden olabilecek hesap kalemleriyle ilişkili diğer tahmin ve varsayımlar aşağıda belirtilmiştir:

***Gelir vergileri ve birikmiş mali zararlar***

Nihai vergi tutarına olan etkileri kesinleşmeyen ilgili birçok işlem ve hesaplama normal iş akışı sırasında gerçekleşmekte olup bu gibi durumlar gelir vergisi karşılığı belirlenmesi sırasında önemli muhakemelerin kullanılmasını gerektirmektedir. Şirket, vergisel olayların sonucunda ödenmesi tahmin edilen ek vergilerin oluşturduğu vergi yükümlüklerini kayıtlarına almaktadır. Bu konular ile ilgili oluşan nihai vergisel sonuçların başlangıçta kaydedilen tutarlardan farklı olduğu durumlarda, bu farklar belirlendiği dönemlerdeki gelir vergisi ve ertelenmiş vergi yükümlülüklerini etkileyebilecektir (2.18 ve 21 no'lu dipnotlar).

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, 128.987.440 TL (31 Aralık 2012: 115.337.734 TL) tutarındaki toplam birikmiş mali zararlarının 105.195.196 TL (31 Aralık 2012: 91.545.489 TL)'lik kısmını mevcut en iyi tahminleri ve mevcut bütçeleri doğrultusunda ileriki 5 yıl içinde kullanabileceğini öngörmekte ve bu tutar üzerinden hesapladığı 21.039.039 TL (31 Aralık 2012: 18.309.098 TL) tutarında ertelenmiş vergi varlığını finansal tablolarına yansıtılmaktadır (21 no'lu dipnot).

Şirket'in nihai faaliyet sonuçlarının cari dönemdeki tahminlerden farklı olduğu durumlarda, bu farklar kullanılabilir mali zarar tutarını ve ertelenmiş vergi varlığını etkileyebilecektir.

**4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi**

***Sigorta riski***

Sigorta sözleşmelerine ilişkin risk, sigorta konusu olayın gerçekleşmesi ihtimali ve bu olaydan kaynaklanacak olan hasar tutarının bilinmiyor olmasıdır. Sigorta sözleşmelerinin doğası gereği, söz konusu risk rastlantısaldır ve dolayısıyla tam olarak tahmin edilemez.

Fiyatlandırma ve karşılık ayırma metotlarına ihtimal teorisinin uygulandığı bir poliçe portföyünde, Şirket'in sigorta sözleşmeleriyle ilgili olarak maruz kaldığı temel risk, ödenen hasar ve tazminatların sigortacılık karşılıklarının kayıtlı değerlerinin üstünde gerçekleşmesidir. Şirket poliçe yazma stratejisini, kabul edilen sigorta risklerinin tipine ve oluşan hasarlara göre belirlemektedir.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

##### *Sigorta Riski (Devamı)*

Şirket söz konusu riskleri, şekillendirmiş olduğu poliçe yazma stratejisi ve bütün branşlarda tarafı olduğu reasürans anlaşmaları ile yönetmektedir.

Sigorta riskinin (sigorta edilen azami tutar) branş bazında dağılımı aşağıda özetlenmiştir:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Kara araçları sorumluluk branşı	1.182.280.586.402	1.595.916.636.595
Yangın ve doğal afetler branşı	239.551.006.543	363.374.884.743
Nakliyat branşı	46.266.582.371	20.596.008.504
Genel zararlar branşı	39.700.696.044	52.120.762.848
Genel sorumluluk branşı	28.671.131.345	10.374.723.458
Kara araçları branşı	24.980.382.352	21.967.588.487
Kaza branşı	9.388.221.771	98.978.879.195
Finansal kayıplar branşı	3.186.009.873	3.938.856.041
Hukuksal koruma	2.043.575.697	1.429.910.645
Su araçları branşı	440.126.971	418.890.184
<b>Toplam</b>	<b>1.576.508.319.369</b>	<b>2.169.117.140.700</b>

##### *Duyarlılık analizleri*

##### *Finansal risk*

Şirket, sahip olduğu finansal varlıklar, reasürans varlıkları ve sigortacılık yükümlülüklerinden dolayı finansal risklere maruz kalmaktadır. Temel finansal risk, finansal varlıklardan sağlanan gelirlerin, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanmasında yetersiz kalmasıdır. Finansal riskin en önemli bileşenleri piyasa riski (kur riski, piyasa değeri faiz oranı riski, nakit akımı faiz oranı riski ve fiyat riskini içerir), kredi riski ve likidite riskidir. Şirket'in genel risk yönetimi programı, finansal piyasaların değişkenliğine ve bunun Şirket'in finansal performansı üzerindeki muhtemel olumsuz etkilerinin asgari seviyeye indirilmesine yoğunlaşmaktadır. Şirket, olası risklere maruz kalmamak için herhangi bir türev finansal varlık kullanmamaktadır. Risk yönetimi, Şirket yönetimi tarafından Yönetim Kurulu'na onaylanmış usuller doğrultusunda gerçekleştirilmektedir.

##### *(a) Piyasa riski*

##### *i. Nakit akım ve piyasa değeri faiz oranı riski*

Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla değişken faiz oranlı finansal varlığı yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

##### *ii. Kur riski*

Şirket, döviz cinsinden alacak ve borçların Türk Lirası'na çevrilmesinden dolayı döviz kuru değişikliklerinden doğan kur riskine maruz kalmaktadır. Bu riskler, döviz pozisyonunun analiz edilmesi ile takip edilmektedir.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

#### Duyarlık Analizleri (Devamı)

##### ii. Kur riski (Devamı)

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Euro, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, Euro cinsinden alacak ve borçların çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı karı/zararı sonucu vergi öncesi zarar 1.366.968 TL (31 Aralık 2012: 1.736.422 TL düşük/yüksek) daha düşük/yüksek olacaktı.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla ABD Doları, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, ABD Doları cinsinden alacak ve borçların çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı zararı/karı sonucu vergi öncesi zarar 473.424 TL (31 Aralık 2012: 1.135.760 TL yüksek/düşük) daha yüksek/düşük olacaktı.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla İngiliz Sterlini, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, İngiliz Sterlini cinsinden alacak ve borçların çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı zararı/karı sonucu vergi öncesi zarar 309.702 TL (31 Aralık 2012: 264.999 TL yüksek/düşük) daha yüksek/düşük olacaktı.

Şirket'in 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla toplam döviz pozisyonu aşağıdaki gibidir:

31 Aralık 2013	ABD Doları	TL karşılığı	Euro	TL karşılığı	İngiliz Sterlini	TL karşılığı	Diğer para birimleri TL karşılığı	Toplam TL karşılığı
Nakit ve nakit benzeri değerler	296.912	633.699	35.339	103.776	9.529	33.460	-	770.935
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	6.617.060	14.122.791	4.245.349	12.466.467	43.384	152.340	34.681	26.776.279
<b>Toplam aktifler</b>	<b>6.913.972</b>	<b>14.756.490</b>	<b>4.280.688</b>	<b>12.570.243</b>	<b>52.913</b>	<b>185.800</b>	<b>34.681</b>	<b>27.547.214</b>
Sigortacılık faaliyetlerinden ve ortaklara borçlar	362.283	773.220	1.930.102	5.667.745	184.976	649.526	-	7.090.491
Diğer borçlar	-	-	1.294.319	3.800.768	1.461.781	5.132.898	-	8.933.666
Teknik Karşılıklar, net	8.769.862	18.717.517	(3.598.826)	(10.567.952)	(711.852)	(2.499.598)	-	5.649.967
<b>Toplam pasifler</b>	<b>9.132.145</b>	<b>19.490.737</b>	<b>(374.405)</b>	<b>(1.099.439)</b>	<b>934.905</b>	<b>3.282.826</b>	<b>-</b>	<b>21.674.124</b>
<b>Yabancı para varlık/(yükümlülük) pozisyonu, net</b>	<b>(2.218.173)</b>	<b>(4.734.247)</b>	<b>4.655.093</b>	<b>13.669.682</b>	<b>(881.992)</b>	<b>(3.097.026)</b>	<b>34.681</b>	<b>5.873.090</b>

31 Aralık 2012	ABD Doları	TL karşılığı	Euro	TL karşılığı	İngiliz Sterlini	TL karşılığı	Diğer para birimleri TL karşılığı	Toplam TL karşılığı
Nakit ve nakit benzeri değerler	157.084	280.018	1.431.271	3.365.919	6.069	17.424	-	3.663.361
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	9.729.611	17.344.005	5.159.385	12.133.326	76.906	220.782	27.132	29.725.245
<b>Toplam aktifler</b>	<b>9.886.695</b>	<b>17.624.023</b>	<b>6.590.656</b>	<b>15.499.245</b>	<b>82.975</b>	<b>238.206</b>	<b>27.132</b>	<b>33.388.606</b>
Sigortacılık faaliyetlerinden ve ortaklara borçlar	159.000	283.434	5.111.457	12.020.614	-	-	-	12.304.048
Diğer borçlar	-	-	1.308.538	3.077.288	957.933	2.750.035	-	5.827.323
Teknik Karşılıklar, net	16.099.066	28.698.194	(7.213.028)	(16.962.878)	48.128	138.164	-	11.873.480
<b>Toplam pasifler</b>	<b>16.258.066</b>	<b>28.981.628</b>	<b>(793.033)</b>	<b>(1.864.976)</b>	<b>1.006.061</b>	<b>2.888.199</b>	<b>-</b>	<b>30.004.851</b>
<b>Yabancı para varlık/(yükümlülük) pozisyonu, net</b>	<b>(6.371.371)</b>	<b>(11.357.605)</b>	<b>7.383.689</b>	<b>17.364.221</b>	<b>(923.086)</b>	<b>(2.649.993)</b>	<b>27.132</b>	<b>3.383.755</b>

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)**

***Duyarlılık analizleri (Devamı)***

***iii. Fiyat riski***

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Şirket'in finansal varlığı bulunmamaktadır.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in sabit faizli satılmaya hazır finansal varlıkları piyasa değerinden tutulmaktadır. Piyasa faiz oranları %1 oranında artsaydı/azalsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, ilgili döneme ait "Finansal varlıkların değerlemesi" hesabı üzerindeki etkisi 976.726 / 1.154.947 TL daha azaltıcı/arttırıcı olacaktı.

Yukarıda açıklanan piyasa riskine ilişkin duyarlılık analizleri vergi öncesi hesaplanan etkileri yansıtmaktadır.

***(b) Kredi riski***

Finansal varlıkların mülkiyeti, karşı tarafın sözleşmenin şartlarını yerine getirmeme riskini taşır. Şirket'in kredi riski, nakit ve nakit benzerleri ile banka mevduatları, finansal varlıklar, sigortacılık yükümlülüklerindeki reasürans payları, reasürans şirketlerinden alacaklar ve sigortalılardan ve aracı kurumlardan olan prim alacaklarından kaynaklanmaktadır. Bu riskler, Şirket yönetimi tarafından karşı tarafa olan toplam kredi riski olarak görülmektedir.

Şirket kredi ve alacaklar olarak sınıflandırılan finansal varlıklarının ve sigorta faaliyetlerinden kaynaklanan alacaklarının (reasürans alacakları dahil) kredi riskini alınan teminat ve karşı taraf seçiminde uyguladığı prosedürler ile takip etmekte ve sınırlandırmaktadır. Bu alacaklar ile ilgili diğer açıklamalar 12 no'lu dipnotta verilmiştir.

Şirket'in kredi ve alacak grubu dışında kalan ve kredi riskine tabi finansal varlıkları genellikle devlet iç borçlanma senetleri, Türkiye'de yerleşik banka ve diğer finansal kurumlarda tutulan vadeli ve vadesiz mevduatı temsil etmekte ve bu finansal varlıklar yüksek kredi riskine sahip olarak kabul edilmemektedir.

***(c) Likidite riski***

Şirket, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanabilmesi için elinde bulunan nakit kaynakları kullanmaktadır. Likidite riski, makul bir maliyet dahilinde, borçların ödenmesi için yeterli nakdin bulunmaması riskidir. Yönetim, söz konusu borçların ödenmesine yetecek tutarda fon bulundurulmasıyla ilgili limitleri belirler.

Aşağıdaki tablo, Şirket'in finansal ve sigorta yükümlülüklerinin bilanço tarihi itibarıyla sözleşmeden kaynaklanan veya beklenen vadelerine kalan sürelerine göre dağılımını göstermektedir. Tabloda gösterilen tutarlar, sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar dışında, iskonto edilmemiş değerlerdir.

	<b>3 aya kadar</b>	<b>3 ay -1 yıl</b>	<b>Toplam</b>
<b>31 Aralık 2013</b>			
Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar	3.221.147	-	3.221.147
<b>Toplam</b>	<b>3.221.147</b>	<b>-</b>	<b>3.221.147</b>



## AVİVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

##### Duyarlılık analizleri (Devamı)

##### iii. Likidite riski (Devamı)

31 Aralık 2013	Beklenen nakit akımları				Toplam
	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	
Muallak hasar ve tazminat karşılığı - net (*)	73.119.804	52.824.200	67.189.010	9.495.436	202.628.450
Kazanılmamış primler karşılığı - net (**)	8.787.852	85.980.381	4.717.323	1.264.331	100.749.887
Dengeleme karşılığı - net	-	-	-	28.146.579	28.146.579
Devam eden riskler karşılığı - net	-	-	4.522.584	-	4.522.584
Aktüeryal matematik karşılığı - net	3.429	113.451	865.961	1.016.809	1.999.650
	<b>81.911.085</b>	<b>138.918.032</b>	<b>77.294.878</b>	<b>39.923.155</b>	<b>338.047.150</b>

31 Aralık 2012	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	Toplam
Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar	5.717.404	962.185	6.679.589
	<b>5.717.404</b>	<b>962.185</b>	<b>6.679.589</b>

31 Aralık 2012	Beklenen nakit akımları				Toplam
	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	
Muallak hasar ve tazminat karşılığı - net (*)	49.503.345	60.821.101	68.747.357	14.397.641	193.469.444
Kazanılmamış primler karşılığı - net (**)	8.877.482	126.679.979	5.888.938	1.599.080	143.045.479
Dengeleme karşılığı - net	-	-	-	24.317.174	24.317.174
Devam eden riskler karşılığı - net	-	-	12.041.111	-	12.041.111
Aktüeryal matematik karşılığı - net	2.618	89.801	1.285.954	1.275.670	2.654.043
	<b>58.383.445</b>	<b>187.590.881</b>	<b>87.963.360</b>	<b>41.589.565</b>	<b>375.527.251</b>

(\*) Muallak hasar ve tazminat karşılığı ve kazanılmış primler karşılığının tamamını bilançoda kısa vadeli olarak sınıflandırılmıştır.

(\*\*) Bir yıldan uzun vadeli poliçeler üzerinden hesaplanan kazanılmamış primler karşılığı yukarıdaki tabloda bir yıldan uzun vadeli olarak gösterilmiştir.

Şirket yukarıda belirtilen yükümlülükleri, aktifinde yer alan finansal varlıklar ve nakit ve nakit benzeri varlıklar ile karşılamayı öngörmektedir.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)**

*(c) Likidite riski (Devamı)*

***Finansal araçların makul değeri***

Makul değer, finansal araçların, zorunlu bir satış veya tasfiye işlemi dışında gönüllü taraflar arasındaki bir cari işlemde, el değiştirebileceği bir tutar olup, eğer varsa teşkilatlanmış bir piyasada işlem gören fiyatı ile en iyi şekilde belirlenir.

Finansal araçların tahmini makul değerleri, Şirket tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme yöntemleri kullanılarak tespit edilmektedir.

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, makul değeri belirlenebilen finansal araçların makul değerinin tahmininde kullanılmıştır:

***Finansal varlıklar***

Yıl sonu kurlarıyla çevrilen dövize dayalı olan bakiyelerin makul değerlerinin, kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Nakit ve nakit benzerlerinin makul değerlerinin kısa vadeli olmaları dolayısıyla kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Esas faaliyetlerden alacakların kayıtlı değerinin ilgili şüpheli alacak karşılığının düşülmesinden sonra makul değerlerini gösterdiği tahmin edilmektedir. Borsaya kayıtlı olmayan satılmaya hazır finansal varlıkların ise maliyetleri, varsa, değer düşüklüğü çıkarılmış değerleri makul değerleri olarak kabul edilmektedir.

***Finansal yükümlülükler***

Esas faaliyetlerden borçlar ile diğer parasal borçların kayıtlı değerlerinin makul değerlerine yakın olduğu tahmin edilmektedir.

***Sermaye yönetimi***

Şirket'in sermayeyi yönetirken amaçları:

- Hazine Müsteşarlığı'nın gerekli gördüğü sermaye yeterliliği şartlarını yerine getirmek,
- Şirket'in işletmelerin devamlılığı ilkesi çerçevesinde varlığını sürdürmek ve faaliyetlerin devamını sağlayabilmek,
- Sigorta sözleşmelerini risk ile orantılı olarak fiyatlandırarak sermayedarlarına getiri sağlamaktır.

Şirket'in, finansal tabloların hazırlanma tarihi itibarıyla, sermaye yeterliliğinin ölçülmesine ilişkin yönetmelik çerçevesinde hesaplanan 31 Aralık 2013 tarihli asgari gerekli özsermayesi 87.325.766 TL (31 Aralık 2012: 91.347.844 TL)'dir. Bununla birlikte, 19 Ocak 2008 tarihinde yayımlanan Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik uyarınca 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hesaplanan Şirket'in özsermayesi asgari olarak gerekli olan özsermayeden 9.746.003 TL (31 Aralık 2012: 12.898.225 TL) fazla durumdadır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**5. Bölüm Bilgileri**

İşletme'nin "Faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili mercii"ye yaptığı faaliyet raporlamasına ilişkin bilgiler "TFRS 8 - Faaliyet Bölümleri" standardı kapsamında bu bölümde açıklanmıştır.

Raporlanacak alt faaliyet bölümlerinin belirlenmesinde üst yönetime verilen raporların yanı sıra, "TFRS 8 - Faaliyet Bölümleri" standardı kapsamında yer alan sayısal alt sınırlar da dikkate alınmış ve prim üretimi ve teknik karlılığına göre toplam tutarın %10'nundan fazlasını teşkil eden bölümler ayrı bir faaliyet bölümü olarak değerlendirilmiştir.

Şirket'in poliçe dağıtım kanalları, direkt satışları ve acente paylaşımlı satışlarından oluşmakta olup, toplam prim üretiminin %10'unu aşan büyük bir sigortalıya satışı bulunmamaktadır. Şirket faaliyetlerini Türkiye'de sürdürmektedir. Ana gelir kalemi poliçeler üzerinden alınan prim tutarıdır.

Şirket "Faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili mercii"ye sunduğu bölüm raporlarını da "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" doğrultusunda, söz konusu yönetmelik ve TMSK tarafından açıklanan TMS ve TFRS ile Hazine Müsteşarlığı tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan diğer yönetmelik, açıklama ve genelgeler çerçevesinde takip etmektedir.

Şirket, hayat dışı sigorta alanında sadece Türkiye'de faaliyet göstermektedir. Bu nedenle Şirket'in coğrafi bölümlere göre raporlaması bulunmamaktadır.

Şirket yönetiminin belirlediği faaliyet bölümleri 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla aşağıdaki gibidir:

***Yangın Sigortası***

Bu sigorta ile yangının, yıldırımın, infilakın veya yangın ve infilak sonucu meydana gelen duman, buhar ve hararetin sigortalı mallarda doğrudan neden olacağı maddi zararlar, sigorta bedeline kadar temin olunmuştur.

***Kara Araçları (Kasko) Sigortası***

Bu sigorta ile Şirket, sigortalının, karayolunda kullanılabilen motorlu, motorsuz taşıtlardan, romörk veya karavanlar ile iş makinelerinden ve lastik tekerlekli traktörlerden doğan menfaatinin; aracın karayolunda kullanılabilen motorlu, motorsuz taşıtlarla müsademesi, gerek hareket gerek durma halinde iken sigortalının veya aracı kullananın iradesi dışında araca ani ve harici etkiler neticesinde sabit veya hareketli bir cismin çarpması veya aracın böyle bir cisme çarpması, devrilmesi, düşmesi, yuvarlanması gibi kazalar, üçüncü kişilerin kötü niyet veya muziplikle yaptıkları hareketler, aracın yanması, aracın çalınması veya çalınmaya teşebbüs edilmesi tehlikeleri dolayısıyla ihlali sonucu uğrayacağı maddi zararları temin eder. Bu sigorta Türkiye sınırları içinde geçerlidir.

***Kara Araçları Sorumluluk (Zorunlu Trafik) Sigortası***

Şirket, poliçede tanımlanan motorlu aracın işletilmesi sırasında, bir kimsenin ölümüne veya yaralanmasına veya bir şeyin zarara uğramasına sebebiyet vermiş olmasından dolayı, 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu'na göre, işletene düşen hukuki sorumluluğu, zorunlu sigorta limitlerine kadar temin eder.

Araca bağlı olarak çekilmekte olan römork veya yarı römorkların (hafif römorklar dahil) veya çekilen bir aracın sebebiyet vereceği zararlar çekicinin sigortası kapsamındadır. Ancak, insan taşımada kullanılan römorklar bunlar için poliçede özel şartları belirtilecek ek bir sorumluluk sigortası sağlanmış olması kaydıyla teminata dahil olur.

Meydana gelen bir kazada zararın önlenmesi veya azaltılması amacıyla, sigorta ettirenin yapacağı makul ve zorunlu masraflar Şirket tarafından karşılanır. Bu sigorta işletenin (sigorta ettirenin) haksız taleplere karşı savunmasını da temin eder. Bu sigorta Türkiye sınırları içinde geçerlidir.

***Genel Zararlar***

Bu sigorta ile cam kırılmasının, hırsızlığın, makine kırılmasının, makine montajının, elektronik cihazların doğrudan neden olacağı maddi zararlar, sigorta bedeline kadar temin olunmuştur.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 5. Bölüm Bilgileri (Devamı)

#### 1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait bölüm sonuçları:

	1 Ocak - 31 Aralık 2013						Toplam
	Yangın	Genel Zararlar	Kara Araçları	Kara Araçları Sorumluluk	Diğer	Dağıtılmayan	
<b>A- Hayat Disi Teknik Gelir</b>	<b>52.102.920</b>	<b>21.969.145</b>	<b>83.563.189</b>	<b>100.530.228</b>	<b>25.609.530</b>	-	<b>283.775.012</b>
1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	28.270.850	15.944.793	81.132.971	73.771.040	24.625.212	-	223.744.866
2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim	18.555.164	5.389.375	(3.536.845)	19.067.586	2.820.312	-	42.295.592
3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim	4.264.597	-	-	7.748.001	(4.494.071)	-	7.518.527
4- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri	1.642.042	628.227	5.234.528	1.187.877	2.346.088	-	11.038.762
5- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtjaj Gelirleri (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	(629.733)	6.750	732.535	(1.244.276)	311.989	-	(822.735)
<b>B-Hayat Disi Teknik Gider (-)</b>	<b>(45.446.392)</b>	<b>(15.403.226)</b>	<b>(69.054.082)</b>	<b>(125.999.108)</b>	<b>(38.842.606)</b>	-	<b>(294.745.414)</b>
1- Ödenen Hasarlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	(39.623.637)	(15.253.394)	(46.977.492)	(67.361.833)	(14.039.954)	-	(183.256.310)
2- Muallak Hasarlar Karşılığında Değişim	16.299.808	7.465.469	(203.725)	(19.341.858)	(13.378.699)	-	(9.159.005)
3- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim	(2.454.937)	(561.015)	(663.530)	-	(149.923)	-	(3.829.405)
4- Faaliyet Giderleri (-)	(19.667.626)	(7.054.286)	(21.209.335)	(36.319.582)	(11.928.423)	-	(96.179.252)
5- Matematik Karşılıklarda Değişim	-	-	-	-	654.393	-	654.393
6- Diğer Teknik Giderler (-)	-	-	-	(2.975.835)	-	-	(2.975.835)
<b>C- Teknik Bölüm Dengesi</b>	<b>6.656.528</b>	<b>6.565.919</b>	<b>14.509.107</b>	<b>(25.468.880)</b>	<b>(13.233.076)</b>	-	<b>(10.970.402)</b>
<b>Yatırım gelirleri</b>	-	-	-	-	-	32.476.875	32.476.875
<b>Yatırım giderleri</b>	-	-	-	-	-	(31.837.211)	(31.837.211)
<b>Karşılık gideri</b>	-	-	-	-	-	1.223.048	1.223.048
<b>Amortisman gideri</b>	-	-	-	-	-	(2.164.624)	(2.164.624)
<b>Ertelenmiş vergi geliri/(gideri)</b>	-	-	-	-	-	1.379.406	1.379.406
<b>Reeskont geliri/(gideri)</b>	-	-	-	-	-	(326.004)	(326.004)
<b>Diğer gelir ve karlar</b>	-	-	-	-	-	918.371	918.371
<b>Diğer gider ve zararlar</b>	-	-	-	-	-	(563.988)	(563.988)
<b>Dönem vergi gideri</b>	-	-	-	-	-	-	-
<b>Net dönem karı/(zararı)</b>	<b>6.656.528</b>	<b>6.565.919</b>	<b>14.509.107</b>	<b>(25.468.880)</b>	<b>(13.233.076)</b>	<b>1.105.873</b>	<b>(9.864.529)</b>

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 5. Bölüm Bilgileri (Devamı)

#### 1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine ait bölüm sonuçları:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012						Dağıtılmayan	Toplam
	Yangın	Genel Zararlar	Kara Araçları	Sorumluluk	Diğer	Kara Araçları		
<b>A- Hayat Disi Teknik Gelir</b>	<b>52.715.116</b>	<b>31.506.039</b>	<b>72.699.987</b>	<b>91.748.936</b>	<b>40.523.530</b>	-	<b>289.193.608</b>	
1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	45.505.977	21.320.421	69.729.216	95.234.983	28.089.703	-	259.880.300	
2- Kazanılmamış Primler Karsiliginda Değişim	6.277.558	1.696.291	(1.651.113)	(7.569.980)	2.595.733	-	1.348.489	
3- Devam Eden Riskler Karsiliginda Degisim	(4.264.597)	4.663.347	-	(7.748.001)	5.019.996	-	(2.329.255)	
4- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri	4.564.802	3.825.275	4.980.735	10.536.852	4.702.018	-	28.609.682	
5- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	631.376	705	(358.851)	1.295.082	116.080	-	1.684.392	
<b>B-Hayat Disi Teknik Gider (-)</b>	<b>(85.790.653)</b>	<b>(26.774.205)</b>	<b>(72.692.308)</b>	<b>(140.139.210)</b>	<b>(21.486.713)</b>	-	<b>(346.883.089)</b>	
1- Ödenen Hasarlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	(54.477.921)	(11.631.847)	(51.888.711)	(65.773.036)	(11.435.971)	-	(195.207.486)	
2- Muallak Hasarlar Karsiliginda Degisim	(3.040.073)	(5.739.219)	(573.496)	(29.131.612)	2.810.796	-	(35.673.604)	
3- Diğer Teknik Karsiliklarda Degisim	(4.985.577)	(806.346)	(371.789)	-	(237.281)	-	(6.400.993)	
4- Faaliyet Giderleri (-)	(23.287.082)	(8.596.793)	(19.858.312)	(43.465.450)	(13.076.193)	-	(108.283.830)	
5- Matematik Karsiliklarda Degisim	-	-	-	-	451.936	-	451.936	
6- Diğer Teknik Giderler (-)	-	-	-	(1.769.112)	-	-	(1.769.112)	
<b>C- Teknik Bölüm Dengesi</b>	<b>(33.075.537)</b>	<b>4.731.834</b>	<b>7.679</b>	<b>(48.390.274)</b>	<b>19.036.817</b>	-	<b>(57.689.481)</b>	
Yatırım gelirleri	-	-	-	-	-	29.082.117	29.082.117	
Yatırım giderleri	-	-	-	-	-	(34.134.228)	(34.134.228)	
Karşılık gideri	-	-	-	-	-	(619.130)	(619.130)	
Amortisman gideri	-	-	-	-	-	(1.060.796)	(1.060.796)	
Ertelenmiş vergi geliri/(gideri)	-	-	-	-	-	8.030.196	8.030.196	
Reeskont geliri/(gideri)	-	-	-	-	-	490.402	490.402	
Diğer gelir ve karlar	-	-	-	-	-	216.680	216.680	
Diğer gider ve zararlar	-	-	-	-	-	(247.011)	(247.011)	
Dönem vergi gideri	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Net dönem karı/(zararı)</b>	<b>(33.075.537)</b>	<b>4.731.834</b>	<b>7.679</b>	<b>(48.390.274)</b>	<b>19.036.817</b>	<b>1.758.230</b>	<b>(55.931.251)</b>	

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 6. Maddi Duran Varlıklar

6.1 Dönemin tüm amortisman giderleri ile itfa ve tükenme payları: 2.164.624 TL (31 Aralık 2012: 1.060.796 TL).

6.1.1 Amortisman giderleri: 562.236 TL (31 Aralık 2012: 533.701 TL).

6.1.2 İtfa ve tükenme payları: 1.602.388 TL (31 Aralık 2012: 527.094 TL).

6.2 Amortisman hesaplama yöntemleri ile bu yöntemlerde yapılan değişikliklerin dönemin amortisman giderlerinde meydana getirdiği artış (+) veya azalış (-): Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 6.3 Cari dönemde duran varlık hareketleri:

6.3.1 Satın alınan, imal veya inşa edilen maddi duran varlıkların maliyeti: 150.901 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 668.546 TL).

6.3.2 Satılan veya hurdaya ayrılan maddi duran varlık maliyeti: 54.012 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 530.517 TL).

6.3.3 Cari dönemde ortaya çıkan değerlendirme artışları:

6.3.3.1 Varlık maliyetlerinde (+): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

6.3.3.2 Birikmiş amortismanlarda (-): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

6.3.4 Yapılmakta olan yatırımların niteliği, toplam tutarı, başlangıç ve bitiş tarihi ve tamamlama derecesi: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

#### Maddi duran varlık hareket tablosu:

	<u>1 Ocak 2013</u>	<u>Girisler</u>	<u>Cıkışlar</u>	<u>31 Aralık 2013</u>
<b>Maliyet:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	4.406.446	141.265	-	4.547.711
Motorlu taşıtlar	87.305	-	(54.012)	33.293
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	2.057.515	-	-	2.057.515
Diğer maddi varlıklar (Özel maliyet bedelleri)	1.619.168	9.636	-	1.628.804
<b>Toplam maliyet</b>	<b>8.170.434</b>	<b>150.901</b>	<b>(54.012)</b>	<b>8.267.323</b>
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	(3.572.214)	(373.384)	-	(3.945.598)
Motorlu taşıtlar	(78.302)	-	45.011	(33.291)
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	(2.057.515)	-	-	(2.057.515)
Diğer maddi varlıklar (Özel maliyet bedelleri)	(1.319.799)	(188.852)	-	(1.508.651)
<b>Toplam birikmiş amortisman</b>	<b>(7.027.830)</b>	<b>(562.236)</b>	<b>45.011</b>	<b>(7.545.055)</b>
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>1.142.604</b>			<b>722.268</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 6. Maddi Duran Varlıklar (Devamı)

##### 6.3 Cari dönemde duran varlık hareketleri (Devamı):

	<u>1 Ocak 2012</u>	<u>Girışler</u>	<u>Çıkışlar</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
<b>Maliyet:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	4.332.084	319.367	(245.005)	4.406.446
Motorlu taşıtlar	316.030	-	(228.725)	87.305
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	2.112.114	-	(54.599)	2.057.515
Diğer maddi varlıklar (Özel maliyet bedelleri dahil)	1.272.177	349.179	(2.188)	1.619.168
<b>Toplam maliyet</b>	<b>8.032.405</b>	<b>668.546</b>	<b>(530.517)</b>	<b>8.170.434</b>
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	(3.385.528)	(428.952)	242.266	(3.572.214)
Motorlu taşıtlar	(296.224)	(10.803)	228.725	(78.302)
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	(2.107.328)	(4.786)	54.599	(2.057.515)
Diğer maddi varlıklar (Özel maliyet bedelleri dahil)	(1.232.127)	(89.160)	1.488	(1.319.799)
<b>Toplam birikmiş amortisman</b>	<b>(7.021.207)</b>	<b>(533.701)</b>	<b>527.078</b>	<b>(7.027.830)</b>
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>1.011.198</b>			<b>1.142.604</b>

Şirket'in finansal kiralama işlemlerinde kiracı olarak edindiği maddi duran varlıklar aşağıdaki gibidir:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Maliyet-Aktifleştirilmiş finansal kiralama sözleşmeleri	2.057.515	2.057.515
Birikmiş amortisman	(2.057.515)	(2.057.515)
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

#### 7. Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 8. Maddi Olmayan Duran Varlıklar

	<u>1 Ocak 2013</u>	<u>Girışler</u>	<u>Çıkışlar</u>	<u>31 Aralık 2013</u>
<b>Maliyet:</b>				
Haklar (*)	13.822.836	711.000	-	14.533.836
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Haklar	(7.971.528)	(1.602.388)	-	(9.573.916)
<b>Net defter değeri</b>	<b>5.851.308</b>			<b>4.959.920</b>

(\*) Şirket'in 2013 yılı içerisinde Maddi Olmayan Duran Varlıklar hesabında yapmış olduğu 711.000 TL tutarındaki alımların tamamı yeni bilgi teknolojileri sistemine ilişkin girişlerdir (31 Aralık 2012: 4.745.570).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 8. Maddi Olmayan Duran Varlıklar (Devamı)

	<u>1 Ocak 2012</u>	<u>Girişler</u>	<u>Çıkışlar</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
<b>Maliyet:</b>				
Haklar	8.065.318	5.757.518	-	13.822.836
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Haklar	(7.444.434)	(527.094)	-	(7.971.528)
<b>Net defter değeri</b>	<b>620.884</b>			<b>5.851.308</b>

#### 9. İştiraklerdeki Yatırımlar

Şirket'in, özsermaye muhasebesi yöntemine göre kayıtlarına yansıttığı iştiraki bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 10. Reasürans Varlıkları

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Muallak hasar ve tazminat karşılığı reasürör payı (17 no'lu dipnot)	49.614.503	73.335.706
Kazanılmamış primler karşılığı reasürör payı (17 no'lu dipnot)	11.840.582	22.558.404
Reasürör şirketlere borçlar (19 no'lu dipnot)	3.221.147	6.679.589
Sigorta ve reasürör şirketlerinden alacaklar (12.1 no'lu dipnot)	9.159.699	931.216
Rücu ve sovtaj alacakları reasürör payı (12.1 no'lu dipnot)	(289.606)	(440.622)
Devam eden riskler karşılığı reasürör payı (17 no'lu dipnot)	3.004.703	2.362.734
<b>Toplam reasürans varlıkları</b>	<b>76.551.028</b>	<b>105.427.027</b>

	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2013</u>	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2012</u>
<b>Reasürans Gelirleri/(Giderleri)</b>		
Ödenen tazminat reasürör payı	34.463.657	19.542.533
Reasürörlerden alınan komisyonlar (32 no'lu dipnot)	2.614.665	5.520.911
Muallak hasar ve tazminat karşılığı değişiminde reasürör payı	(23.721.203)	36.915.758
Kazanılmamış primler karşılığı değişiminde reasürör payı (17 no'lu dipnot)	(10.717.822)	3.581.979
Reasürörlere devredilen primler (24 no'lu dipnot)	(47.408.085)	(80.111.931)
<b>Toplam reasürans gideri (-)</b>	<b>(44.768.788)</b>	<b>(14.550.750)</b>

Reasürans sözleşmeleri ile ilgili detaylı açıklamalar 2.14 no'lu dipnotta yapılmıştır.



## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 11. Finansal Varlıklar

##### 11.1 Kuruluşun faaliyetlerine uygun, sunulan kalemlerin alt sınıflamaları:

Şirket'in, 31 Aralık 2013 itibariyle finansal varlığı bulunmamaktadır.

	31 Aralık 2012		Toplam
	Bloke	Bloke olmayan	
<i>Satılmaya hazır finansal varlıklar (*)</i>			
Devlet tahvili	35.551.535	19.671.194	55.222.729
Özel sektör tahvili	-	1.139.218	1.139.218
<i>Alım satım amaçlı finansal varlıklar</i>			
<i>varlıklar</i>			
Hisse senetleri	-	283.000	283.000
Yatırım fonları	-	17.081.603	17.081.603
<b>Toplam</b>	<b>35.551.535</b>	<b>38.175.015</b>	<b>73.726.550</b>

(\*) Satılmaya hazır finansal varlıklar portföyünde bulunan devlet tahvillerinin ağırlıklı faiz oranı yıllık % 10,44, özel sektör tahvillerinin ağırlıklı faiz oranı ise yıllık % 10,34'tür.

Şirket'in yabancı para finansal varlığı bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Kredi ve alacaklar (12 no'lu dipnot)	79.791.323	98.505.158
<b>Toplam</b>	<b>79.791.323</b>	<b>98.505.158</b>

11.2 Yıl içinde ihraç edilen hisse senedi dışındaki menkul kıymetler: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

11.3 Yıl içinde itfa edilen borçlanmayı temsil eden menkul kıymetler: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

11.4 Bilançoda maliyet bedeli üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların borsa rayiçlerine göre, borsa rayiçleri üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların maliyet bedellerine göre değerlerini gösteren bilgi:

	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
	Maliyet değeri	Kayıtlı değer (Makul Değer)	Maliyet değeri	Kayıtlı değer (Makul Değer)
<i>Satılmaya hazır finansal varlıklar</i>				
Devlet tahvili	-	-	50.454.332	55.222.729
Özel sektör tahvili	-	-	1.028.587	1.139.218
<i>Alım satım amaçlı finansal varlıklar</i>				
Yatırım fonu	-	-	16.180.815	17.081.603
Hisse senedi	-	-	291.000	283.000
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>67.954.734</b>	<b>73.726.550</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**11.5 Menkul kıymetler ve bağlı menkul kıymetler grubu içinde yer alıp işletmenin ortakları, iştirakleri ve bağlı ortaklıklar tarafından çıkarılmış bulunan menkul kıymet tutarları ve bunları çıkaran ortaklıklar:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**11.6 Uzun vadeli finansal varlıklarda son üç yılda meydana gelen değer artışları:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 11.7 - 11.9 Finansal varlıklara ilişkin diğer açıklamalar:

Satılmaya hazır ve alım satım amaçlı finansal varlıklardan cari dönem içinde elde edilen faiz ve satış gelirleriyle gerçekleşen makul değer kar/zararları 3.499.803 TL (31 Aralık 2012: 8.209.402 TL) olup gelir tablosunda yatırım gelirleri altında muhasebeleştirilmiştir. Dönem sonu itibariyle özsermayede ilgili hesap kalemi altında kayıtlara yansıtılan gerçekleşmeyen makul değer artışı bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: makul değer azalışı 1.868.825 TL) (15 no'lu dipnot).

Şirketin 31 Aralık 2013 itibariyle finansal varlığı bulunmamaktadır.

31 Aralık 2012 itibariyle finansal varlıkların vade analizi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012						Toplam
	Vadesiz	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 ay - 1 yıl	1-3 yıl	3 yıldan uzun	
Devlet tahvili	-	-	39.331.739	3.387.020	5.436.500	7.067.470	55.222.729
Özel sektör tahvili	-	-	1.139.218	-	-	-	1.139.218
Yatırım fonları	17.081.603	-	-	-	-	-	17.081.603
Hisse senedi	283.000	-	-	-	-	-	283.000
<b>Toplam</b>	<b>17.364.603</b>	<b>-</b>	<b>40.470.957</b>	<b>3.387.020</b>	<b>5.436.500</b>	<b>7.067.470</b>	<b>73.726.550</b>

## 12. Krediler ve Alacaklar

**12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflanması:**

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar</b>		
Aracılardan alacaklar	50.381.694	75.048.081
Sigortalılardan alacaklar	625.669	1.117.174
Rücu ve sovtaj alacakları	4.284.964	5.107.699
Sigorta ve reasürans şirketlerinden alacaklar	9.159.699	931.216
Banka garantili kredi kartı alacakları	14.617.003	17.034.801
	<b>79.069.029</b>	<b>99.238.971</b>
Esas faaliyetlerden kaynaklanan kanuni takipteki alacaklar	9.674.509	8.790.517
<b>Esas faaliyetlerden alacaklar - brüt</b>	<b>88.743.538</b>	<b>108.029.488</b>
Esas faaliyetlerden kaynaklanan kanuni takipteki alacaklar karşılığı	(8.135.668)	(7.413.114)
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı	(816.547)	(2.111.216)
Vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmemiş alacaklar için ayrılan şüpheli alacaklar karşılığı tutarları	<b>(8.952.215)</b>	<b>(9.524.330)</b>
<b>Esas faaliyetlerden alacaklar - net</b>	<b>79.791.323</b>	<b>98.505.158</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 12. Krediler ve Alacaklar (Devamı)

##### 12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflanması (Devamı):

Rücu ve sovtaj alacaklarının detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Rücu ve sovtaj alacakları - brüt	4.574.570	5.548.321
Rücu ve sovtaj alacakları - reasürans payı	(289.606)	(440.622)
<b>Rücu ve sovtaj alacakları - net</b>	<b>4.284.964</b>	<b>5.107.699</b>

##### 12.2 İşletmenin ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklarla olan alacak - borç ilişkisi:

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

##### 12.3 Alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların toplam tutarı:

Alınan garanti ve teminatların detayı aşağıda yer almaktadır:

	31 Aralık 2013		
	ABD Doları	TL	Toplam
<b>Alınan garanti ve teminatlar</b>			
İpotekler	-	24.338.175	24.338.175
Alınan çekler	37.078	8.935.560	8.972.638
Alınan teminat mektupları	-	5.972.620	5.972.620
Alınan senetler	-	5.447.649	5.447.649
Nakit teminatlar	47.388	67.133	114.521
Kamu borçlanma senetleri	-	93.469	93.469
<b>Toplam</b>	<b>84.466</b>	<b>44.854.606</b>	<b>44.939.072</b>

	31 Aralık 2012		
	ABD Doları	TL	Toplam
<b>Alınan garanti ve teminatlar</b>			
İpotekler	-	24.874.175	24.874.175
Alınan çekler	-	9.719.388	9.719.388
Alınan teminat mektupları	-	9.632.058	9.632.058
Alınan senetler	-	4.348.799	4.348.799
Nakit teminatlar	46.704	67.108	113.812
Kamu borçlanma senetleri	-	106.593	106.593
<b>Toplam</b>	<b>46.704</b>	<b>48.748.121</b>	<b>48.794.825</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 12. Krediler ve Alacaklar (Devamı)

##### 12.4 Yabancı paralarla temsil edilen ve kur garantisi olmayan alacak ve borçlar ile aktifte mevcut yabancı paraların ayrı ayrı tutarları ve TL'ye dönüştürme kurları:

31 Aralık 2013			
Döviz cinsi	Döviz tutarı	Kur	TL tutarı
ABD Doları	6.617.060	2,1343	14.122.791
Euro	4.245.349	2,9365	12.466.467
GBP	43.384	3,5114	152.340
CHF	14.508	2,3899	34.672
JPY	(637)	0,0202	(13)
CAD	11	1,9898	22
			<b>26.776.279</b>

31 Aralık 2012			
Döviz cinsi	Döviz tutarı	Kur	TL tutarı
ABD Doları	9.729.611	1,7826	17.344.005
Euro	5.159.385	2,3517	12.133.326
GBP	76.906	2,8708	220.782
CHF	13.477	1,9430	26.186
JPY	44.756	0,0207	926
CAD	11	1,7919	20
			<b>29.725.245</b>

##### 12.5 - 12.7 Krediler ve alacaklara ilişkin diğer açıklamalar:

Sigortacılık faaliyetlerinden alacakların vade analizi aşağıdaki gibidir:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Vadesi geçmiş	12.715.491	5.126.221
0-90 gün	33.568.492	50.874.214
91-180 gün	14.633.414	29.200.007
181-270 gün	9.428.686	7.214.036
271-360 gün	4.417.947	1.610.496
360 günden fazla	20.035	106.298
<b>74.784.065</b>		<b>94.131.272</b>
<b>Rücu alacakları (net)</b>	<b>4.284.964</b>	<b>5.107.699</b>
<b>Toplam</b>	<b>79.069.029</b>	<b>99.238.971</b>

Aracıardan ve sigortalılardan alacaklar karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Dönem başı - 1 Ocak</b>	<b>2.111.216</b>	<b>1.689.376</b>
Dönem içindeki girişler	227.534	1.065.732
Serbest bırakılan karşılık	(1.522.203)	(643.892)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>816.547</b>	<b>2.111.216</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR (Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 12. Krediler ve Alacaklar (Devamı)

##### 12.5 - 12.7 Krediler ve alacaklara ilişkin diğer açıklamalar (Devamı):

Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığının hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Dönem başı - 1 Ocak</b>	7.413.114	7.447.720
Dönem içindeki girişler	1.144.383	394.566
Tahsilat	(421.829)	(429.172)
<b>Dönem sonu 31 Aralık</b>	<b>8.135.668</b>	<b>7.413.114</b>

Vadesini geçmiş sigortalılardan, acentelerden ve sigorta şirketlerinden alacakların yaşlandırması aşağıdaki gibidir:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
3 aya kadar	8.388.715	4.084.652
3-6 ay arası	1.006.194	463.113
6 ay ve üzeri	3.320.582	578.456
<b>Toplam</b>	<b>12.715.491</b>	<b>5.126.221</b>

Vadesini geçmiş sigortalılardan ve acentelerden alacaklar için alınan garantiler aşağıdaki gibidir:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
İpotek	4.824.500	3.458.500
Teminat mektubu	1.233.500	647.500
Nakit	5.000	3.922
Senet	-	40.000
<b>Toplam</b>	<b>6.063.000</b>	<b>4.149.922</b>

#### 13. Türev Finansal Araçlar

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 14. Nakit ve Nakit Benzerleri

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren yıllara ait nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri 2.12 no'lu dipnotta açıklanmış olup Şirket'in banka mevduatlarının detayı aşağıda yer almaktadır:

	<b><u>31 Aralık 2013</u></b>	<b><u>31 Aralık 2012</u></b>
Kasa	3.477	1.365
Banka mevduatları	269.437.190	218.701.697
Banka garantili ve üç aydan kısa vadeli kredi kartı alacakları	27.138.667	35.478.231
Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar	300.558	-
<b>Toplam</b>	<b>296.879.892</b>	<b>254.181.293</b>
Yabancı para mevduatlar		
- vadesiz mevduatlar	770.935	530.780
- vadeli mevduatlar	-	3.132.581
	<b>770.935</b>	<b>3.663.361</b>
TL mevduatlar		
- vadesiz mevduatlar	1.158.493	698.325
- vadeli mevduatlar (*)	267.507.762	214.340.011
	<b>268.666.255</b>	<b>215.038.336</b>
<b>Toplam banka mevduatları</b>	<b>269.437.190</b>	<b>218.701.697</b>

(\*) Şirket'in, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Hazine Müsteşarlığı lehine 40.483.288 TL ve Tarsim lehine 607.249 TL bloke edilmiş vadeli mevduatı bulunmaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

Vadeli mevduatların yıllık ağırlıklı ortalama faiz oranları:

	<b><u>31 Aralık 2013</u></b>	<b><u>31 Aralık 2012</u></b>
	(%)	(%)
TL	9,22	8,42
Euro	-	1,35

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 14. Nakit ve Nakit Benzerleri (Devamı)

Yabancı para vadeli (\*) ve vadesiz mevduatlar:

	31 Aralık 2013			
	Yabancı para		TL	
	Vadeli	Vadesiz	Vadeli	Vadesiz
ABD Doları	-	296.912	-	633.699
Euro	-	35.339	-	103.776
GBP	-	9.529	-	33.460
<b>Toplam</b>			-	<b>770.935</b>

	31 Aralık 2012			
	Yabancı para		TL	
	Vadeli	Vadesiz	Vadeli	Vadesiz
ABD Doları	-	157.084	-	280.018
Euro	1.332.049	99.222	3.132.581	233.339
GBP	-	6.069	-	17.423
<b>Toplam</b>			<b>3.132.581</b>	<b>530.780</b>

(\*) Yabancı para vadeli mevduatların vadeleri 3 aydan kısadır.

#### 15. Sermaye

##### *Yasal Yedekler:*

Kanuni defterlerdeki birikmiş karlar, aşağıda belirtilen kanuni yedeklerle ilgili hüküm haricinde dağıtılabilmektedirler. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler birinci ve ikinci tertip yasal yedekler olmak üzere ikiye ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre birinci tertip yasal yedekler, şirketin ödenmiş/çıkarılmış sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, kanuni net karın %5'i olarak ayrılır. İkinci tertip yasal yedekler ise ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %5'ini aşan dağıtılan karın %10'udur. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %50'sini geçmediği sürece sadece zararları netleştirmek için kullanılabilir, bunun dışında herhangi bir şekilde kullanılması mümkün değildir.

##### *Finansal Varlıkların Değerlemesi:*

Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ve zararlar özsermaye içinde "Finansal Varlıkların Değerlemesi" altında muhasebeleştirilir.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 15. Sermaye (Devamı)

Finansal varlıkların değerlemesinin dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Dönem başı - 1 Ocak (vergi etkilerinden netleştirilmiş olarak)</b>	<b>1.139.176</b>	<b>(802.240)</b>
Makul değer artışı / (azalışı)	-	1.868.825
Satış ve makul değer artışlarının / (azalışlarının) vergi etkisi	284.794	(485.354)
Satılan veya itfa olan finansal varlıklar	(1.423.970)	557.945
<b>Dönem içi net değişim</b>	<b>(1.139.176)</b>	<b>1.941.416</b>
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>-</b>	<b>1.139.176</b>

Dönem başı ve dönem sonunda bulunan hisse senetlerinin hareketleri aşağıdaki gibidir:

	<u>1 Ocak 2013</u>		<u>Yeni çıkarılan</u>		<u>İtfa edilen</u>		<u>31 Aralık 2013</u>	
	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL
Ödenmiş Sermaye	1.500.000.000	150.000.000	-	-	-	-	1.500.000.000	150.000.000
Tescilli Beklenen Sermaye (*)	197.320.000	19.732.000	-	-	-	-	197.320.000	19.732.000
<b>Toplam</b>	<b>1.697.320.000</b>	<b>169.732.000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1.697.320.000</b>	<b>169.732.000</b>

	<u>1 Ocak 2012</u>		<u>Yeni çıkarılan</u>		<u>İtfa edilen</u>		<u>31 Aralık 2012</u>	
	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL
Ödenmiş Sermaye	750.000.000	75.000.000	750.000.000	75.000.000	-	-	1.500.000.000	150.000.000
Tescilli Beklenen Sermaye (**)	369.975.000	36.997.500	197.320.000	19.732.000	(369.975.000)	(36.997.500)	197.320.000	19.732.000
<b>Toplam</b>	<b>1.119.975.000</b>	<b>111.997.500</b>	<b>947.320.000</b>	<b>94.732.000</b>	<b>(369.975.000)</b>	<b>(36.997.500)</b>	<b>1.697.320.000</b>	<b>169.732.000</b>

- (\*) Yeni yapılacak sermaye artışında kullanılmak üzere, Aviva International Holdings Limited tarafından 21 Aralık 2012 tarihinde gönderilen 19.732.000 TL sermaye avansı, bilanço tarihi itibarıyla sermaye artışına ilişkin işlemlerin devam etmesi nedeniyle Tescilli Beklenen Sermaye olarak muhasebeleştirilmiştir.
- (\*\*) Şirket, 26 Nisan 2012 tarihli Yönetim Kurulu Kararı ile bedelli olarak yapılacak sermaye artırımını ile çıkarılmış sermayesini 75.000.000 TL'den 150.000.000 TL'ye çıkarma kararı almıştır. Aviva International Holdings Limited tarafından 16 Aralık 2011 tarihinde gönderilen 36.997.500 TL ile 5 Nisan 2012 tarihinde gönderilen 36.997.500 TL tutarındaki sermaye avansları sermaye artırım sürecinin tamamlanması ile sermaye hesabına sınıflandırılmıştır. Sermaye artış işlemleri, Şirket hisselerinin halka açık kısmına ilişkin işlemler de dahil olmak üzere, 18 Ekim 2012 itibarı ile tamamlanmıştır.

### 16. Diğer Yedekler ve İsteğe Bağlı Katılımın Sermaye Bileşeni

Özsermaye içerisinde yer alan diğer yedekler ile ilgili bilgi 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları

#### 17.1 Şirketin hayat ve hayat dışı dallar için tesis etmesi gereken teminat tutarları ile varlıklar itibarıyla hayat ve hayat dışı dallara göre tesis edilmiş teminat tutarları:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Hayat dışı dallar için tesis edilmesi gereken teminat tutarı	28.817.503	30.145.900
Hayat dışı dallar için tesis edilen teminat tutarı (*)	40.483.288	35.381.073

- (\*) Sigortacılık Kanunu'na istinaden çıkarılan ve 7 Ağustos 2007 tarih ve 26606 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmeliğinin 4. maddesi gereğince, sigorta şirketleri ile hayat ve ferdî kaza branşında faaliyet gösteren emeklilik şirketleri, sermaye yeterliliği hesabı sırasında bulunan gerekli özsermaye miktarının üçte birine denk düşen Minimum Garanti Fonu tutarını sermaye yeterliliği hesabı döneminde teminat olarak tesis etmekle yükümlü kılınmıştır. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla tesis edilen teminat tutarı Resmi Gazete belirtildiği gibi sermaye miktarları toplamının üçte birinden az olmayacak şekilde tesis edilmiştir.



## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

- 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)**
- 17.2 Şirketin hayat poliçe adetleri ile dönem içinde giren, ayrılan hayat ve mevcut hayat sigortalıların adet ve matematik karşılıkları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.3 Hayat dışı sigortalara dallar itibariyle verilen sigorta teminatı tutarı:** 4 no'lu dipnotta açıklanmıştır.
- 17.4 Şirketin kurduğu emeklilik yatırım fonları ve birim fiyatları:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.5 Portföydeki katılım belgeleri ve dolaşımdaki katılım belgeleri adet ve tutar:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.6 Dönem içinde giren, ayrılan, iptal edilen ve mevcut bireysel emeklilik ve grup emeklilik katılımcılarının adetçe portföy tutarları:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.7 Kar paylı hayat sigortalarında kar payının hesaplanmasında kullanılan değerlendirme yöntemleri:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.8 Dönem içinde yeni giren bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.9 Dönem içinde başka şirketten gelen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.10 Dönem içinde şirketin hayat portföyünden bireysel emekliliğe geçen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.11 Dönem içinde şirketin portföyünden ayrılan başka şirkete geçen veya başka şirkete geçmeyen her ikisi birlikte bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.12 Dönem içinde yeni giren hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları ferdi ve grup olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.13 Dönem içinde portföyden ayrılan hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları matematik karşılıklarının tutarlarının ferdi ve grup olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.14 Dönem içinde hayat sigortalılarına kar payı dağıtım oranı:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

#### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar:

##### *Muallak hasar ve tazminat karşılığı:*

	2013		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı rapor edilen hasarlar- 1 Ocak	222.720.590	(67.852.900)	154.867.690
Ödenen hasar	(92.546.741)	28.622.251	(63.924.490)
Artış			
- Cari dönem muallakları	65.863.048	(3.019.734)	62.843.314
- Geçmiş yıllar muallakları	10.817.031	(819.172)	9.997.859
<b>Dönem sonu rapor edilen hasarlar- 31 Aralık</b>	<b>206.853.928</b>	<b>(43.069.555)</b>	<b>163.784.373</b>
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	58.984.635	(8.893.353)	50.091.282
Davalık muallak hasarlar karşılığı kazanma oranı indirimi	(13.595.610)	2.348.405	(11.247.205)
<b>Toplam</b>	<b>252.242.953</b>	<b>(49.614.503)</b>	<b>202.628.450</b>

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı rapor edilen hasarlar- 1 Ocak	148.562.249	(29.708.980)	118.853.269
Ödenen hasar	(214.750.019)	19.542.533	(195.207.486)
Artış			
- Cari dönem muallakları	318.901.718	(58.436.851)	260.464.867
- Geçmiş yıllar muallakları	(29.993.358)	750.398	(29.242.960)
<b>Dönem sonu rapor edilen hasarlar- 31 Aralık</b>	<b>222.720.590</b>	<b>(67.852.900)</b>	<b>154.867.690</b>
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	56.820.675	(8.010.480)	48.810.195
Dava kazanma oranına istinaden muallak hasarlardan yapılan indirim tutarı	(12.736.115)	2.527.674	(10.208.441)
<b>Toplam</b>	<b>266.805.150</b>	<b>(73.335.706)</b>	<b>193.469.444</b>

Şirket'in alt branş bazında hesaplamış olduğu kazanma oranları ve bu oranlara göre indirim yapılan tutarlar aşağıda açıklanmıştır:

	Kazanma Oranı	31 Aralık 2013		
		Brüt	Reasürör payı	Net
Zorunlu Trafik	%13	8.230.841	(735.328)	7.495.513
Yangın	%25	2.734.913	(1.297.949)	1.436.964
İşveren Mali Sorumluluk	%9	1.381.164	(113.740)	1.267.424
Motorlu Kara Taşıtları -Kasko	%13	611.783	(54.227)	557.556
Tehlikeli Maddeler Zorunlu Sorumluluk	%25	184.534	(19.799)	164.735
Emtea	%25	128.364	-	128.364
Üçüncü Şahıslara Karşı Mali Sorumluluk	%6	211.276	(113.806)	97.470
Motorlu Kara Taşıtları İhtiyari Mali Sorumluluk	%6	59.680	(5.762)	53.918
İnşaat	%3	42.697	(7.794)	34.903
Otobüs Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza	%1	10.358	-	10.358
<b>Toplam</b>		<b>13.595.610</b>	<b>(2.348.405)</b>	<b>11.247.205</b>

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

#### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

##### *Muallak hasar ve tazminat karşılığı:*

	31 Aralık 2012			
	Kazanma Oranı	Brüt	Reasürör payı	Net
Zorunlu Trafik	%15	5.502.098	(550.210)	4.951.888
İşveren Mali Sorumluluk	%25	2.042.170	(226.941)	1.815.229
Yangın	%25	1.517.201	(263.547)	1.253.654
Motorlu Kara Taşıtları -Kasko	%24	1.011.804	(101.180)	910.624
İnşaat	%25	1.436.674	(846.257)	590.417
Üçüncü Şahıslara Karşı Mali Sorumluluk	%11	436.176	(197.550)	238.626
Motorlu Kara Taşıtları İhtiyari Mali Sorumluluk	%25	262.034	(26.203)	235.831
Ertea	%25	429.918	(315.786)	114.132
Otobüs Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza	%23	98.040	-	98.040
<b>Toplam</b>		<b>12.736.115</b>	<b>(2.527.674)</b>	<b>10.208.441</b>

##### *Kazanılmamış primler karşılığı:*

	2013		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	165.603.883	(22.558.404)	143.045.479
Net değişim	(53.013.414)	10.717.822	(42.295.592)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>112.590.469</b>	<b>(11.840.582)</b>	<b>100.749.887</b>

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	163.370.393	(18.976.425)	144.393.968
Net değişim	2.233.490	(3.581.979)	(1.348.489)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>165.603.883</b>	<b>(22.558.404)</b>	<b>143.045.479</b>

(\*) 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla ertelenmiş komisyon giderleri ve gelirleri sırasıyla 19.249.980 TL (31 Aralık 2012: 30.738.564 TL) ve 488.330 TL (31 Aralık 2012: 2.267.718 TL) (19 no'lu dipnot) olup bilançoda "Ertelenmiş Üretim Giderleri" ve "Ertelenmiş Komisyon Gelirleri" hesap kalemleri altında yer almaktadır.

##### *Devam eden riskler karşılığı:*

	2013		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	14.403.845	(2.362.734)	12.041.111
Net değişim	(6.876.558)	(641.969)	(7.518.527)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>7.527.287</b>	<b>(3.004.703)</b>	<b>4.522.584</b>

	2012		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	11.531.818	(1.819.962)	9.711.856
Net değişim	2.872.027	(542.772)	2.329.255
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>14.403.845</b>	<b>(2.362.734)</b>	<b>12.041.111</b>

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

#### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

##### *Dengeleme karşılığı (\*):*

	2013		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	24.317.174	-	24.317.174
Cari dönem girişleri	3.955.246	-	3.955.246
İndirilen karşılık	(125.841)	-	(125.841)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>28.146.579</b>	<b>-</b>	<b>28.146.579</b>

	2012		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	17.916.181	-	17.916.181
Net değişim	6.552.918	-	6.552.918
İndirilen karşılık	(151.925)	-	(151.925)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>24.317.174</b>	<b>-</b>	<b>24.317.174</b>

(\*) Söz konusu karşılıklar 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere net olarak hesaplanmaktadır.

##### *Aktüeryal matematik karşılığı (\*\*):*

	2013		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	2.654.043	-	2.654.043
Net değişim	(654.393)	-	(654.393)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>1.999.650</b>	<b>-</b>	<b>1.999.650</b>

	2012		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	3.105.979	-	3.105.979
Net değişim	(451.936)	-	(451.936)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>2.654.043</b>	<b>-</b>	<b>2.654.043</b>

(\*\*) Şirket, 1 Temmuz 2008 tarihi ve sonrasında yazdığı 1 yıldan uzun vadeli ferdi kaza branşı poliçeleri için aktüeryal matematik karşılığı hesaplamaktadır.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

#### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Yabancı para ile ifade edilen ve ihbarı yapılmış muallak hasar ve tazminat karşılıkları aşağıdaki gibidir:

Döviz Cinsi	31 Aralık 2013		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	8.769.862	2,1343	18.717.516
Euro	(3.598.826)	2,9365	(10.567.953)
GBP	(711.852)	3,5114	(2.499.596)
			<b>5.649.967</b>

Döviz Cinsi	31 Aralık 2012		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	16.099.066	1,7826	28.698.194
Euro	(7.213.028)	2,3517	(16.962.878)
GBP	48.128	2,8708	138.164
			<b>11.873.480</b>

#### Rücu Gelirleri:

Şirket'in 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihi itibarıyla branş bazında dönem içinde tahsil edilmiş olan rücu ve sovtaj gelirleri aşağıda açıklanmıştır:

	1 Ocak - 31 Aralık 2013			1 Ocak - 31 Aralık 2012		
	Brüt	Reasürans Payı	Net	Brüt	Reasürans Payı	Net
Kara araçları	15.166.713	(1.102.358)	14.064.355	12.246.506	(1.232.980)	11.013.526
Kara araçları sorumluluk	1.700.142	(163.844)	1.536.298	6.673.114	(724.425)	5.948.689
Nakliyat	1.304.303	(98)	1.304.205	573.643	-	573.643
Yangın ve doğal afetler	599.035	-	599.035	1.206.240	(893)	1.205.347
Emniyeti Suistimal	51.057	(6.653)	44.404	24.336	(900)	23.436
Genel zararlar	24.866	-	24.866	10.185	(531)	9.654
Genel sorumluluk	-	-	-	613.875	-	613.875
Su araçları	4.050	-	4.050	115.470	-	115.470
Kaza	-	-	-	84.202	-	84.202
<b>Toplam</b>	<b>18.850.166</b>	<b>(1.272.953)</b>	<b>17.577.213</b>	<b>21.547.571</b>	<b>(1.959.729)</b>	<b>19.587.842</b>

Şirket'in 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihi itibarıyla branş bazında dönem içinde tahakkuk edilmiş olan rücu ve sovtaj alacakları aşağıda açıklanmıştır:

	31 Aralık 2013			31 Aralık 2012		
	Brüt	Reasürans Payı	Net	Brüt	Reasürans Payı	Net
Kara araçları	2.456.124	(200.220)	2.255.904	1.692.299	(168.930)	1.523.369
Kara araçları sorumluluk	921.849	(89.386)	832.463	2.307.487	(230.749)	2.076.738
Emniyeti Suistimal	446.608	-	446.608	18.165	-	18.165
Nakliyat	363.816	-	363.816	353.552	-	353.552
Yangın ve doğal afetler	319.384	-	319.384	990.059	(40.943)	949.116
Finansal Kayıplar	52.222	-	52.222	-	-	-
Genel zararlar	8.427	-	8.427	1.677	-	1.677
Genel sorumluluk	4.120	-	4.120	1.420	-	1.420
Su araçları	2.020	-	2.020	33.662	-	33.662
Kaza	-	-	-	150.000	-	150.000
<b>Toplam</b>	<b>4.574.570</b>	<b>(289.606)</b>	<b>4.284.964</b>	<b>5.548.321</b>	<b>(440.622)</b>	<b>5.107.699</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

##### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

##### 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla gerçekleşen hasar esasına göre hazırlanmış brüt hasar gelişim tablosu:

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği'ne uygun olarak yapılan AZMM hesaplamalarında kullanılmış olan hasar gelişim tabloları aşağıda açıklanmıştır.

Kaza yılı	1 Ocak 2007 31 Aralık 2007	1 Ocak 2008 31 Aralık 2008	1 Ocak 2009 31 Aralık 2009	1 Ocak 2010 31 Aralık 2010	1 Ocak 2011 31 Aralık 2011	1 Ocak 2012 31 Aralık 2012	1 Ocak 2013 31 Aralık 2013	Brüt Gerçekleşen Hasarlar
Kaza döneminde gerçekleşen brüt hasar	124.413.256	142.955.926	180.199.259	204.843.375	205.917.234	261.145.404	204.126.967	1.323.601.421
1 yıl sonra	36.622.021	50.901.163	60.825.271	69.559.165	62.275.270	87.360.487	-	367.543.377
2 yıl sonra	12.735.931	14.534.735	18.684.899	28.925.100	27.539.103	-	-	102.419.768
3 yıl sonra	10.826.134	13.296.894	13.809.147	23.936.685	-	-	-	61.868.860
4 yıl sonra	9.577.563	10.420.598	14.022.109	-	-	-	-	34.020.270
5 yıl sonra	9.548.011	10.825.182	-	-	-	-	-	20.373.193
6 yıl sonra	8.742.817	-	-	-	-	-	-	8.742.817
<b>Toplam gerçekleşen brüt hasar</b>	<b>212.465.733</b>	<b>242.934.498</b>	<b>287.540.685</b>	<b>327.264.325</b>	<b>295.731.607</b>	<b>348.505.891</b>	<b>204.126.967</b>	<b>1.918.569.706</b>
<b>Elimine edilen büyük hasar tutarları</b>	<b>20.885.362</b>	<b>62.426.045</b>	<b>107.343.443</b>	<b>82.067.087</b>	<b>99.677.731</b>	<b>130.893.252</b>	<b>32.318.598</b>	<b>535.611.518</b>
<b>Toplam gerçekleşen brüt hasar</b>	<b>233.351.095</b>	<b>305.360.543</b>	<b>394.884.128</b>	<b>409.331.412</b>	<b>395.409.338</b>	<b>479.399.143</b>	<b>236.445.565</b>	<b>2.454.181.224</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

##### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

##### 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla gerçekleşen hasar esasına göre hazırlanmış brüt hasar gelişim tablosu:

Kaza yılı	1 Ocak 2006 31 Aralık 2006	1 Ocak 2007 31 Aralık 2007	1 Ocak 2008 31 Aralık 2008	1 Ocak 2009 31 Aralık 2009	1 Ocak 2010 31 Aralık 2010	1 Ocak 2011 31 Aralık 2011	1 Ocak 2012 31 Aralık 2012	Brüt Gerçekleşen Hasarlar
Kaza döneminde gerçekleşen brüt hasar	119.318.585	124.028.046	142.744.306	180.678.692	206.031.650	206.016.654	262.185.634	1.241.003.567
1 yıl sonra	36.049.376	36.421.154	50.866.440	61.379.727	71.146.772	62.648.437	-	318.511.906
2 yıl sonra	10.091.060	12.727.932	14.527.147	19.777.161	30.839.070	-	-	87.962.370
3 yıl sonra	8.001.766	10.790.987	13.122.858	14.927.879	-	-	-	46.843.490
4 yıl sonra	7.350.915	9.531.644	10.789.334	-	-	-	-	27.671.893
5 yıl sonra	7.724.469	9.507.558	-	-	-	-	-	17.232.027
6 yıl sonra	7.290.281	-	-	-	-	-	-	7.290.281
<b>Toplam gerçekleşen brüt hasar</b>	<b>195.826.452</b>	<b>203.007.321</b>	<b>232.050.085</b>	<b>276.763.459</b>	<b>308.017.492</b>	<b>268.665.091</b>	<b>262.185.634</b>	<b>1.746.515.534</b>
<b>Elimine edilen büyük hasar tutarları</b>	<b>25.553.973</b>	<b>18.442.976</b>	<b>54.509.294</b>	<b>95.159.364</b>	<b>63.449.978</b>	<b>79.282.397</b>	<b>91.519.009</b>	<b>427.916.991</b>
<b>Toplam gerçekleşen brüt hasar</b>	<b>221.380.425</b>	<b>221.450.297</b>	<b>286.559.379</b>	<b>371.922.823</b>	<b>371.467.470</b>	<b>347.947.488</b>	<b>353.704.643</b>	<b>2.174.432.525</b>

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

**17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)****17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):**

Şirket, Genelge uyarınca 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihi itibarıyla, her bir branş için kullanılacak AZMM hesaplama metodunu Şirket aktüerinin görüşleri çerçevesinde ilgili branşın özelliğine ve Şirket'in portföy yapısına bağlı olarak belirlemiş ve belirlediği yöntemleri 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla yapılan hesaplamalarda kullanmıştır. 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihlerinde branşlar itibarıyla kullanılan AZMM hesaplama metodu ile bu hesaplamalar sonucunda ilave ayrılacak veya hesaplamaların negatif sonuç verdiği durumlarda karşılıklardan düşülecek olan brüt ve net ilave karşılık tutarları aşağıda açıklanmıştır:

Branş	31 Aralık 2013		
	Kullanılan Yöntem	Brüt ilave Karşılık	Net ilave Karşılık
Zorunlu Trafik (*)	Standart	51.439.780	46.869.890
Genel Sorumluluk (**)	Standart	16.225.413	9.933.332
Kaza	Standart	1.898.360	1.791.400
Emniyeti Suistimal	Standart	479.653	479.653
Nakliyat (***)	Standart	702.337	458.750
Su Araçları	Standart	420.337	420.337
İhtiyarı Mali Sorumluluk	Standart	97.755	88.111
Finansal Kayıplar	Standart	(9.560)	(9.560)
Genel Zararlar	Standart	(146.234)	(107.281)
Hukuksal Koruma	Standart	(170.669)	(170.669)
Yangın ve Doğal Afetler	Standart	(5.708.451)	(3.766.003)
Kara Araçları	Standart	(6.244.086)	(5.896.678)
<b>Toplam</b>		<b>58.984.635</b>	<b>50.091.282</b>

(\*) 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla zorunlu trafik branşındaki güncellenen davalık muallak hasar dosyalarına ilişkin veriler, 2012/13 no'lu Sektör Duyurusu'nda belirtilen esaslar uyarınca, Şirket aktüerinin de görüşleri çerçevesinde, AZMM hesaplamalarında geçmişe yönelik olarak revize edilerek dikkate alınmıştır. Söz konusu uygulama neticesinde, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla net gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat karşılığı, 5.566.397 TL (31 Aralık 2012: Yoktur) tutarında azalmıştır.

(\*\*)Şirket aktüerinin görüşleri çerçevesinde, Genel Sorumluluk branşında yer alan iki adet hasar dosyasının bir önceki çeyreğe göre artan muallak hasarları, AZMM üçgenindeki gelişim katsayılarının trendinde sapmaya neden olduğundan, Şirket, seçilen gelişim katsayılarını ilgili dosyaların muallak hasar artış etkisinden arındırarak hesaplamıştır. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, bu düzeltme sonucunda hesaplanarak finansal tablolara yansıtılan net ilave karşılık tutarı, söz konusu değişiklik yapılmıyaydı muhasebeleştirilecek olan net ilave karşılığa göre 3.144.550 TL azalmıştır (31 Aralık 2012: Yoktur). Şirket'in söz konusu düzeltme ile ilgili olarak Hazine Müsteşarlığı'na göndermiş olduğu 31 Ocak 2014 tarihli düzeltme talebi yazısına ilişkin Hazine Müsteşarlığı'nın cevap yazısı, finansal tabloların hazırlanma tarihi itibarıyla Şirket'e ulaşmamıştır.

(\*\*\*) Şirket, nakliyat branşındaki hasar gelişimlerini diğer aktüeryal yöntem ve modeller uygulayarak istatistiksel olarak değerlendirmiş ve bu doğrultuda hesaplamış olduğu 3.213.328 TL tutarındaki net ilave karşılığı gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılıklarına ilave ederek finansal tablolarına yansıtmıştır (31 Aralık 2012: Yoktur).



## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

##### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Branş	31 Aralık 2012		
	Kullanılan Yöntem	Brüt İlave Karşılık	Net İlave Karşılık
Zorunlu Trafik	Standart	50.176.982	45.159.284
Genel Sorumluluk	Standart	10.912.925	6.190.646
Genel Zararlar	Standart	9.874.889	6.114.216
Kaza	Standart	2.349.008	2.118.634
Hukuksal Koruma	Standart	(8.696)	32.466
Emniyeti Suistimal	Standart	12.942	12.944
Finansal Kayıplar	Standart	9.509	9.509
İhtiyari Mali Sorumluluk	Standart	(268.792)	(241.913)
Nakliyat	Standart	(1.801.841)	(1.012.248)
Su Araçları	Standart	(1.051.315)	(1.051.315)
Yangın ve Doğal Afetler	Standart	(7.317.096)	(3.085.821)
Kara Araçları	Standart	(6.067.840)	(5.436.207)
<b>Toplam</b>		<b>56.820.675</b>	<b>48.810.195</b>

26 Aralık 2011 tarih ve 2011/23 sayılı Genelge uyarınca, 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle yapılan hesaplama için AZMM hesabının negatif sonuç verdiği branşlarda söz konusu negatif tutar %100 oranında dikkate alınarak, bulunan tutar muallak hasar karşılığında düşülmüştür (31 Aralık 2012: %100).

Şirket'in yapmış olduğu AZMM hesaplamaları brüt olarak yapılmakta ve şirketin yürürlükte bulunan veya ilgili reasürans anlaşmalarına bağlı olarak net tutarlara ulaşılmaktadır. Branşlar itibariyle AZMM hesaplamaları sonucu bulunan brüt ilave karşılığın net tutarının bulunması için kullanılan yöntemler aşağıda açıklanmıştır:

Branş	Kullanılan Netleştirme Yöntemi
Kara Araçları	İlgili reasürans anlaşmaları
Su Araçları	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Zorunlu Trafik	İlgili reasürans anlaşmaları
İhtiyari Mali Sorumluluk	İlgili reasürans anlaşmaları
Yangın ve Doğal Afetler	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Kaza	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Genel Zararlar	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Finansal Kayıplar	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Nakliyat	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Genel Sorumluluk	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Emniyeti Suistimal	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Hukuksal Koruma	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

##### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Şirket, AZMM hesaplamaları yapılırken daha homojen bir veri setiyle hesaplama yapılabilmesini teminen büyük hasar olarak nitelendirilen uç hasarlar ayrı bir dosyada Genelge'de öngörülmüş olan istatistiki yöntemlerle elimine etmiştir. Söz konusu hesaplamalar sonucunda branşlar itibariyle ayıklanacak büyük hasarların bulunması için kullanılan büyük hasar limitleri aşağıda açıklanmıştır:

<b>Branş</b>	<b>31 Aralık 2013</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
Finansal Kayıplar	722.804.768	252.320.238
İhtiyari Mali Sorumluluk	6.967.431	2.225.518
Hukuksal Koruma	5.856.629	228.426
Emniyeti Suistimal	4.939.478	3.403.779
Kaza	3.851.735	1.758.035
Genel Zararlar	2.865.645	3.242.717
Su Araçları	2.418.654	2.294.595
Nakliyat	2.243.355	2.552.158
Yangın ve Doğal Afetler	877.773	872.071
Genel Sorumluluk	448.541	525.581
Kara Araçları	340.103	277.794
Zorunlu Trafik	128.427	130.583

#### 18. Yatırım Anlaşması Yükümlülükleri

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 19. Ticari ve Diğer Borçlar ve Ertelenmiş Gelirler

	<b>31 Aralık 2013</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
Reasürans şirketlerine borçlar (10 no'lu dipnot)	3.221.147	6.679.589
Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya kısa vadeli borçlar (*)	1.849.425	7.282.960
Satıcılara borçlar	3.147.170	5.665.866
Borç reeskontları	( 16.231)	( 11.633)
Diğer çeşitli borçlar	4.980.364	12.937.193
Ertelenmiş komisyon gelirleri (17 no'lu dipnot)	488.330	2.267.718
<b>Toplam ticari ve diğer borçlar, ertelenmiş gelirler</b>	<b>8.689.841</b>	<b>21.884.500</b>

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

**19. Ticari ve Diğer Borçlar ve Ertelenmiş Gelirler (Devamı)**

(\*) Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçların hareketi aşağıdaki gibidir:

	<b>2013</b>
<b>Dönem başı - 1 Ocak</b>	<b>7.282.960</b>
SGK'ya devredilen prim tutarı (1)	7.423.226
Kanun öncesi döneme ilişkin bildirilen prim tutarına 2013 yılında gelen düzeltme (2)	785.445
Hazine Müsteşarlığı tarafından 2013 yılı için bildirilen yükümlülük ile yapılan hesaplama sonucu bulunan tutar arasındaki fark (3)	2.975.835
SGK'ya yapılan prim ödemeleri	(16.618.041)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>1.849.425</b>
	<b>2012</b>
<b>Dönem başı - 1 Ocak</b>	<b>12.871.601</b>
SGK'ya devredilen prim tutarı (1)	12.054.840
25 Şubat 2011 - 26 Ağustos 2011 tarihleri arasında bildirilen prim tutarına 2012 yılında gelen düzeltme (2)	806.357
Hazine Müsteşarlığı tarafından bildirilen yükümlülük ile yapılan hesaplama sonucu bulunan tutar arasındaki fark (3)	1.769.112
SGK'ya yapılan prim ödemeleri	(20.218.950)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>7.282.960</b>

- (1) 2.14 no'lu dipnotta açıklandığı üzere, Kanun'un yayımlandığı tarihten sonra meydana gelen trafik kazalarından kaynaklanan tedavi masraflarıyla ilgili olmak üzere, Şirket'in ilgili branşlarda 25 Şubat 2011 tarihinden sonra yazılan poliçelere ilişkin olarak 2011/17 sayılı Genelge kapsamında belirlenen primleri SGK'ya aktarması gerekmektedir. Şirket yukarıda anlatılan esaslar çerçevesinde 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 7.423.226 TL'lik (31 Aralık 2012: 12.054.840 TL) tutarı SGK'ya aktarılan primler olarak kaydetmiştir.
- (2) 2012/3 sayılı Genelge kapsamında Şirket, Kanun'un yayımı tarihinden sonra meydana gelen trafik kazaları bakımından, Kanun'un yayımlandığı 25 Şubat 2011 tarihinden Yönetmelik'in yayımlandığı 26 Ağustos 2011 tarihine kadar düzenlenen "Zorunlu Taşımacılık Sigortası", "Zorunlu Trafik Sigortası" ve "Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza Sigortası" poliçeler üzerinden SGK'ya aktarılan primleri, 2012/3 sayılı Genelge'de araç türüne göre belirlenen yeni maktu tutarlara göre yeniden hesaplamıştır. Şirket, yukarıda anlatılan esaslar çerçevesinde, ilgili dönemde yazılan primler üzerinden SGK'ya aktarılan 785.445 TL'lik ilave prim tutarı 1 Ocak - 31 Aralık 2013 döneminde SGK'ya aktarılan primler olarak kaydedilmiştir (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 806.357 TL).
- (3) 2011/17 ve 2012/4 sayılı Genelgelerin hükümleri çerçevesinde Hazine Müsteşarlığı tarafından şirketlere bildirilen yükümlülükler ile belirtilen hesaplama sonucu bulunan tutarların ilgili döneme isabet eden kısmı arasında fark oluşması durumunda, ilgili fark bilançoda "Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar" hesabına, gelir tablosunda ise diğer teknik gelirler veya giderler hesabına yansıtılır. Bu çerçevede Şirket, 1 Ocak - 31 Aralık 2013 dönemi için bildirilen yükümlülüğü dikkate alarak 2.975.835 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 1.769.112 TL) tutarındaki borcu "Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar" hesabına ekleyip, "Diğer Teknik Giderler" hesabına kaydetmiştir.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 19. Ticari ve Diğer Borçlar ve Ertelemiş Gelirler (Devamı)

İlişkili taraf bakiyeleri 45 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Yabancı para ile ifade edilen borçlar aşağıdaki gibidir:

Döviz Cinsi	31 Aralık 2013		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
Euro	3.224.421	2,9365	9.468.513
GBP	1.646.757	3,5114	5.782.424
ABD Doları	362.283	2,1343	773.220
			<b>16.024.157</b>

Döviz Cinsi	31 Aralık 2012		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
Euro	6.419.995	2,3517	15.097.902
GBP	957.933	2,8708	2.750.035
ABD Doları	159.000	1,7826	283.434
<b>TOPLAM</b>			<b>18.131.371</b>

#### 20. Krediler

Şirket'in 31 Aralık 2013 itibariyle kredisi yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 21. Ertelemiş Gelir Vergisi

Şirket ertelenmiş gelir vergisi varlık ve yükümlülüklerini, bilanço kalemlerinde bu finansal tablolar ve Vergi Usul Kanunu arasındaki farklı değerlendirmelerin sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır.

İleriki dönemlerde gerçekleşecek geçici farklar üzerinden yükümlülük metoduna göre hesaplanan ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri için uygulanan oran %20'dir (2012: %20).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 21. Ertelenmiş Gelir Vergisi (Devamı)

31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle birikmiş geçici farklar ve ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüklerinin yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hazırlanan dökümü aşağıdaki gibidir:

	Geçici zamanlama farkları		Ertelenmiş vergi varlıkları/(yükümlülükleri)	
	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>Ertelenmiş vergi varlıkları</b>				
İndirilebilir mali zarar (*)	105.195.196	91.545.489	21.039.039	18.309.098
Dengeleme karşılığı	24.191.333	17.764.256	4.838.267	3.552.851
Devam eden riskler karşılığı	4.522.584	12.041.111	904.517	2.408.222
Gider tahakkukları	2.677.258	2.613.219	535.452	522.644
Prim alacak karşılığı	816.547	2.111.216	163.309	422.243
Kıdem tazminatı karşılığı	733.928	1.384.861	146.786	276.972
Diğer	-	1.373.278	-	274.656
<b>Toplam ertelenmiş vergi varlıkları</b>			<b>27.627.370</b>	<b>25.766.686</b>
<b>Ertelenmiş vergi yükümlülükleri</b>				
Maddi varlıkların kayıtlı değerleri ile vergi matrahları arasındaki net fark	(1.802.119)	(1.389.730)	(360.424)	(277.946)
Ticari alacak reeskontu	(1.348.057)	(2.366.019)	(269.611)	(473.204)
Diğer	(1.593.234)	(5.242)	(318.647)	(1.048)
<b>Toplam ertelenmiş vergi yükümlülükleri</b>			<b>(948.682)</b>	<b>(752.198)</b>
<b>Net ertelenmiş vergi varlıkları (35 no'lu dipnot)</b>			<b>26.678.688</b>	<b>25.014.488</b>

(\*) Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle, 128.987.440 TL (31 Aralık 2012: 115.337.734 TL) tutarındaki toplam birikmiş mali zararlarının 105.195.196 TL'lik (31 Aralık 2012: 91.545.489 TL) kısmını mevcut en iyi tahminleri ve mevcut bütçeleri doğrultusunda ileriki 5 yıl içinde kullanabileceğini öngörerek bu tutar üzerinden hesapladığı 21.039.039 TL (31 Aralık 2012: 18.309.098 TL) tutarında ertelenmiş vergi varlığını finansal tablolarına yansıtacaktır.

Şirket'in indirilebilir mali zararlarının en son indirilebilecekleri yılı gösteren vade dağılımı aşağıdaki gibidir:

	<b>31 Aralık 2013</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
2015	14.126.687	14.126.687
2016	25.566.581	25.566.581
2017	75.644.466	75.644.466
2018	13.649.706	-
<b>Toplam</b>	<b>128.987.440</b>	<b>115.337.734</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 21. Ertelenmiş Gelir Vergisi (Devamı)

Ertelenmiş vergi varlıklarının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Dönem başı - 1 Ocak	25.014.488	17.469.646
Ertelenmiş vergi gideri/(geliri)	1.379.406	8.030.196
Menkul kıymet satış ve makul değer farklarının vergi etkisi	284.794	( 485.354)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık (35 no'lu dipnot)</b>	<b>26.678.688</b>	<b>25.014.488</b>

#### 22. Emeklilik Sosyal Yardım Yükümlülükleri

	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2013</u>	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2012</u>
Kıdem tazminatı karşılığı	733.928	1.384.861
<b>Toplam</b>	<b>733.928</b>	<b>1.384.861</b>

Türk İş Kanunu'na göre, Şirket bir senesini doldurmuş olan ve Şirket'le ilişkisi kesilen veya emekli olan 25 hizmet (kadınlarda 20) yılını dolduran ve emekliliğini kazanan (kadınlar için 58 yaşında, erkekler için 60 yaşında), askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle mükelleftir. 23 Mayıs 2002 tarihindeki mevzuat değişikliğinden sonra emeklilikten önceki hizmet süresine ilişkin bazı geçiş süreci maddeleri çıkartılmıştır.

Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş kadardır ve bu tutar 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 3.254,44 TL (31 Aralık 2012: 3.033,98 TL) ile sınırlandırılmıştır.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir ve herhangi bir fonlama şartı bulunmamaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığı çalışanların emekliliği halinde ödenmesi gerekecek muhtemel yükümlülüğün bugünkü değerinin tahminiyle hesaplanır.

TMS 19, Şirket'in kıdem tazminatı karşılığını tahmin etmek için aktüeryal değerlendirme yöntemlerinin geliştirilmesini öngörmektedir. Buna göre toplam yükümlülüğün hesaplanmasında aşağıda yer alan aktüeryal öngörüler kullanılmıştır:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Yıllık iskonto oranı (%)	2,45	1,40
Emeklilik olasılığı (%)	88	90

Temel varsayım, her yıllık hizmet için belirlenen tavan karşılığının enflasyon ile orantılı olarak artmasıdır. Böylece uygulanan iskonto oranı enflasyonun beklenen etkilerinden arındırılmış gerçek oranı gösterir. Şirket'in kıdem tazminatı karşılığı, kıdem tazminatı tavanı her altı ayda bir ayarlandığı için, 1 Ocak 2014 tarihinden itibaren geçerli olan 3.438,22 TL (1 Ocak 2013: 3.129,25 TL) üzerinden hesaplanmaktadır.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 22. Emeklilik Sosyal Yardım Yükümlülükleri (Devamı)

Kıdem tazminatı karşılığının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Dönem başı - 1 Ocak	1.384.861	1.152.215
Dönem içinde ödenen	(812.359)	(643.320)
Faiz maliyeti	73.613	53.647
Hizmet maliyeti	68.440	779.848
Aktüeryal kayıplar (*)	19.373	42.471
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>733.928</b>	<b>1.384.861</b>

(\*) TMS 19'a göre yapılan kıdem tazminatı karşılığı hesaplamasına ilişkin olarak ortaya çıkan aktüeryal kayıplar, önemli bir etkisi bulunmadığından, özsermaye içerisinde muhasebeleştirilmemiş olup, hesaplanan aktüeryal kayıplar ile hizmet ve faiz maliyetlerinin tamamı ilgili döneme ait gelir tablosunda muhasebeleştirilmiştir.

#### 23. Diğer Yükümlülükler ve Masraf Karşılıkları

Pasifte yer almayan taahhütler 43 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Alınan garanti ve teminatlar 12.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Bilançoda diğer risklere ilişkin karşılıklar altında sınıflandırılan karşılıkların detayı aşağıda yer almaktadır:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Bölüşmesiz hasar fazlası gider karşılığı	3.238.093	7.910.007
Genel yönetim giderleri karşılığı	3.037.422	2.683.667
<b>Toplam</b>	<b>6.275.515</b>	<b>10.593.674</b>

#### 24. Net Sigorta Prim Geliri

Yazılan primlerin dağılımı aşağıdaki gibidir:

	<u>1 Ocak-31 Aralık 2013</u>		
	<u>Brüt</u>	<u>Reasürör payı</u>	<u>Net</u>
Kara araçları	83.749.263	(2.616.292)	81.132.971
Kara Araçları sorumluluk (*)	81.055.216	(7.284.176)	73.771.040
Yangın ve doğal afetler	56.161.919	(27.891.069)	28.270.850
Genel zararlar	19.776.029	(3.831.236)	15.944.793
Nakliyat	9.898.340	(1.121.466)	8.776.874
Genel sorumluluk	7.717.444	(3.713.354)	4.004.090
Kaza	6.914.849	(923.342)	5.991.507
Finansal Kayıplar	2.737.019	(27.120)	2.709.899
Hukuksal koruma	2.035.842	(30)	2.035.812
Su araçları	1.107.030	-	1.107.030
<b>Toplam prim geliri</b>	<b>271.152.951</b>	<b>(47.408.085)</b>	<b>223.744.866</b>

(\*) Kara araçları sorumluluk branşına ait sigorta prim gelirleri reasürans payı, 2011/17 sayılı Genelge kapsamında 1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap döneminde yazılan poliçelere ilişkin olarak SGK'ya aktarılan 8.208.671 TL tutarındaki (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 12.861.197 TL) primleri içermektedir (2.14, 10 ve 19 no'lu dipnotlar).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 24. Net Sigorta Prim Geliri (Devamı)

	1 Ocak-31 Aralık 2012		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Kara Araçları sorumluluk	119.384.506	(24.149.523)	95.234.983
Kara araçları	79.547.450	(9.818.234)	69.729.216
Yangın ve doğal afetler	78.965.394	(33.459.417)	45.505.977
Genel zararlar	28.532.432	(7.212.011)	21.320.421
Kaza	10.082.288	(1.160.071)	8.922.217
Nakliyat	9.347.880	(799.920)	8.547.960
Genel sorumluluk	8.809.033	(3.490.436)	5.318.597
Finansal Kayıplar	2.994.676	(20.179)	2.974.497
Hukuksal koruma	1.365.590	(8)	1.365.582
Su araçları	962.688	(2.132)	960.556
Sağlık	294	-	294
<b>Toplam prim geliri</b>	<b>339.992.231</b>	<b>(80.111.931)</b>	<b>259.880.300</b>

#### 25. Aidat (Ücret) Gelirleri

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 26. Yatırım Gelirleri

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
<b>Satılmaya hazır finansal varlıklar</b>	<b>(2.299.516)</b>	<b>6.695.784</b>
Net gerçekleşmiş gelir/(gider)	5.745.425	(1.614.195)
Net satış geliri/(gideri)	(8.044.941)	8.309.979
<b>Alım satım amaçlı finansal varlıklar</b>	<b>(1.200.287)</b>	<b>1.513.618</b>
Temettü geliri	8.753	34.562
Gerçekleşmemiş kar/(zarar)	-	1.649.008
Faiz geliri	-	174
Net satış geliri/(gideri)	(316.253)	(170.126)
Net gerçekleşmiş gelir/(gider)	(892.787)	-
<b>Nakit ve nakit benzeri finansal varlıklar</b>	<b>13.816.070</b>	<b>19.704.474</b>
Faiz geliri	13.816.070	19.704.474
<b>Toplam</b>	<b>10.316.267</b>	<b>27.913.876</b>

#### 27. Finansal Varlıkların Net Tahakkuk Gelirleri

Satılmaya hazır finansal varlıklardan elde edilen gerçekleşen kazanç ve kayıplara ilişkin bilgiler 11 ve 15 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

#### 28. Makul Değer Farkı Gelir Tablosuna Yansıtılan Aktifler

11.7-11.9 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

#### 29. Sigorta Hak ve Talepleri

17 no'lu dipnotta açıklanmıştır.



## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 30. Yatırım Anlaşması Hakları

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 31. Zaruri Diğer Giderler

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Teknik bölüm altında sınıflandırılan faaliyet giderleri (32 no'lu dipnot)	96.179.252	108.283.830
<b>Toplam</b>	<b>96.179.252</b>	<b>108.283.830</b>

#### 32. Gider Çeşitleri

Gelir tablosunda yer alan faaliyet giderlerinin detayı aşağıda yer almaktadır:

	<b>1 Ocak- 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak- 31 Aralık 2012</b>
Net komisyon gideri	60.689.635	65.827.845
Personel giderleri (33 no'lu dipnot)	22.175.374	23.897.147
Teknoloji giderleri	3.893.319	5.754.938
Teknik faaliyet giderleri	2.271.404	3.019.530
Muhtelif harç ve resimler	1.964.146	3.228.613
Grup hizmet faturaları	1.629.676	2.317.322
Reklam ve pazarlama giderleri	1.185.840	3.691.489
Danışmanlık giderleri	801.787	1.437.183
Diğer	4.182.736	4.630.674
Reasürans komisyon gelirleri	(2.614.665)	(5.520.911)
<b>Toplam (31 no'lu dipnot)</b>	<b>96.179.252</b>	<b>108.283.830</b>

#### 33. Çalışanlara Sağlanan Fayda Giderleri

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Maaş giderleri	16.110.690	17.374.701
Sosyal güvenlik ve benzeri giderler	2.085.613	2.373.823
Yemek ve yol giderleri	1.016.506	1.101.248
Kıdem tazminatı ödemeleri	812.359	643.320
Sağlık giderleri	664.991	608.345
Eğitim giderleri	167.331	307.236
İhbar tazminatı	23.004	30.240
Diğer	1.294.880	1.458.234
<b>Toplam (32 no'lu dipnot)</b>	<b>22.175.374</b>	<b>23.897.147</b>

Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcılarını gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı 1.6 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Şirket'in hisse bazlı ödeme işlemi bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 34. Finansal Maliyetler

**34.1 Dönemin tüm finansman giderleri:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

- 34.1.1 Üretim maliyetine verilenler: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).  
34.1.2 Sabit varlıkların maliyetine verilenler: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).  
34.1.3 Doğrudan gider yazılanlar: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

**34.2 Dönemin finansman giderlerinden ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle ilgili kısmı (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

**34.3 Ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle yapılan satış ve alımlar (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):**

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detay olarak açıklanmıştır.

**34.4 Ortaklar bağlı ortaklık ve iştiraklerden alınan ve bunlara ödenen faiz, kira ve benzerleri (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):**

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detay olarak açıklanmıştır.

#### 35. Gelir Vergileri

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan finansal tablolarda yer alan vergi varlık ve yükümlükleri ile vergi gelir ve giderleri aşağıda özetlenmiştir:

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Peşin ödenen vergiler (-)	(1.881.951)	(2.801.349)
	<b>(1.881.951)</b>	<b>(2.801.349)</b>
Ertelenen vergi varlığı	27.627.370	25.766.686
Ertelenen vergi yükümlülüğü	(948.682)	(752.198)
<b>Ertelenen vergi varlığı, net (21 no'lu dipnot)</b>	<b>26.678.688</b>	<b>25.014.488</b>

Gerçekleşen toplam vergi geliri mutabakatı aşağıdaki gibidir:

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Net Cari Dönem zararı	(9.864.529)	( 55.931.251)
Eksi: Ertelenmiş vergi geliri	(1.379.406)	( 8.030.196)
Ertelenmiş vergi ve kurumlar vergisi öncesi zarar	<b>(11.243.935)</b>	<b>( 63.961.447)</b>
Vergi oranı	20%	20%
Hesaplanan vergi	2.248.787	12.792.289
Vergi hesaplanmayan mali zararların etkisi	-	( 4.756.462)
Kanunen kabul edilmeyen giderlerin vergi etkisi	(1.154.175)	( 490.985)
Satılmaya hazır varlıklardan dolayı özsermaye içinde muhasebeleştirilen vergi	284.794	485.354
<b>Toplam vergi geliri</b>	<b>1.379.406</b>	<b>8.030.196</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR (Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 36. Net Kur Değişim Gelirleri

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Yatırım gelirleri/(giderleri)	670.613	(886.253)
Teknik gelirler/(giderler)	2.515.897	(1.715.398)
<b>Toplam</b>	<b>3.186.510</b>	<b>(2.601.651)</b>

#### 37. Hisse Başına Kayıp

Hisse başına kayıp miktarı, net dönem zararının Şirket hisselerinin dönem içindeki ağırlıklı ortalama pay adedine bölünmesiyle hesaplanır.

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Net cari dönem zararı	(9.864.529)	(55.931.251)
Beheri 0.1 TL nominal değerli hisselerin ağırlıklı ortalama adedi	1.697.320.000	1.094.236.776
<b>Hisse başına kayıp (TL)</b>	<b>( 0,006)</b>	<b>( 0,051)</b>

#### 38. Hisse Başı Kar Payı

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 39. Faaliyetlerden Yaratılan Nakit

Nakit akım tablosunda gösterilmiştir.

#### 40. Hisse Senedine Dönüştürülebilir Tahvil

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 41. Paraya Çevrilebilir İmtiyazlı Hisse Senetleri

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 42. Riskler

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Şirket aleyhine açılan hasar davaları (*)	117.319.635	114.505.479
İş davaları	384.800	159.650
<b>Toplam</b>	<b>117.704.435</b>	<b>114.665.129</b>

(\*) Muallak hasarlar içerisinde takip edilmekte olup muallak hasarların hareket tablosu 17 no'lu dipnotta yer almaktadır. 2011/23 sayılı Genelge uyarınca, Şirket aleyhine açılan davaların tutarları üzerinden hesaplanan kazanma oranına göre dava sürecinde olan dosyalar için tahakkuk ettirilen muallak tazminat karşılığı tutarlarından indirim yapılmıştır (2.24 no'lu dipnot).

#### 43. Taahhütler

Verilen banka teminat mektuplarının tutarı ve yabancı para cinsinden detayı aşağıda açıklanmıştır:

	<u>31 Aralık 2013</u>			
	<u>ABD Doları</u>	<u>Euro</u>	<u>TL</u>	<u>Toplam</u>
Teminat mektupları	10.245	178.442	19.848.806	20.037.493
<b>Toplam</b>	<b>10.245</b>	<b>178.442</b>	<b>19.848.806</b>	<b>20.037.493</b>

	<u>31 Aralık 2012</u>			
	<u>ABD Doları</u>	<u>Euro</u>	<u>TL</u>	<u>Toplam</u>
Teminat mektupları	25.491	220.324	9.675.071	9.920.886
<b>Toplam</b>	<b>25.491</b>	<b>220.324</b>	<b>9.675.071</b>	<b>9.920.886</b>

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Banka mevduatları (*)	41.090.537	-
Menkul değerler (*)	-	35.551.535
<b>Toplam</b>	<b>41.090.537</b>	<b>35.551.535</b>

(\*) Banka mevduatları içerisinde Hazine Müsteşarlığı lehine 40.483.288 TL (31 Aralık 2012: 35.355.913 TL menkul değerler) ve TARSİM lehine 607.249 TL (31 Aralık 2012: 195.622 TL menkul değerler) bedelli teminat bulunmaktadır.

#### 44. İşletme Birleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 45. İlişkili Taraflarla İşlemler

Grup şirketleri, Aviva Grubu şirketlerinin nihai ana ortakları ve bu ortaklarının kontrol ettiği şirketler bu finansal tablolar açısından ilgili şirketler olarak tanımlanmıştır.

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
<b>a) Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar</b>		
Aviva Plc	-	2.280.807
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>2.280.807</b>
<b>b) Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar</b>		
Aviva Plc	1.117.465	-
<b>Toplam</b>	<b>1.117.465</b>	<b>-</b>
<b>c) Ortaklara kısa vadeli borçlar</b>		
Aviva Plc Grup masraf paylaşımı	3.142.208	1.210.081
Aviva Avrupa Grup masraf paylaşımı	2.722.954	1.999.474
Diğer	409.578	409.578
<b>Toplam</b>	<b>6.274.740</b>	<b>3.619.133</b>
	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
<b>d) Ortaklara uzun vadeli borçlar</b>		
Sermaye avansı	386.705	386.705
<b>Toplam</b>	<b>386.705</b>	<b>386.705</b>
<b>e) Ticari borçlar</b>		
AvivaSa Emeklilik ve Hayat A.Ş.	30.599	135.868
<b>Toplam</b>	<b>30.599</b>	<b>135.868</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 45. İlişkili Taraflarla İşlemler (Devamı)

	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2013</u>	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2012</u>
<b>f) Satın alınan poliçeler</b>		
AvivaSa Emeklilik ve Hayat A.Ş.	519.586	970.964
<b>Toplam</b>	<b>519.586</b>	<b>970.964</b>
<b>g) Satın alınan hizmetler</b>		
AvivaSa Emeklilik ve Hayat A.Ş.	72.257	306.900
<b>Toplam</b>	<b>72.257</b>	<b>306.900</b>
<b>h) Devredilen primler</b>		
Aviva Plc	14.423.719	17.694.557
<b>Toplam</b>	<b>14.423.719</b>	<b>17.694.557</b>
<b>i) Ödenen hasar reasürans payı</b>		
Aviva Plc	(2.682.566)	(838.376)
<b>Toplam</b>	<b>(2.682.566)</b>	<b>(838.376)</b>

**45.1 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklardan alacaklar nedeniyle ayrılan şüpheli alacak tutarları ve bunların borçları:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**45.2 Şirket ile dolaylı sermaye ve yönetim ilişkisine sahip iştirakler ve bağlı ortaklıkların dökümü, iştirakler ve bağlı ortaklıklar hesabında yer alan ortaklıkların isimleri ve iştirak ve oran ve tutarları, söz konusu ortaklıkların düzenlenen en son finansal tablolarında yer alan dönem karı veya zararı, net dönem karı veya zararı ile bu finansal tabloların ait olduğu dönem, kurulumuz standartlarına göre hazırlanıp hazırlanmadığı, bağımsız denetime tabi tutulup tutulmadığı ve bağımsız denetim raporunun olumlu, olumsuz ve şartlı olmak üzere hangi türde düzenlendiği:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**45.3 İştirakler ve bağlı ortaklıklarda içsel kaynaklardan yapılan sermaye arttırımı nedeniyle elde edilen bedelsiz hisse senedi tutarları:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**45.4 Taşınmazlar üzerinde sahip olunan aynı haklar ve bunların değerleri:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**45.5 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklar lehine verilen garanti, taahhüt, kefalet, avans, ciro gibi yükümlülüklerin tutarı:** Banka mevduatları içerisinde TARSİM lehine 607.249 TL (31 Aralık 2012: 195.622 TL menkul değerler) bedelli teminat bulunmaktadır.

#### 46. Bilanço Tarihinden Sonra Ortaya Çıkan Olaylar:

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

### 47. Diğer

47.1 Finansal tablolardaki “diğer” ibaresini taşıyan hesap kalemlerinden dahil olduğu grubun toplam tutarının %20’sini veya bilanço aktif toplamının %5’ini aşan kalemlerin ad ve tutarları:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
<b>a) Diğer çeşitli alacaklar:</b>		
Zorunlu deprem sigortasından alacaklılar	1.936.715	540.126
Zorunlu deprem sigortasından borçlular	(787.489)	(590.127)
Diğer	502.039	456.235
<b>Toplam</b>	<b>1.651.265</b>	<b>406.234</b>
<b>b) Gelecek aylara ait diğer giderler:</b>		
Peşin ödenen sigorta giderleri	586.373	672.419
Diğer	578.412	561.539
Peşin ödenen bölüşmesiz hasar fazlası gideri	-	4.990.256
<b>Toplam</b>	<b>1.164.785</b>	<b>6.224.214</b>
<b>c) Diğer çeşitli borçlar:</b>		
Satıcılara borçlar	1.690.390	5.402.211
Zorunlu deprem sigortasından acentelere borçlar	1.442.780	263.019
Diğer	14.000	636
<b>Toplam</b>	<b>3.147.170</b>	<b>5.665.866</b>
<b>d) Diğer teknik karşılıklar:</b>		
Dengeleme karşılığı (17 no’lu dipnot)	28.146.579	24.317.174
<b>Toplam</b>	<b>28.146.579</b>	<b>24.317.174</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 47. Diğer (Devamı)

47.2 “Diğer Alacaklar” ile “Diğer Kısa veya Uzun Vadeli Borçlar” hesap kalemi içinde bulunan ve bilanço aktif toplamının yüzde birini aşan, personelden alacaklar ile personele borçlar tutarlarının ayrı ayrı toplamları: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

47.3 Nazım hesaplarda takip edilen rücu alacaklarına ilişkin tutarlar: 67.485.065 TL (31 Aralık 2012: 60.157.924 TL).

47.4 Önceki döneme ilişkin gelir ve giderler ile önceki döneme ait gider ve zararların tutarlarını ve kaynakları gösteren açıklayıcı not: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 47.5 Hazine Müsteşarlığı tarafından sunumu zorunlu kılınan diğer bilgiler:

*Dönemin reeskont ve karşılık giderleri/(gelirleri):*

	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2013</u>	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2012</u>
<b><u>Diğer karşılıklar:</u></b>		
Aracılardan ve sigortalılardan alacaklar karşılığı	(1.294.669)	421.840
Kıdem tazminatı karşılığı, net	(650.933)	232.646
Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı	722.554	(34.606)
Diğer karşılık giderleri	-	(750)
<b>Diğer karşılık giderleri / (gelirleri)</b>	<b>(1.223.048)</b>	<b>619.130</b>



# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## EK-1 KAR DAĞITIM TABLOSU

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot	Cari Dönem	Geçmiş Dönem
<b>I. DÖNEM KARININ DAĞITIMI</b>			
1.1. DÖNEM KARI		-	-
1.2. ÖDENECEK VERGİ VE YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER		-	-
1.2.1. Kurumlar Vergisi (Gelir Vergisi)		-	-
1.2.2. Gelir Vergisi Kesintisi		-	-
1.2.3. Diğer Vergi ve Yasal Yükümlülükler		-	-
<b>A NET DÖNEM KARI (1.1 - 1.2)</b>		-	-
1.3. GEÇMİŞ DÖNEMLER ZARARI (-)		-	-
1.4. BİRİNCİ TERTİP YASAL AKÇE		-	-
1.5. ŞİRKETTE BIRAKILMASI VE TASARRUFU ZORUNLU YASAL FONLAR (-)		-	-
<b>B DAĞITILABİLİR NET DÖNEM KARI [ (A - (1.3 + 1.4 + 1.5) ]</b>		-	-
1.6. ORTAKLARA BİRİNCİ TEMETTÜ (-)		-	-
1.6.1. Hisse Senedi Sahiplerine		-	-
1.6.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine		-	-
1.6.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine		-	-
1.6.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine		-	-
1.6.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine		-	-
1.7. PERSONELE TEMETTÜ (-)		-	-
1.8. KURUCULARA TEMETTÜLER (-)		-	-
1.9. YÖNETİM KURULUNA TEMETTÜ (-)		-	-
1.10. ORTAKLARA İKİNCİ TEMETTÜ (-)		-	-
1.10.1. Hisse Senedi Sahiplerine		-	-
1.10.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine		-	-
1.10.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine		-	-
1.10.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine		-	-
1.10.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine		-	-
1.11. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEK AKÇE (-)		-	-
1.12. STATÜ YEDEKLERİ (-)		-	-
1.13. OLAĞANÜSTÜ YEDEKLER		-	-
1.14. DİĞER YEDEKLER		-	-
1.15. ÖZEL FONLAR		-	-
<b>II. YEDEKLERDEN DAĞITIM</b>		-	-
2.1. DAĞITILAN YEDEKLER		-	-
2.2. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEKLER (-)		-	-
2.3. ORTAKLARA PAY (-)		-	-
2.3.1. Hisse Senedi Sahiplerine		-	-
2.3.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine		-	-
2.3.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine		-	-
2.3.4. Kâra İştirakli Tahvil Sahiplerine		-	-
2.3.5. Kâr ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine		-	-
2.4. PERSONELE PAY (-)		-	-
2.5. YÖNETİM KURULUNA PAY (-)		-	-
<b>III HİSSE BAŞINA KAR</b>		-	-
3.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE		-	-
3.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)		-	-
3.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE		-	-
3.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)		-	-
<b>IV. HİSSE BAŞINA TEMETTÜ</b>		-	-
4.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE		-	-
4.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)		-	-
4.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE		-	-
4.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)		-	-

1 Ocak - 31 Aralık 2013 ve 2012 yılları ile ilgili kar dağıtım olmadığından kar dağıtım tablosu hazırlanmamıştır.